



span

SCAT
AIRLINES

#3 (121) март 2025

борт журналы | бортовой журнал | in-flight magazine



БУДАПЕШТ



Венгрия астанасы, Мажарстанның ең үлкен қаласы. Дунай өзені қаланы екіге бөліп өтеді: Буда – таулы жағалауында, Пешт кең жазықта орналасқан.



ORU

b i s t r o

БИСТРО

в стиле Алматинского кафе открылось на знаменитой улице Пхукета Бангла Роуд!



OYU bistro – дебютный проект шеф-повара из Казахстана Армана Жумабаева,

на создание которого его вдохновил город Алматы. В этом южном мегаполисе проживает более 20 этносов со своей самобытной кухней и культурой. Их семейные рецепты стали частью стола почти каждого казахстанца.

Шеф OYU bistro отобрал лучшие и воссоздал в Таиланде, на острове Пхукет.

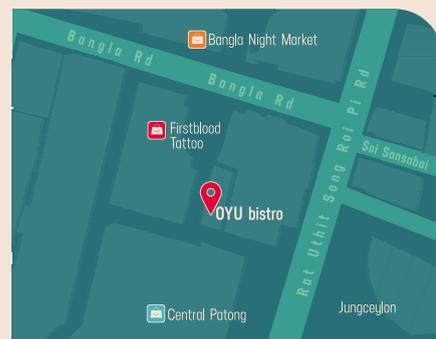
**OYU bistro -
наша кухня
на Пхукете !**

В стильном пространстве бистро подают знакомые блюда в новом прочтении. Шурпа, плов, пельмени ручной лепки, окрошка, лагман, большой выбор вторых блюд из курицы, рыбы, говядины и всего и не перечислить!

Под каждую позицию меню разработаны авторские напитки: горный терпкий или лимонный Шымкентский чай, лимонады из малины и огурца, латте с лаймом.

Алкобольные коктейли создавались одним из лучших барменов Казахстана.

Их готовят только на основе уникальных ингредиентов, которые регулярно привозят прямым рейсом из Алматы.



Кафе находится в удачной локации:

между знаменитой улицей Bangla road и ТЦ Central всего в 5 минутах от пляжа Патонг.

СКИДКА

15% на всю кухню и безалкогольный бар

для всех пассажиров авиакомпании! Просто предъявите посадочный талон или покажите электронный билет официантам.

* Скидка не суммируется с другими акциями бистро.

[oyu.bistro](https://www.instagram.com/oyu.bistro)



ХАЛЫҚАРАЛЫҚ ӘЙЕЛДЕР КҮНІ ҚҰТТЫ БОЛСЫН!

Қымбатты да, аяулы қыз-келіншектер!
SCAT әуекомпаниясы сіздерді нәзіктіктің, жылулықтың мерекесі – 8 Наурыз - Көктем мерекесімен ерекше ықыласпен құттықтайды!

Сіздің өміріңізде жарқын сәттер, ғажайып саяхаттар көп болсын! Әр күніңіз күлкіге, мейірім мен махаббатқа толсын, асқақ армандарыңыз орындалсын.

Әлемнің жарығын сыйлаған өздеріңізге күш-жігеріңіз бен сұлулығыңыз, мейірімділігіңіз үшін шексіз алғыс айтамыз.

Бізбен ұшқан әр сапар сәтті, көк аспандағы жолымыз ашық болсын!

С МЕЖДУНАРОДНЫМ ЖЕНСКИМ ДНЕМ!

Милые дамы! Авиакомпания SCAT с радостью поздравляет вас с 8 Марта – днем, наполненным нежностью, теплом и вдохновением!

Пусть в вашей жизни всегда будет место для ярких впечатлений, смелых мечтаний и волшебных путешествий. Пусть каждый день приносит вам улыбки, гармонию и любовь, а крылья удачи уносят вас к самым прекрасным горизонтам!

Мы благодарны вам за свет, который вы дарите миру, за вашу силу, красоту и доброту. Пусть каждый полет будет легким, каждая дорога – счастливой, а каждая мечта – сбывшейся!

Наурыз

НАУРЫЗ МЕЙРАМЫ ҚҰТТЫ БОЛСЫН!

SCAT әуекомпаниясы баршаңызды ұлыстың ұлы күні - Наурыз мейрамымен шын жүректен құттықтайды! Тіршілік жаңаратын әз Наурыз - сөгілмес бірліктің, ырысы төгілмес тірліктің мерекесі.

Жақсылықтың жаршысы, жаңа жылдың бастауы - Наурыз мейрамы туған жерімізге құт дарытсын! Әрбір шаңыраққа бақыт, қуаныш, бақ-береке сыйласын!

Көктемнің шуақты күніндей, біздің бастамаларымыз да жарқын, берекелі болып, жаңа саяхаттарға бірге шығайық! Жаңа көкжиектерге бірге самғайық! Әр сапар сәтті, әр бағыт табысты, ұмытылмас сәттерге толы болғай!
Сіздерге мықты денсаулық, амандық тілейміз!

Құрметпен, SCAT әуекомпаниясы

С ПРАЗДНИКОМ НАУРЫЗ!

Авиакомпания SCAT от всей души поздравляет вас с Наурыз мейрамы! Этот весенний праздник символизирует обновление, тепло и единство, наполняя сердца радостью и надеждой. Пусть он принесет в каждый дом благополучие, мир и гармонию!

Как весенний день несет новые краски и свет, так и путешествия открывают перед нами новые горизонты. Мы желаем вам бесконечных открытий, приятных встреч и счастливых моментов в пути. Пусть каждый перелет будет легким, а каждый пункт назначения – незабываемым!

Счастья, здоровья и благополучия вам и вашим близким! Пусть Наурыз наполнит вашу жизнь теплом и вдохновением.

С уважением, авиакомпания SCAT



УЧРЕДИТЕЛЬ:
АО «Авиакомпания «SCAT»
Президент *В. И. Денисов*

Бортовой журнал ASPAN
является собственностью авиакомпании SCAT.
Зарегистрирован Министерством связи и информации
Республики Казахстан
№ 11705-Ж от 14.06.2011 г.
Все права по размещению рекламных материалов
в бортовом журнале ASPAN
принадлежат ТОО «OMG Kazakhstan»

Распространяется бесплатно
на бортах авиакомпании SCAT

Выпускающий редактор
Владимир Сытник

Редактор
Дина Нуралиева
Дизайн, верстка
Александра Деревянко

Рекламная служба:
тел.: +7 771 010 10 22

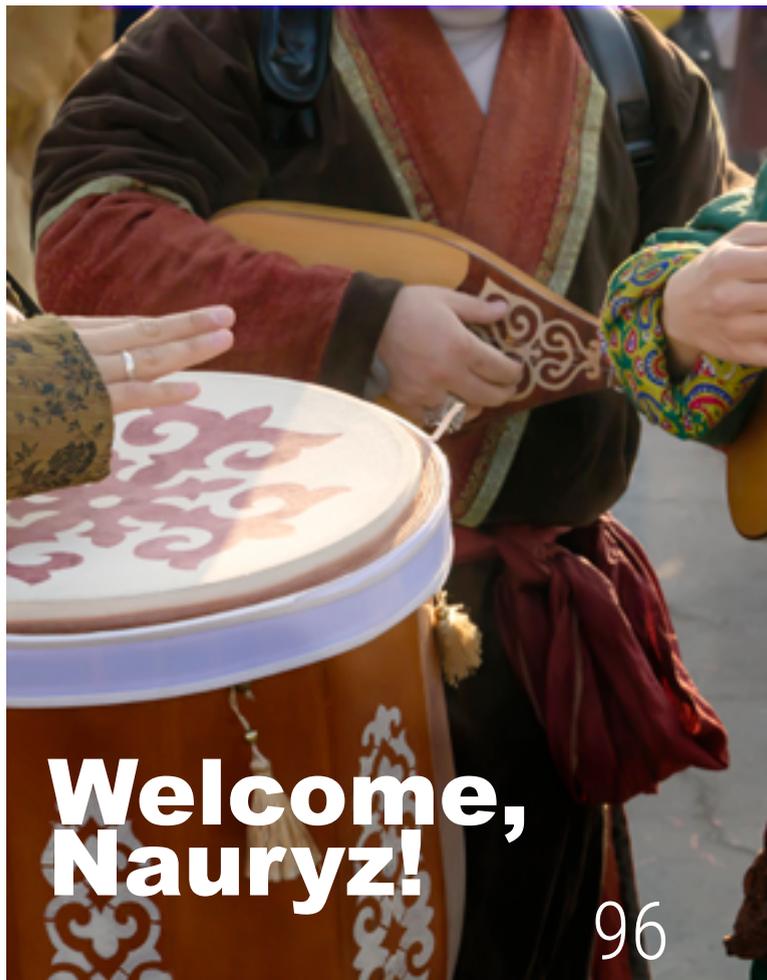
НАД НОМЕРОМ РАБОТАЛИ:
Алла Дикань, Елена Бояршинова,
Зауре Уралбаева,
Екатерина Кутузова.

Использованы фото:
Аллы Дикань, Елены Бояршиновой,
depositphotos

Адрес редакции:
Шымкент, ул. А. Байтурсынова, д. 89/5 - 2
Тел.: +7 771 010 10 20, +7 771 010 10 24
hello@omg.kz
omg.kz

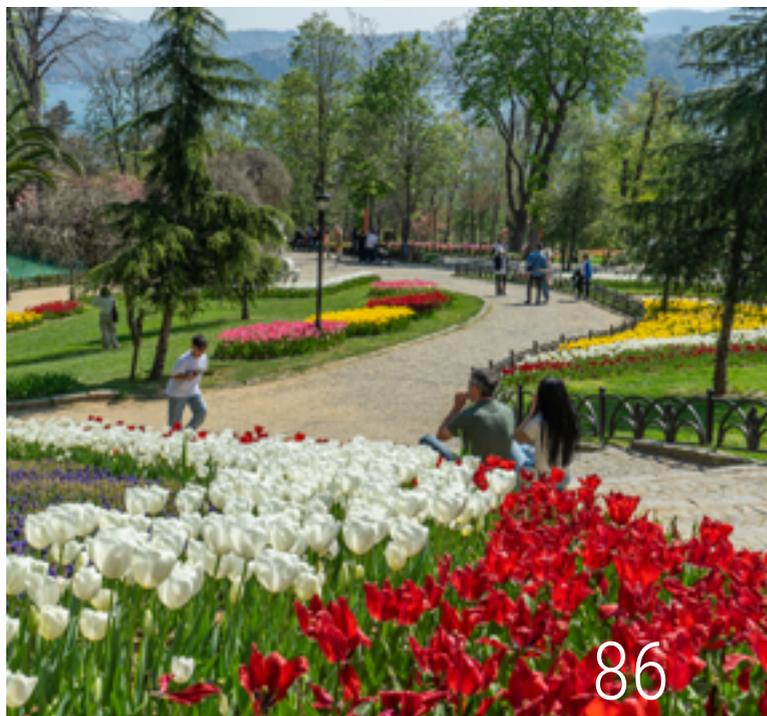
Все товары, рекламируемые в журнале, подлежат
обязательной сертификации, все услуги -
лицензированию. Редакция не несет ответственности за
информацию, размещенную в рекламных материалах.
Перепечатка материалов без письменного разрешения
редакции не допускается.

Отпечатано в типографии «Реформа»,
Республика Казахстан, г. Алматы



Welcome, Nauryz!

96



86



Содержание



6	Новости компании SCAT НОВЫЕ СТРАНЫ УЖЕ В МАЕ! Авиакомпания SCAT продолжает расширять географию полетов
4	
74	
12	
36	Долгожданный малыш
42	Город, наполненный мистикой
50	Үздік бестікке кіретін орындар: Будапешттің таңғажайып жерлері
58	Мысырдағы сафари. Ол басқаша!
65	Ба На Хиллс – точка вдохновения
70	Море эмоций и ведра воды: встречаем Сонгкран на Пхукете
74	Камбоджа. Магия танца апсара
80	Эмирган – центр цвета
86	Дом Зингера
90	Ярко!
96	Welcome, Nauryz!
100	Secrets and mysteries of the Western Altai



НОВЫЕ СТРАНЫ УЖЕ В МАЕ!

Авиакомпания SCAT продолжает расширять географию полетов и в мае открывает новые международные маршруты. Теперь пассажиры смогут еще удобнее путешествовать по миру, выбирая прямые рейсы из Шымкента в Каир, Будапешт и Сиань. В расписании предусмотрены удобные стыковки с рейсами из крупнейших городов Казахстана, что делает путешествия еще доступнее и комфортнее.

ШЫМКЕНТ — БУДАПЕШТ

ШЫМКЕНТ — СИАНЬ

ШЫМКЕНТ — КАИР

с 27 мая

с 28 мая

с 29 мая



Венгрия – сердце Европы, привлекает туристов своей богатой архитектурой, термальными купальнями и уютными улочками. Прямой рейс из Шымкента в Будапешт откроет новые возможности для путешествий. Гости венгерской столицы смогут насладиться прогулкой по набережной Дуная, подняться на Рыбацкий бастион и расслабиться в знаменитых купальнях Сечени.

Китай – страна с уникальным наследием и высокотехнологичным будущим. Прямой рейс в Сиань – это возможность увидеть легендарную Терракотовую армию, пройтись по Древней городской стене и ощутить дух старинного Китая. Благодаря безвизовому режиму для казахстанцев поездка становится еще удобнее.

Египет – страна древних цивилизаций, величественных пирамид и бескрайнего Нила. Новый рейс позволит казахстанцам окунуться в атмосферу загадочного Востока, увидеть Великие пирамиды Гизы, посетить Египетский музей и прогуляться по колоритным улицам старого Каира. Для поездки виза оформляется по прибытии, что делает путешествие еще проще.

Все рейсы выполняются на современных воздушных судах, а гибкая система тарифов позволяет выбрать оптимальные условия для путешествия. Забронировать билеты можно уже сейчас на сайте scat.kz или в мобильном приложении SCAT.



АВИАКОМПАНИЯ SCAT ПОДДЕРЖИВАЕТ ГЕНДЕРНОЕ РАВЕНСТВО В АВИАЦИИ

4-5 марта 2025 года в Алматы состоялось значимое международное событие – Региональный семинар ИКАО EUR/NAT по гендерному равенству и укреплению прав и возможностей женщин в авиации. Авиакомпания SCAT приняла активное участие в мероприятии, выступая в поддержку инициативы по созданию равных возможностей для всех специалистов авиационной отрасли.

Открытие семинара провел Николас Ралло, директор регионального бюро ИКАО EUR/NAT. Он отметил важность продвижения гендерного равенства и подчеркнул, что это не только способствует развитию карьеры женщин в авиации, но и делает индустрию более инновационной и устойчивой.

В течение двух дней эксперты мирового уровня представили практические кейсы, обсудили ключевые аспекты интеграции женщин в авиационную сферу и поделились успешными стратегиями. Авиакомпания продолжит поддерживать инициативы, направленные на создание инклюзивной и современной авиационной отрасли.

SCAT гордится возможностью быть частью этого важного процесса и верит, что подобные мероприятия помогут сформировать будущее авиации, в котором каждый профессионал сможет реализовать свой потенциал.

SCAT НА ITB BERLIN 2025: УНИКАЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ ДЛЯ ПУТЕШЕСТВЕННИКОВ

Авиакомпания SCAT приняла участие в ITB Berlin 2025 – одной из крупнейших туристических выставок мира, которая прошла в Берлине. Под девизом «Мир путешествий живет здесь» мероприятие вновь собрало ведущих представителей индустрии туризма и авиаперевозок, предоставляя уникальные возможности для обмена опытом, установления деловых контактов и обсуждения ключевых тенденций отрасли.

Выставка ITB Berlin традиционно собирает тысячи участников из разных уголков мира, включая туристические агентства, авиакомпании, отели и технологические компании. SCAT представила свои действующие и новые маршруты, рассказала о возможностях для международных партнеров. Особый акцент был сделан на развитии новых направлений и улучшении сервиса для пассажиров.

Одним из ключевых событий выставки стал Конгресс ITB Berlin – экспертная площадка, где обсуждались глобальные тренды, цифровизация в туризме, развитие экологически устойчивых перевозок и перспективы туристической отрасли. Благодаря таким мероприятиям авиакомпания SCAT продолжает развивать международное сотрудничество, расширять географию полетов и предлагать пассажирам еще больше удобных маршрутов.

НОВЫЕ ГОРИЗОНТЫ ВНУТРЕННЕГО ТУРИЗМА

Авиакомпания SCAT расширяет географию внутренних рейсов, делая путешествия по Казахстану доступнее и комфортнее. Благодаря новым маршрутам Шымкент – Актобе и Актобе – Туркестан перемещаться между ключевыми городами страны стало проще и быстрее.



АКТОБЕ – ТУРКЕСТАН

с марта 2025 года



ШЫМКЕНТ – АКТОБЕ

со 2 мая 2025 года

Рейс выполняется три раза в неделю и уже успел завоевать популярность среди путешественников. Туркестан – духовное сердце Казахстана, город с многовековой историей, где находится мавзолей Ходжи Ахмеда Ясави, включенный в список всемирного наследия ЮНЕСКО. Благодаря новому рейсу жители Актобе и близлежащих регионов могут легко добраться до этого уникального места.

Этот маршрут соединяет южную и западную части страны, обеспечивая удобные перелеты четыре раза в неделю: по понедельникам, средам, пятницам и воскресеньям. Шымкент – динамичный мегаполис с богатой историей, уютными базарами и прекрасными природными достопримечательностями, а Актобе – один из важнейших промышленных и культурных центров Западного Казахстана.

Новые маршруты открывают больше возможностей для путешественников, способствуют развитию внутреннего туризма и делают передвижение по стране комфортным и быстрым.

ХАЛЫК БАНК ОТКРЫЛСЯ В НОВОМ ТЕРМИНАЛЕ ШЫМКЕНТА



Новый терминал аэропорта Шымкента стал первым в Казахстане, где открылся полноценный филиал банка. В торжественной обстановке состоялось официальное открытие отделения Халык Банка в новом терминале, что стало важным шагом в развитии авиационной инфраструктуры региона. Символическую ленточку перерезали президент АО «Авиакомпания SCAT» и директор Шымкентского филиала АО «Народный банк Казахстана», подчер-

кивая значимость этого события.

Президент авиакомпании SCAT Владимир Денисов отметил, что сотрудничество с Халык Банком сыграло ключевую роль в развитии аэропорта:

«Поддержка банка позволила нам своевременно начать строительство нового терминала и продолжить обновление авиапарка. Открытие полноценного банковского филиала в здании аэропорта – это не только удобство для пассажиров, но и важный шаг в развитии всей территории вокруг воздушной гавани. Уверен, что это станет началом масштабных преобразований в районе».



Гульнара Ратаева, директор Шымкентского филиала АО «Народный банк Казахстана», подчеркнула, что банк стремится быть ближе к своим клиентам:

«Аэропорт – это место встреч, движения и новых возможностей. Мы уверены, что наши услуги будут востребованы как у пассажиров, так и у жителей близлежащих районов, где ранее не было нашего представительства. Клиенты смогут воспользоваться полным спектром банковских услуг – от открытия счетов до кредитования, что сделает их путешествия и бизнес-процессы еще удобнее».

Открытие филиала Халык Банка в аэропорту Шымкента – знаковое событие, которое делает авиапутешествия комфортнее и открывает новые перспективы для развития региона.





МАМЫР АЙЫНДА ЖАҢА БАҒЫТТАР АШЫЛАДЫ!

SCAT әуекомпаниясы ұшу ауқымын кеңейтуде. 2025 жылғы мамыр айында тағы бірнеше халықаралық бағыттарды бағындырмақ. Енді Шымкенттен Каирға, Будапештке және Сианьға тікелей рейспен жете аласыз. Рейстер кестесінде Қазақстанның ірі қалаларынан ұшатын басқа бағыттармен ыңғайлы транзиттер де қарастырылған. Мұның өзі саяхатыңызды қолжетімді, әрі жайлы етеді.

ШЫМКЕНТ – БУДАПЕШТ

27 мамырдан бастап



Венгрия – Еуропа жүре-гінде, ол өзінің ерекше сәулет өнерімен, термалды суымен, қызықты экскурсияларымен тартымды. Шымкенттен Будапештке тікелей рейспен ұшып, Венгрия астанасындағы жоғары деңгейлі отельдеріне орналасасыз. Дунай жағалауында серуендеп, балықшылар бекінісіне барасыз! Әйгілі Сечени ванналарына барып, ем алуға, демалуға мүмкінді-гіңіз бар. Ғажап!

ШЫМКЕНТ – СИАНЬ

28 мамырдан бастап



Қытай – жері, елі, мәде-ниеті жағынан ғажайып мемлекет. Жоғары техно-логия бағытындағы бола-шағы өз алдына. Қытай жеріндегі ғажайыптар-дың бірі – Шэньси про-винциясындағы Сиань қаласы. Шымкенттен Си-аньға ашылатын тікелей рейс – Күншығыс елінің тарихына қанығып, жаңа провинциялармен қатар, ескі қаламен серуендеп, әйгілі «Терракот армия-сын» көруге мүмкіндік ту-ады. Қазақстан азамат-тары көрші елге визасыз саяхаттайды. Тиімді, әрі ыңғайлы!

ШЫМКЕНТ – КАИР

29 мамырдан бастап



Мысыр - ежелгі өркениет, теңдессіз пирамидалар жері. Әлемдегі ең ұзын Ніл өзені ағып жатқан, табиғаты ерекше ел. Жаңа рейс - әдемі жағажайларда релакс атмосферасын сезінуге, жергілікті тағамдар-дың дәмін татуға және қорғалатын жерлерге экскурсияға баруға: Гиза пирамидаларын көруге, Египет музейіне барып, ескі Каирдің түрлі-түсті көшелерінде серуендеуге керемет мүмкіндік!

SCAT ӘУЕКОМПАНИЯСЫ АВИАЦИЯДАҒЫ ГЕНДЕРЛІК ТЕҢДІКТІ ҚОЛДАЙДЫ

2025 жылғы 4-5 наурызда Алматыда халықаралық жиын - ИКАО EUR/NAT ай-мақтық семинары өтті. Оның тақырыбы - авиа-циядағы гендерлік теңдік және әйелдердің құқығы мен мүмкіндіктерін қарас-тыру. SCAT әуекомпания-сы бұл кездесуге белсенді қатысып, авиация саласын-дағы барлық мамандарға тең мүмкіндіктер жасау бастамасын қолдайтынын білдірді.

Семинарды ИКАО EUR/NAT өңірлік бюросының дирек-торы Николас Ралло ашты. Ол өз сөзінде гендерлік теңдікті ілгерілету маңыз-дылығын атап өтті, бұл – авиация саласындағы әйел-дердің мансабын дамытуға ғана емес, бүкіл салаға ин-новациялық және тұрақты сипат беретінін нақтылады. Екі күн ішінде әлемдік дең-гейдегі сарапшылар нақты ұсыныстарын беріп, мысал-дарын бөлісті. Саладағы әйелдерге қатысты инте-грация мәселесін талқылап, табысты стратегияларын ортаға салды. Әуекомпания өз тарапынан инклюзивті және заманауи авиация саласын қалыптастыруға бағытталған бастамаларды қолдай бермек.

SCAT осы маңызды баста-малардың қолдаушысы екенін нақтылап, авиация-ның болашағы үшін маңы-зды осындай жобаларды ары қарай да қолдайтыны-на сенім білдірді.

Барлық рейстерді заманауи ұшақтар орындайды, тиімді тариф жүйесімен ең қолайлы жағдайды таңдай аласыз. Билеттерді scat.kz сайтында немесе SCAT мобильді қосымшасында қазірден бастап броньдауға болады.



ІШКІ ТУРИЗМНІҢ ЖАҢА МҮМКІНДІКТЕРІ

SCAT әуекомпаниясы ішкі рейстердің де ауқымын кеңейтіп, Қазақстан өңірлеріне саяхатты қолжетімді, жайлы ету мақсатында жаңа бағыттарды іске қосуда. Шымкент – Ақтөбе және Ақтөбе – Түркістан бағыттары бойынша жаңа рейстермен еліміздің ірі қалаларына тез және ыңғайлы жетуге мүмкіндік туып отыр.



АҚТӨБЕ — ТҮРКІСТАН

2025 жылғы наурыздан бастап

Рейс аптасына үш рет орындалады және саяхатшылар арасында сұранысқа ие. Түркістан - Қазақстанның рухани астанасы, тарихы тереңде жатқан қала, Қожа Ахмет Яссауи кесенесі ЮНЕСКО-ның Дүниежүзілік мұралар тізіміне енген. Жаңа рейспен Ақтөбе және басқа да жақын өңірлердің тұрғындары тарихи орынға оңай жете алады.



ШЫМКЕНТ — АҚТӨБЕ

2025 жылғы 2 мамырдан бастап

Бұл бағыт Оңтүстік және Батыс өңірін байланыстырады. Рейстер аптасына төрт рет: дүйсенбі, сәрсенбі, жұма және жексенбі күндері ұшады. Шымкент – дамуы ерекше мегаполис, тарихы бай, сауда орындары, керемет табиғи көрікті жерлері бар күншуақты қала. Ал Ақтөбе - Батыс Қазақстанның индустриалды және мәдени орталығы.

Жаңа бағыттар саяхатшыларға керемет мүмкіндіктер береді, әрі ішкі туризмді дамытуға ықпал етеді. Ел ішіндегі бағыттардың артқаны әр сапардың жылдам, әрі ыңғайлы болуына әсерсіз емес.

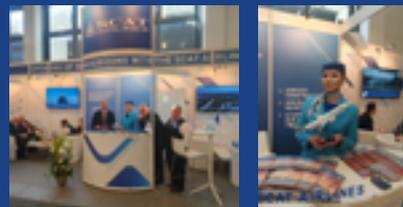


SCAT «ITB BERLIN – 2025» КӨРМЕСІНДЕ: САЯХАТШЫЛАРҒА АРНАЛҒАН БІРЕГЕЙ МҮМКІНДІКТЕР

SCAT әуекомпаниясы әлемдегі ең ірі туристік көрмелердің бірі - ITB Berlin - 2025 көрмесіне қатысты. «Саяхат әлемі осында» ұранымен өткен бұл іс-шара туризм және әуе тасымалдары индустриясының жетекші өкілдерінің басын қосып, тәжірибе алмасу, іскерлік байланыстар орнату, саладағы негізгі тенденциялар талқыланатын алаңға айналды.

Көрмеде SCAT компаниясы да өзінің жүйелі жұмысын, жаңа бағыттарын таныстырды, халықаралық серік-

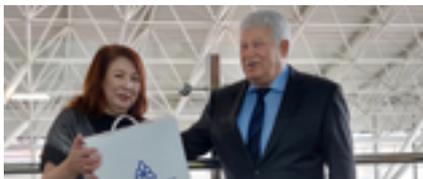
тестерге арналған мүмкіндіктер туралы мәлімдеді. Көрмеде жаңа бағыттарды дамытуға және жолаушыларға қызмет көрсету сапасын арттыруға баса назар аударылды.



ШЫМКЕНТТІҢ ЖАҢА ТЕРМИНАЛЫНДА ХАЛЫҚ БАНКІНІҢ ФИЛИАЛЫ АШЫЛДЫ



Шымкент әуежайының жаңа терминалында Қазақстанда алғаш рет банк бөлімшесі ашылды. Салтанатты ашылу рәсімі - өңірдегі авиациялық инфрақұрылымды дамытудағы маңызды қадамдардың бірі деуге болады. Филиал лентасын SCAT әуекомпаниясының және банктің басшылары қиды.



SCAT әуекомпаниясының президенті Владимир Денисов Халық банкімен серіктесу әуежай құрылысына және әуе паркін жаңартуға айтарлықтай қолдау екенін атап өтті.

Бір маңыздысы, банктің жаңа бөлімшесі жолаушылармен бірге жақын маңдағы аудан тұрғындары үшін де банк қызметін ұсынады.



АВИАКОМПАНИЯ SCAT В ГОРОДЕ РАБОЧИХ ПРОФЕССИЙ

Фестиваль «Город рабочих профессий» прошел в Астане и стал значимым событием в популяризации рабочих профессий среди молодежи. Участники знакомились с актуальными профессиями, особенностями их получения и перспективами на рынке труда.



Фестиваль продлился пять дней. За это время его посетили более 50 тысяч человек. «Город рабочих профессий» был разбит на 8 тематических улиц, где работали 40 интерактивных площадок. Посетители познакомились более чем с 200 профессиями.

Авиакомпания SCAT тоже приняла участие в фестивале. Бортпроводники и пилоты рассказывали студентам и школьникам об особенностях своей работы. Техники и инженеры авиакомпании показывали детям, что представляет собой знаменитый «черный ящик», как самолет готовится к вылету и какие инженерные специальности требуются в любой авиакомпании мира. В гражданской авиации существует множество профессий, каждая из которых играет важную роль в обеспечении безопасности и эффективности воздушного транспорта. Вот некоторые ключевые профессии.

- 1 Пилот управляет воздушным судном, проводит подготовку и выполняет рейсы.
- 2 Бортпроводник обеспечивает комфорт и безопасность пассажиров в самолете.
- 3 Авиадиспетчер осуществляет управление воздушным движением, координируя взлеты, посадки и перемещение самолетов на наземных участках.
- 4 Авиатехник проводит техническое обслуживание и ремонт воздушных судов.
- 5 Специалист по наземному обслуживанию отвечает за подготовку самолета к рейсу, включая заправку, погрузку и разгрузку.
- 6 Менеджер по управлению авиаперевозками занимается организацией и планированием перевозок, а также вопросами логистики.
- 7 Специалист по безопасности полетов отвечает за разработку и внедрение мер безопасности на всех этапах авиаперевозок.
- 8 Аэропортовый оператор управляет работой аэропорта, включая координацию различных служб.

Это лишь некоторые из множества профессий в сфере гражданской авиации. Каждая из них важна для обеспечения безопасности, надежности и эффективности авиаперевозок.





Пять дней на фестивале шли развлекательные программы, конкурсы и викторины, что делало атмосферу более дружелюбной и способствовало вовлечению школьников и студентов в новые, подчас совершенно экзотические, но невероятно важные и востребованные профессии. «Город рабочих профессий» стал важным шагом в продвижении идеи о значимости рабочих специальностей и их роли в развитии страны.







Халасле: венгерский суп с характером

Автор: Елена Бояршинова

Если кто-то скажет вам, что халасле – это обычная уха, смело закатывайте глаза! Этот венгерский суп – нечто совсем другое. Представьте себе ярко-красный наваристый бульон, в котором щедро плавают куски рыбы, приправленные таким количеством паприки, что даже огнедышащий дракон позавидует. Это не просто суп, а настоящий гастрономический аттракцион!

В Венгрии халасле считается зимним блюдом, а его аромат наполняет кухни в преддверии Рождества. Но если вы не готовы ждать этот кулинарный шедевр уже этой весной, тем более что с 27 мая авиакомпания SCAT открывает рейс Шымкент – Будапешт. Почему бы не запланировать поездку и попробовать халасле там, где его готовят лучше всего?

Название супа говорит само за себя: халасле буквально переводится как «рыбный бульон». Родом он из Дунайского региона, где рыбалка была не просто хобби, а способом выживания. Рыбаки, возвращаясь с уловом, варили халасле прямо на берегу, добавляя в котел все, что было под рукой. Главное правило: чем больше паприки, тем лучше. Со временем блюдо стало культовым, и в каждом регионе Венгрии появился свой рецепт – от пикантного сегедского до нежного балатонского.

Например, сегедский вариант более густой и пряный, а в Пакше принято подавать суп с лапшой. В балатонском халасле меньше паприки, и он получается мягче по вкусу. Независимо от вариаций, главное – это насыщенный рыбный бульон и щедрая порция паприки, без которой халасле просто невозможно представить!

Если вам хочется ощутить вкус традиционной Венгрии прямо сейчас, предлагаем вам приготовить халасле самостоятельно. Следуйте нашему рецепту, и у вас получится настоящий венгерский деликатес.

Понадобятся:

свежая рыба – 1,5 кг (каarp, сом, судак),
вода – 2 литра,
репчатый лук – 2 шт.,
молотая сладкая паприка – 2-3 ст. ложки,
молотая острая паприка – 1-2 ст. ложки,
помидоры – 2 шт.,
сладкий перец – 1 шт.,
сливочное масло – 2 ст. ложки,
соль, черный перец – по вкусу.

Приготовление

Рыбу очистить, выпотрошить и нарезать крупными кусками. Голову и хвост тоже используем: они дадут бульону особую насыщенность.

В кастрюле растопить масло, добавить нарезанный лук и обжарить до золотистого цвета. Засыпать сладкую паприку, перемешать и тут же добавить воду, чтобы специя не подгорела.

В кипящий бульон отправить головы, хвосты и менее ценные или не совсем красивые куски рыбы и варить 30-40 минут, добавить нарезанные помидоры и сладкий перец – варить еще 10 минут. По готовности снять кастрюлю с огня и процедить бульон, а гущу с рыбой протереть через сито и добавить к бульону.

У нас получится не очень густой, но все же суп-пюре. И вот теперь очередь основной рыбы! Добавляем куски филе, солим, перчим, бросаем острый перец (если хочется по-венгерски) и варим еще 10 минут.

Подавать суп лучше всего с белым хлебом и бокалом венгерского токая – так будет по-настоящему аутентично. И приятного аппетита! Или, как говорят венгры: «Jó étvágyat!» (Йо этвэгят!)





Халасле называют «рыбным паприкашем», но если разобраться, то он больше похож на гуляш. Гуляш - это густой суп, паприкаш - рагу в сливочном соусе, а халасле вообще варят на рыбе, без сливок, но с огромным количеством паприки. Так что венгры сами немного запутались в названиях, но весь кулинарный мир им это давно простил - ведь вкус у халасле потрясающий!

Паприка - важнейший ингредиент. Венгрия славится своим уникальным сортом паприки, который используется не только для приправ, но и как основная специя для многих традиционных блюд, включая гуляш, пёркэльт и лангош.

СТАМБУЛ из Шымкента



DV 485

✈ **ДНИ ВЫЛЕТА:**

понедельник,
четверг, суббота

🕒 **ВРЕМЯ В ПОЛЕТЕ:**

5 часов 30 минут



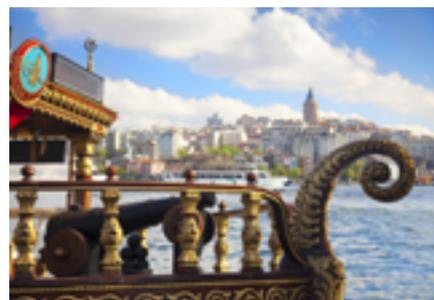
ЕСЛИ ВЫ ХОТИТЕ УВИДЕТЬ СТАМБУЛ ВО ВСЕЙ КРАСЕ, ОТПРАВЛЯЙТЕСЬ НА ПРОГУЛКУ ПО БУХТЕ ЗОЛОТОЙ РОГ – ОДНОЙ ИЗ САМЫХ ЖИВОПИСНЫХ АКВАТОРИЙ МИРА.

С воды открываются восхитительные панорамы старого города: величественные минареты мечетей Сулеймание и Султанахмет, крепостные стены времен Византии, колоритные набережные Эюпа и Балата. Именно здесь древний Константинополь встречается с оживленным ритмом современного мегаполиса.

Сама гавань представляет собой изогну-

тый залив, уходящий глубоко в сушу – с давних времен его называли рогом, благодаря схожести форм. А «золотым», вероятно, он стал благодаря красоте здешних видов и обилию достопримечательностей.

Во время экскурсии вас ждут не только впечатляющие виды, но и легенды, которые таит в себе Золотой Рог. По одной из них, в этих водах покоится золото ви-



зантийских императоров, спрятанное в дни падения города. А по другой – сюда прибыл сам Ясон в поисках Золотого руна. Какой из мифов ближе вам?

А еще Золотой Рог – идеальное место для фотосессии! Утренний туман над водой, солнце, играющее бликами на куполах мечетей, разноцветные фасады старинных домов – каждая фотография будет напоминать об этой волшебной прогулке.

Поднимитесь на палубу, вдохните соленый морской воздух и позвольте себе на мгновение потеряться в красоте этого уникального уголка Стамбула. Ведь здесь, между Европой и Азией, живет сама история!





+7 (7252) 998 880
scat.kz

ШЫМКЕНТ — СТАМБУЛ

до 01.04.2025 года

понедельник

четверг

суббота

со 02.04.2025 года

понедельник

среда

четверг

пятница

суббота

воскресенье



ПРАГА из Астаны



DV 803



ДНИ ВЫЛЕТА:

среда, суббота



ВРЕМЯ В ПОЛЕТЕ:

5 часов 15 минут



СОБИРАЙТЕСЬ В ПРАГУ, ВЕДЬ ВЕСНА В ЭТОМ ПОТЯСАЮЩЕМ ГОРОДЕ НАПОЛНЕНА ЯРКИМИ СОБЫТИЯМИ!

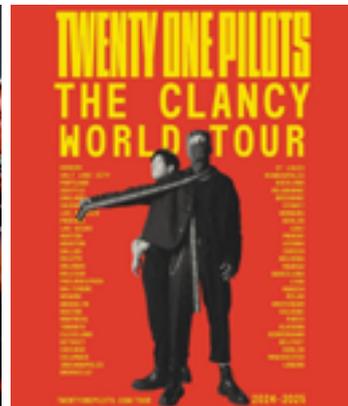
С 11 по 13 апреля всех любителей современной поп-культуры ждет самый известный в мире тематический фестиваль Comic Con. Это яркое событие объединит поклонников кино, комиксов, аниме и игр. Фестиваль будет ориентирован на кино, сериалы, игры, комиксы и книги прежде всего таких жанров, как фантастика, фэнтези и ужасы. На территории конгресс-центра O₂ universum состоятся встречи с именитыми гостями, презентации, кинопоказы, дебаты, мастер-классы, выставки, концерты, игровые турниры, конкурсы косплея и другие мероприятия,



которые будут доступны в течение трех дней. Входной билет можно купить на официальном сайте события comiccon.cz. Ожидается много посетителей не только из Чехии, но и со всей Европы, поэтому фестиваль уже давно носит статус международного, а значит, гостей ждут полный интернационал и единение соратников. В любом случае масса общения и положительных эмоций обеспечены.



Кроме фестиваля интересна и концертная программа в столице Чехии. На весну заявлено огромное количество концертов, среди которых и всемирно известные имена, такие как Anastacia, Oxxxymiron, Iron Maiden, Дуа Липа, Крис Норман, Twenty One Pilots и другие. А свободное от музыки время можно провести среди бесконечно прекрасных старинных улочек Праги, заглянув в многочисленные музеи и сувенирные лавочки.



JETOUR

X50

от 9 390 000 ₸ бастап



Бұл көлікті барлығы талқылауда!

Jetour X50 – бұл ең танымал ықшам кроссоверлер класындағы жаңа ойыншы, заманауи дизайнды, қауіпсіздіктің жоғары деңгейін, ыңғайлы және технологиялық салонды, және де бай негізгі жиынтықтауды ұсынады, мұның бәрі оны баскелестерден айтарлықтай ерекшелендіреді.

Автомобиль, о котором говорят!

Jetour X50 – это новый игрок в самом популярном классе компактных кроссоверов, предлагает современный дизайн, высокий уровень безопасности, комфортный и технологичный салон, а также богатую базовую комплектацию, все это значительно выделяет его среди конкурентов.

allur

☎ 7070

МЕНУ

закажите

ПЕРЕКУС

в

полете

Ұшақ бортында төлемді VISA, MasterCard карталарымен немесе қолма-қол (теңгемен) жасауға болады. Кейбір карталар эмитент-банктің немесе төлем жүйесінің ұсынысы негізінде қабылданбауы мүмкін.

Вы можете произвести оплату на борту с использованием карт Visa или MasterCard, а также наличными казахстанскими тенге (KZT). В обслуживании некоторых карт может быть отказано по рекомендации банка-эмитента и/или платежной системы.

We welcome the following payment methods on board: MasterCard and Visa cards, Kazakhstani Tenge (KZT). Some cards may not be accepted following recommendations of the issuing bank and/or payment system.

Қызмет түрінің бар-жоғын бортсеріктерден сұрап нақтылаңыз

The service is provided on certain flights, please check from the cabin crew for its availability

Сервис предоставляется на определенных рейсах, пожалуйста, уточняйте подробности у бортпроводников.

ЖЕҢІЛ ТАҒАМ / SNACKS / СНЭКИ



«ERMAK»
жер жаңақ
peanuts
арахис

1000 ТҒ



«ERMAK»
жер жаңақ
peanuts
арахис

1500 ТҒ



Кұрт/
Kurt/Курт
300 ТҒ



Кұрт/
Kurt/Курт
600 ТҒ



«FLINT»
жұмыртқамен
қуырылған нан
түрлері
crutons in stock
грени в
ассортименте

800 ТҒ



«ETKY»
етті чипсылары
meat chips
мясные чипсы

1500 ТҒ



«KRACKS»
қытырлақ
картоп түрлері
chips in stock
чипсы в
ассортименте

1500 ТҒ



«TUC»
крекерлері
crackers in stock
крекеры в
ассортименте

1500 ТҒ

СУСЫН ТҮРЛЕРІ / BEVERAGES / НАПИТКИ



шырын түрлері
juices in stock
соки в
ассортименте
0,2л/0,2л

700 ТҒ



«Анар»
алкогольсіз сусын
soft drink
безалкогольный
напиток
0,45л/0,45л

1000 ТҒ



«Мохито»
алкогольсіз сусын
soft drink
безалкогольный
напиток
0,45л/0,45л

1000 ТҒ



«Sprite»
алкогольсіз сусын
soft drink
безалкогольный
напиток
0,45л/0,45л

1300 ТҒ



«Red Bull»
энергетик сусыны
energy drink
энергетик
0,25л/0,25л

1800 ТҒ



«MacCoffee»
кофе
coffee
кофе
0,24л/0,24л

1500 ТҒ



«Gorilla»
энергетик сусыны
energy drink
энергетик
0,45л/0,45л

1300 ТҒ



«Borjomi»
энергетик сусыны
energy drink
энергетик
0,33л/0,33л

1300 ТҒ



«Coca-Cola»
кофе
coffee
кофе
0,45л/0,45л

1300 ТҒ



Су
Water
Вода
0,5л/0,5л

500 ТҒ



суық шәй түрлері
ice tea in stock
холодный чай
в ассортименте
0,5л/0,5л

1000 ТҒ



лимонад түрлері
lemonade in stock
лимонад
в ассортименте
0,5л/0,5л

1000 ТҒ



АЛКОГОЛЬДІ ШІМДІКТЕР ALCOHOL DRINKS АЛКОГОЛЬНЫЕ НАПИТКИ

«Heineken»
Сырасы/Beer/Пиво - 0.5л/0.5л

1800 ТҒ

«Yichang»
Сырасы/Beer/Пиво - 0.45л/0.45л

1400 ТҒ

«Kronenbourg Blanc»
Сырасы/Beer/Пиво - 0.43л/0.43л

1400 ТҒ

«Carlsberg»
Сырасы/Beer/Пиво - 0.43л/0.43л

1400 ТҒ

«Жигулевское»/«Zhigulevskoe»
Сырасы/Beer/Пиво - 0.43л/0.43л

1400 ТҒ

«Jacobs Creek Sem Chardonnay»
Ақ шарап/White wine/12%
Белое вино - 0.187л/0.187л

4000 ТҒ

«Campo Viejo Tempranillo»
Қызыл шарап/Red wine/13,5%
Красное вино - 0.187л/0.187л

4000 ТҒ

«Absolut»
Арақ/Vodka/Водка - 50мл/50мл

4000 ТҒ

«Jameson»
Виски/Whiskey/Виски - 50мл/50мл

4000 ТҒ

«Апарат 5*»/«Ararat 5*»
Коньяк /Cognac /Коньяк - 50мл/50мл

4000 ТҒ

САНЬЯ: тропический отдых и знакомство с культурой

КИТАЙСКИЙ НОВЫЙ ГОД, ИЛИ ПРАЗДНИК ВЕСНЫ,

– яркое событие, которое в конце прошлого года заслуженно пополнило Список нематериального культурного наследия ЮНЕСКО. Праздничные торжества, прошедшие в Санье, продемонстрировали богатство и красоту китайских традиций.

Санья – это не только современный курорт, но и хранитель древних культурных сокровищ. Одним из таких сокровищ является традиционное искусство ткачества, окрашивания и вышивки народности ли – аборигенов острова Хайнань, также признанное ЮНЕСКО частью всемирного нематериального наследия.

Праздник Третьего дня третьего месяца (Саньюэсань)

Праздник Саньюэсань, отмечаемый в третий день третьего месяца по лунному календарю (в этом году выпадает на 31 марта), занимает особое место в культуре народов ли и мяо, не уступая по значимости самому Празднику весны. В этот день юноши и девушки собираются, чтобы отпраздновать приход весны песнями и танцами, а также провести древние очищающие ритуалы, призванные защитить от болезней и отвести беду.

Парча ли и вышивка мяо

Парча ли – выдающийся пример традиционного ремесла.

Вдохновляясь окружающим миром, мастерицы ли используют сложные техники прядения, ткачества и вышивки, чтобы выразить свое эстетическое видение жизни.

Вышивка мяо – самобытное искусство народа мяо, секреты которого передаются от матери к дочери. Являясь сокровищем китайского ремесла, она отражает тонкое восприятие природы народом мяо.

Общим для этих искусств является использование символических узоров. Изображая людей, животных и геометрические фигуры, народы ли и мяо выражают свое понимание жизни, свои надежды и мечты о будущем.



Танцы с бамбуковыми шестами и песенные дуэты

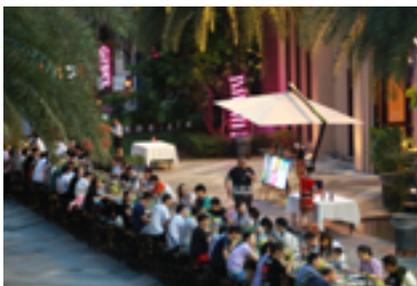
В культуре народов ли и мяо особое место занимает танец с бамбуковыми шестами, известный также как танец дров. Это не просто развлечение, а важная часть обрядов и традиций. Пока амэй (так называют девушку на хайнаньском диалекте) грациозно танцует перед двором, юноши и девушки приглашают всех присутствующих присоединиться к этому завораживающему действу. Народ мяо также демонстрирует свое мастерство в танце дракона и танце Сяньюань.

Настоящей кульминацией праздника Сяньюэсань становятся любовные песенные дуэты. Считается, что именно в этот день, исполняя песни о любви и кружась в танце, юноши и девушки ли и мяо могут найти свою вторую половинку.

Традиционная кухня

Длинные столы с угощениями – важная традиция народов ли и мяо, используемая для приема почетных гостей. Бамбуковые столы выстраивают в ряд и покрывают банановыми листьями. Гостям предлагаются местные блюда, такие как пятицветный рис, рис в бамбуковых трубочках, «рыбный чай», рисовое вино «Шаньлань» и «пятиногий» поросенок.

Рисовое вино «Шаньлань» – обязательный атрибут этих банкетов, особенно во время Праздника третьего дня третьего месяца. Вино готовится из клейкого риса шаньлань, имеет сладкий вкус и низкое содержание алкоголя. Технология его производства передается из поколения в поколение.



Керамические изделия

Более 9 000 лет насчитывает история керамики ли, ее традиции бережно передаются из поколения в поколение женщинами-мастерицами. Созданные вручную методом спирального налета уникальные изделия обжигаются на открытом воздухе при низкой температуре. Поверхность сосудов украшают резные узоры и тотемные знаки, раскрывающие глубокий смысл и связь с природой. В качестве инструментов используются приспособления из бамбука и морских раковин. После просушки керамику окрашивают в богатую палитру цветов – от красного и черного до серого, коричневого и фиолетового.



Где познакомиться с культурой народностей ли и мяо в Санье?

Парк

«Романтика тысячелетий»

Фееричное шоу с акробатическими номерами, танцами и песнями, рассказывающее об истории, культуре и легендах народов ли и мяо.

Этнографическая деревня народностей ли и мяо (Бинлангу)

Интерактивное знакомство с различными аспектами жизни народностей ли и мяо: традиционные дома в форме лодки, костюмы и украшения, процесс изготовления уникальных изделий ручной работы, местная кухня и напитки.

Парк «Обернувшаяся лань»

Тематический парк, вдохновленный романтической легендой народности ли об охотнике и девушке. С вершины горы открывается головокружительный панорамный вид на город и окрестности.

Деревни Чжунляо и Бохоу

Повседневная жизнь и культура народов ли и мяо, традиционные дома, общение с местными жителями, сувениры ручной работы.



ОФИЦИАЛЬНЫЙ АККАУНТ INSTAGRAM:



ОФИЦИАЛЬНЫЙ САЙТ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ:
WWW.VISITSANYA.COM/RU

ИСТОЧНИК:
УПРАВЛЕНИЕ
ПО ТУРИЗМУ Г. САНЬЯ

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ из Астаны



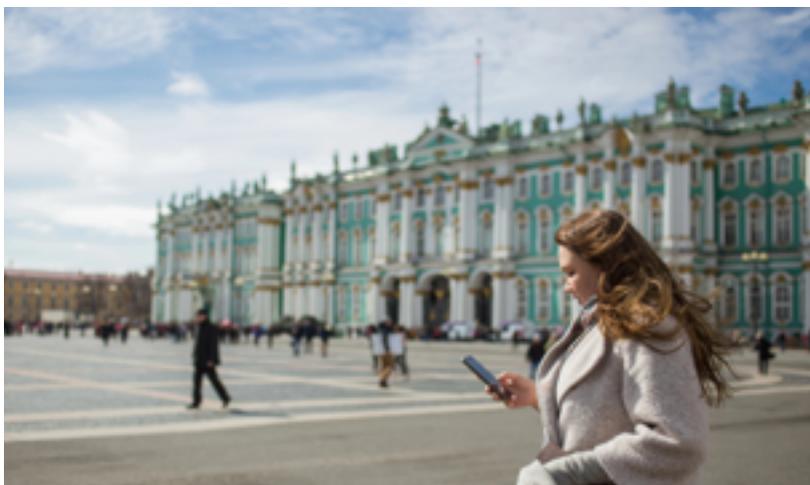
DV 821

✈ ДНИ ВЫЛЕТА:

вторник, четверг,
суббота

🕒 ВРЕМЯ В ПОЛЕТЕ:

4 часа 20 минут



Мартовский Санкт-Петербург – это город на границе зимы и весны. Зима еще напоминает о себе прохладными ветрами с Финского залива, но в воздухе уже чувствуется весна. В этом году лед на Неве начал таять раньше обычного, и водные прогулки по рекам и каналам происходят без летней суеты, с отражением дворцов в еще прохладной воде.

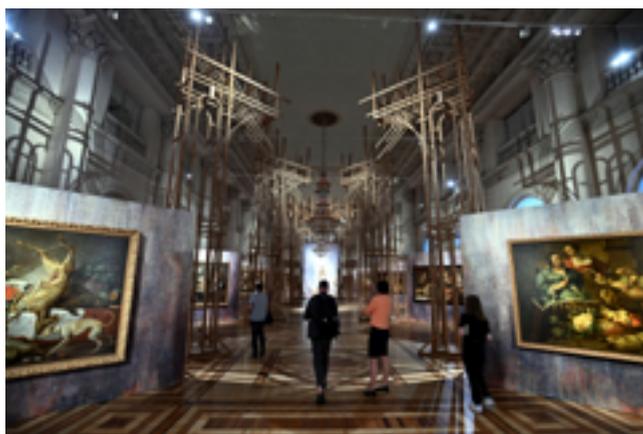
Весна 2025 года в Петербурге обозначена рядом интересных событий. В Эрмитаже проходит грандиозная выставка,

посвященная голландским мастерам XVII века, а в Русском музее – редкая экспозиция русского авангарда. Александринский театр принимает Международный театральный фестиваль, собравший труппы из разных стран. А в Мариинском театре в марте проходит цикл опер Чайковского.

Март в Санкт-Петербурге – время для неспешных прогулок по влажным улицам, первых посиделок в уличных кафе и особого северного очарования.

Санкт-Петербург весной – это игра света, воды и истории, которую стоит увидеть хотя бы раз в жизни. Обязательно прогуляйтесь к Семимостью, здесь открывается вид на целых семь мостов северной столицы с одного места. Самая главная точка располагается на набережной возле канала Грибоедова. Существует поверье, что мосты исполняют заветные мечты каждого, кто их посетит. Но надо сосчитать все семь.

Захватите с собой теплые вещи, непромокаемую обувь и, конечно же, зонтик.



СОЛНЦЕ, ВОЗДУХ, ЛЕЧЕБНЫЕ ГРЯЗИ И ВОДА - ЗДОРОВЬЯ ЛУЧШИЕ ДРУЗЬЯ!

Филиалы ФГБУ «НМИЦ РК» Минздрава России

Санаторно-курортный
комплекс

«ВУЛАН»

Краснодарский край, г. Геленджик,
с. Архипо-Осиповка,
Приморский бульвар, 32

8 (861) 416-05-96

8 (800) 250-28-10

www.vulan.ru

Научно-клинический
филиал Санаторий

«КАВКАЗ»

Ставропольский край,
г. Кисловодск, у
л. Ярошенко, 11

8 (87937) 3-02-43

8 (87937) 3-07-28

www.kavkaz.ru

Научно-клинический филиал
Санаторий

«ГОРНЫЙ ВОЗДУХ»

Ставропольский край,
г. Железноводск,
ул. Семашко, д.1

8 (87932) 4-25-44

8 (87932) 4-23-17

www.gvkmv.ru



ФГБУ «НМИЦ РК» Минздрава России

Москва, Новый Арбат, 32

8 (499) 277-01-17

www.nmicrk.ru



ФГБУ «НМИЦ РК»
Минздрава России



Ваше здоровье -
наш приоритет

Медицинская реабилитация
Санаторно-курортное лечение
Высокотехнологическая помощь
Диагностические программы (чек-ап)



Научно-клинический
филиал
Санаторий имени

И.М. СЕЧЕНОВА

Ставропольский край,
г. Ессентуки, ул. Ленина, 25

8 (87934) 6-44-78

www.sechenova.com

Лечебно-реабилитационный
клинический центр

«КУРОРТНАЯ БОЛЬНИЦА»

Ставропольский край, г. Кисловодск,
ул. Б. Хмельницкого, 3-5

8 (87937) 6-68-89

www.kurortnaya-bolnica.ru

Научно-клинический
филиал Санаторий

«РОССИЯ»

Ставропольский край,
г. Ессентуки,
ул. Разумовского, 7

8 (87934) 6-20-12

8 (87934) 6-21-45

www.russia-sanatorii.ru

Лечебно-
реабилитационный
клинический центр

«ЮДИНО»

Московская обл.,
Одинцовский р-н,
с. Юдино, ул. Красная, 23

8 (495) 926-11-96

udino.nmicrk.ru

ИМЕЮТСЯ ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ.
НЕОБХОДИМА КОНСУЛЬТАЦИЯ СПЕЦИАЛИСТА

С 27 мая 2025 года!

БУДАПЕШТ из Шымкента



DV 489



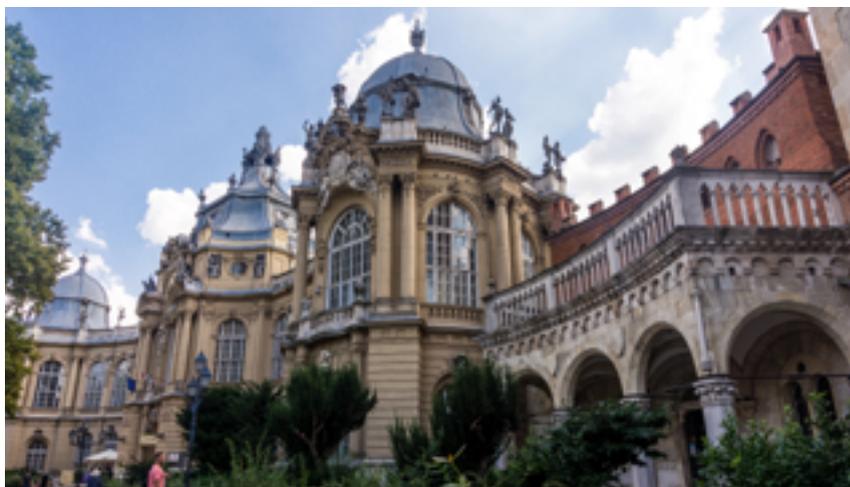
ДНИ ВЫЛЕТА:

вторник, суббота



ВРЕМЯ В ПОЛЕТЕ:

5 часов 30 минут



Собираетесь в Венгрию и заранее ищете локацию, где каждый уголок словно создан для романтики и потрясающих фото? Тогда вам точно стоит заглянуть в будапештский замок Вайдахуняд! Этот великолепный комплекс, спрятавшийся в парке Варошлигет, выглядит так, будто его перенесли из диснеевской сказки прямо в сердце венгерской столицы.



История замка началась с временного павильона, построенного в честь 1000-летия Венгрии. Но он так понравился местным жителям, что вскоре на его месте появился настоящий замок, вобравший в себя элементы 21 знаменитого архитектурного шедевра страны. Здесь сплелись готика, романтизм, барокко и ренессанс – идеальный фон для незабываемых фотографий!

Особенность Вайдахуняда в том, что он никогда не принадлежал ни королям, ни



аристократам: он был создан для народа и остается его достоянием по сей день – такая «бесхозная» территория. Но все равно остается очень атмосферным местом.

А если хотите добавить в поездку немного магии, не забудьте навестить статую монаха Анонимуса, известного венгерского летописца. Легенда гласит: прикоснитесь к его перу – и обретете гениальность! Проверить это легко, а вот уйти без впечатляющих кадров точно не получится. Так что берите билеты, пакуйте чемоданы и отправляйтесь за вдохновением в сердце Будапешта!





+7 (7252) 998 880
scat.kz

ШЫМКЕНТ — БУДАПЕШТ



вторник

суббота



О том, что на пути из алматинского аэропорта можно отдохнуть и искупаться в Санремо, мы узнали от давних друзей. Поэтому, прибыв в Алматы, сразу решили снять там стресс и усталость от долгого перелета.

ПОД КРЫЛОМ САМОЛЕТА – ИТАЛЬЯНСКИЙ КУРОРТ В АЛМАТЫ

Горячий бассейн на открытой площадке с видом на горы, бассейн с морскими волнами, целых семь видов саун, бары с разными кухнями мира, плюс уютный SPA. Называется этот райский уголок аквапарк «**SanRemo Resort&SPA**» на Кульджинском тракте 106/6, в крупнейшем **Aport Mall East**.

От изумления мы сначала долго оглядывались, плескаясь в джакузи. Постоянные посетители в это время восторженно рассказывали нам о прелестях аквапарка. Настоятельно рекомендовали попробовать массаж, фиш-пилинг и банные ритуалы, каких не найдешь во всей стране.



Мы итак уже сгорали от любопытства, решая, в какую сауну отправиться – «Кочевник», «Японскую» или все-таки «Сибирскую»? А, может, традиционный хамам? Но в это время банщик зазвонил в колокол – настоящий корабельный! – созывая желающих на коллективные парения. Здесь они проходят регулярно, а для нас стали самым ярким впечатлением последних дней.

В сауне «Хуторок» стоял душистый жар с непередаваемым ароматом хвои. Рассадив отдыхающих, банщик, как настоящий восточный шаман, начал плавно водить огромным веером. Нас медленно омывали волны горячего воздуха, который мигом пропитал, кажется, каждую клеточку тела. Банщик полил наши головы водой из чаши с кубиками льда, а потом снова взялся за свой веер. «Куда написать, чтобы вам зарплату повысили?» – воскликнула дама, обращаясь к банщику. И, обернувшись к нам: «Сколько ни прихожу сюда, каждый раз восторг!» После пары таких подходов банщика с веером мы совсем забыли о долгих стыковках и задержках рейсов. А, окунувшись в отдельный бассейн с прохладной водой, вообще пришли в состояние «заново рожденный» – почти недостижимое для людей, живущих в ритме большого города. Надо ли говорить, что ледяное пиво, ароматную итальянскую пиццу на тонком тесте и салат мы ели с особым аппетитом?

Потом до легкого головокружения плавали в волновом бассейне. Волны здесь большие – как на море при хорошем ветре. Покачаться на них с удовольствием бегут и взрослые, и дети. Для последних тут настоящее раздолье. Есть даже отдельная детская зона.

Идеальным завершением дня стало купание в термальном бассейне на улице. Стемнело, шел снег, с гор тянуло вкусным морозным воздухом. Находиться при этом в воде с температурой +38 градусов – особенное удовольствие. Можно подставить лицо, плечи и руки летящим снежинкам, ощущая приятное покалывание от их холодного прикосновения.

Только водные горки оставили до следующего раза. Решили отправиться сюда перед вылетом из Алматы, чтобы не продираться в аэропорт через городские пробки. Благо из аквапарка до аэропорта рукой подать – всего 6 км и 15 минут на такси.



简介

搭乘斯卡特（SCAT）航空公司航班，游览这些美妙的地方。



跟斯卡特航空公司一起飞，游览这些美妙的地方。
五月份已有新国家加入！

斯卡特航空公司继续扩大其航班地理范围，并于 5 月份开通了新的国际航线。现在，乘客可以通过选择从奇姆肯特直飞开罗、布达佩斯和西安的航班更加便捷地环游世界。您可以在网站 scat.kz 或 SCAT(斯卡特) 移动应用程序上预订门票。



SCAT（斯卡特）参加 2025 年柏林国际旅游交易会：
为游客提供独特机会

斯卡特航空参加了在柏林举办的 2025 年柏林国际旅游交易会，这是世界上最大的旅游展览会之一。在“旅游世界在这里生活”的主题下，此次活动再次汇集了旅游和航空运输行业的顶尖代表，提供了交流经验、建立业务联系和讨论关键行业趋势的独特机会。柏林国际旅游交易会通常吸引来自世界各地的数千家参展商，包括旅行社、航空公司、酒店和科技公司。斯卡特介绍了其现有和新的航线，并谈到了国际合作伙伴的机会。



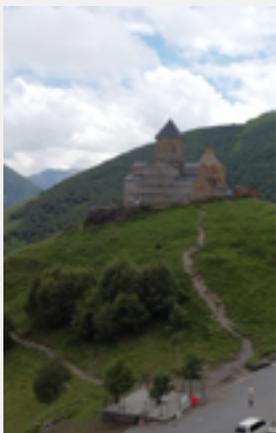
哈萨克斯坦的纳吾鲁孜节

纳吾鲁兹节是哈萨克斯坦的主要春季节日，根据东方历法，象征着大自然的更新和新年的开始。每年 3 月 22 日，都会举行民间日、集市和体育比赛来庆祝这一节日。在这一天，他们会准备纳吾鲁孜菜——一种由七种象征丰饶的食材制成的传统菜肴。人们走访亲戚、赠送礼物、原谅过犯，相信善行会带来新的一年的繁荣。



盼望已久的宝宝

当太阳开始温暖大地时，一种最重要的草原花朵就诞生了。这是纳吾鲁孜节的首个预兆，纳吾鲁孜节是伟大草原上人们期盼已久、深受喜爱的节日。阿拉陶番红花是鸢尾科番红花属的一种开花植物。它生长在中亚和哈萨克斯坦。花朵有多种颜色——黄色、紫色和白色。关于这种花的传说是哈萨克最美丽的故事之一。这朵花因一位在战争中失去爱人的年轻女子的眼泪而绽放，成为了她的爱情和忠诚的象征。



数公里的狂喜

格鲁吉亚军用公路是连接俄罗斯与格鲁吉亚、弗拉季卡夫卡兹与第比利斯的一条历史重要路线。几个世纪以来，它一直是贸易、旅行和军事行动的重要路线。这是汽车以及以前的马和骆驼商队可以走的唯一路线。道路长度**208**公里。它发源于北奥塞梯，沿着捷列克河逐渐升高。这条公路的五个主要景点分别是日恩瓦利水库、阿纳努里堡垒、友谊拱门、十字山口和格尔盖蒂的圣三一教堂。



充满神秘色彩的城市

对于旅行者来说，布拉格将会是一次真正的探索。如果游客也对神秘主义情有独钟，那么这里一定会有令他们惊奇的东西。这是一个关于捷克共和国主要景点查理大桥的恐怖故事。根据神话传说，这座桥最初被建造者施了魔法，任何试图破坏这座桥的人都会痛苦地死去。而且还有如此绝望的人！关于世界最大的宫殿建筑群布拉格城堡、关于“跳舞的房子”、关于布拉格天文钟，都有着不少神秘的故事。布拉格的神秘气氛是这座城市无与伦比的魅力的一部分。



布达佩斯五大景点

当你来到布达佩斯时，你一定不会错过这个城市里的这些必游景点。国会大厦是布达佩斯的名片，也是该国最大、最美丽的建筑。英雄广场向游客介绍了匈牙利最重要的历史时期的这座城市。渔人堡是一座俯瞰多瑙河的童话城堡。塞切尼温泉浴场是欧洲最大的温泉浴场。塞切尼链桥是布达和佩斯两座城市统一的象征。



宋干节——夏日风格的新年

泰国人于 4 月 13 日至 15 日庆祝传统新年宋干节。这不仅是日历的改变，也是净化、欢乐和更新的时刻。需要知道的主要一点是：做好被淋湿的准备！真正的水战开始于城市街道上，每个人都拿着水桶、手枪和水管。水能洗去一切不顺，带来好运，象征着洁净的新生活。



伊斯坦布尔郁金香节

伊斯坦布尔埃米尔甘公园的郁金香节吸引了来自世界各地的游客。郁金香是奥斯曼帝国的象征。几个世纪以来，数以百计的才华横溢的园丁创造了新的品种。2006 年，伊斯坦布尔当局举办一年一度的郁金香节，重新激发了人们对土耳其郁金香的兴趣。这里举办音乐会、展览和有关郁金香种植的大师班。该节日已成为伊斯坦布尔文化生活中的重要活动，吸引着游客。



阿斯塔纳波普艺术展

哈萨纳特当代艺术画廊向阿斯塔纳居民介绍了杰出的波普艺术艺术家。这是一场艺术运动，是 20 世纪的经典流派，兴起于 20 世纪 50 年代中期的英国。艺术包括运用流行文化，如广告、漫画、音乐、电影和日常生活的其他元素。安迪·沃荷、罗伊·列支敦士登和基特·哈林被认为是波普艺术的经典大师。

«ЗЭРУ» – ЗДОРОВЬЕ ОТ САМОЙ ПРИРОДЫ

В самом сердце Мартукского района Актюбинской области находится уникальное место

Это не просто лечебница, а уголок, где природа становится вашим лучшим союзником на пути к здоровью. Главная особенность санатория – использование пантов марала для профилактики и лечения различных заболеваний.

Санаторий «Зэру» доступен для всех, включая людей с инвалидностью, которые могут приехать через портал. А ещё вас ждёт натуральное питание с использованием продуктов собственного хозяйства, включая мясо марала. Каждое блюдо готовится с заботой о вашем здоровье, чтобы сделать ваше пребывание в санатории максимально комфортным. Программы санатория подходят как для долгосрочного лечения, так и для коротких восстановительных курсов.



Панты – это неокостеневшие рога марала, содержащие 18 аминокислот и множество микроэлементов: фосфор, кальций, никель, калий, натрий, кремний, липиды, ферменты и глутаминовую кислоту. Их состав уникален и превосходит любой аптечный витаминный комплекс. С древних времен панты считались источником жизненных сил, а сегодня они доказали свою эффективность в современной медицине.

В санатории предлагаются процедуры с использованием пантов: ванны, ингаляции, фитобочки, массажи и обертывания. Эти методы помогают при:

Заболеваниях суставов и позвоночника: артриты, артрозы, остеохондроз, межпозвоночные грыжи.

Восстановлении после инсультов и нормализации давления.

Наличие и профилактика заболеваний верхних и нижних дыхательных путей

Хронической усталости, депрессии, бессоннице.

Проблемах кожных покровов: экзема, дерматит, варикоз.

Заболеваниях мужской и женской сфер

Состав: дефибринированная кровь цельная, - кровь с пант марала, этиловый спирт 5%.

Особое внимание стоит уделить новинке – продаже пантопродуктов в аэропорту Актобе.

В стерильной зоне продукция доступна по принципу duty free: вы можете приобрести уникальные товары и взять их с собой на борт. Это идеальный способ не только познакомиться с пользой пантов, но и привезти здоровье в подарок близким. Также это отличная возможность попробовать продукцию, прежде чем записаться на процедуры в санаторий.

Санаторий «Зэру» – это не просто лечение, это возвращение гармонии и жизненных сил.

Филиалы санатория открыты в трех городах Казахстана:

Костанай (на базе железнодорожной больницы) :

ул. Б. Майлина, 81,
тел.: +7 777 792 0602.

📍 @zaru_qostanai

село Казанка, Мартукский район,

Актюбинская область

тел.: +7 776 779 69 07

📍 @zaru_aktobe

Алматы (на 20 мест с проживанием):

ул. Пятницкого, 81/2,

тел.: +7 705 855 88 05.

📍 @zaru_almaty



Актобе (на 20 мест с проживанием):

ул. Гришина, 60,

тел.: +7 708 471 2153.

📍 @zaru_aktobe60

Лицензия № 1124600 от 30.12.2019 года,
выдана УЗ Актюбинской области РК.



selfie
travel
China



САНЬЯҒА ҰШАЙЫҚ!

Рейстер жайлы
Boeing 737 MAX 9
ұшағында орындалады

АЛМАТЫ - САНЬЯ
АСТАНА - САНЬЯ

ЛЕТИМ В САНЬЮ!

Полеты осуществляются
на комфортабельном
Boeing 737 MAX 9

АЛМАТЫ - САНЬЯ
АСТАНА - САНЬЯ





#МАРШРУТЫ



Долгожданный малыш

Как только зимнее еще солнышко проснется от своей холодной дремы и начнет нежно поглаживать замерзшую землю робкими лучами, как в ответ на эти ласки рождается на свет один из самых важных степных цветов. И этот скромный малыш, что проклевывается сквозь прошлогоднюю траву, милее всех пышных роз мира. Ведь это самый первый вестник Наурыза – долгожданного и нежно любимого всеми праздника Великой Степи.



Текст и фото Аллы Дикань

Крокус алатавский (*Crocus alatavicus*) – вид цветковых растений из рода крокусов семейства ирисовых. Он растет в Средней Азии и на территории Казахстана.

Многие по ошибке называют его подснежником, но подснежником он является по своей сути. Его ростки появляются как раз под тающим снегом, чтоб с наступлением тепла вытянуться во весь свой невеликий рост навстречу голубеющему небу.

Крокусы, включая алатавский, известны своими красивыми цветами и ранним цветением. Цветы могут быть различных оттенков, включая желтый, фиолетовый и белый, в зависимости от конкретного подвида.



По-казахски этот цветочек называется байшешек, шешек, наурызшешек. Легенда о цветке байшешек – это одно из красивейших казахских сказаний, связанных с природой и культурой народа. Байшешек – это цветок, который символизирует любовь и вечную красоту и часто упоминается в казахских народных преданиях. Согласно одной из версий, байшешек возник из глубоких чувств молодой женщины,

потерявшей своего возлюбленного в жестокой войне. Печаль и горечь утраты были настолько сильны, что ее слезы стали падать на землю, и в том месте, где они коснулись земли, вскоре распустился прекрасный серебристый цветок. Он то и стал символом ее любви к погибшему и памяти о нем. Люди верят, что этот цветок дарит надежду и утешение тем, кто страдает, и его красота способна исцелить раны

сердец. В народных сказаниях байшешек часто используется в качестве подарка, символизирующего любовь, верность и преданность. Легенда о байшешеке напоминает о том, как важно ценить любовь и воспоминания о близких людях. А также необходимо помнить о красоте и хрупкости природы, которая может воскресить самые светлые эмоции и чувства, даже в самые темные времена.

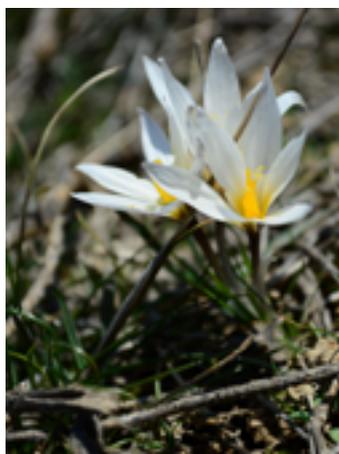


Наш крокус носит еще одно название – шафран. Да, это родственник того самого шафрана, что дает всему миру очень дорогую приправу.



Крокус алатавский предпочитает травянистые места и склоны гор. В южном Казахстане их можно встретить на прогретых прогалинах уже в феврале, и пройти мимо невозможно. На фоне бурой земли цветки крокуса светятся маленькими яркими звездочками, радуя этим перемигиванием измученные зимой сердца. Но стоит учесть и то, что крокус алатавский внесен в Красную книгу Казахстана наравне с дикими видами тюльпанов. Не стоит рвать эти цветы, за них очень внушительный штраф!

Да и смысла в этом варварстве нет, ведь эта нежная кроха хороша именно здесь, в своей родной среде. Здесь, среди холмов предгорий и убегающих вдаль степей, где и тысячи лет назад крокусы первые начинали славить долгожданный Наурыз.

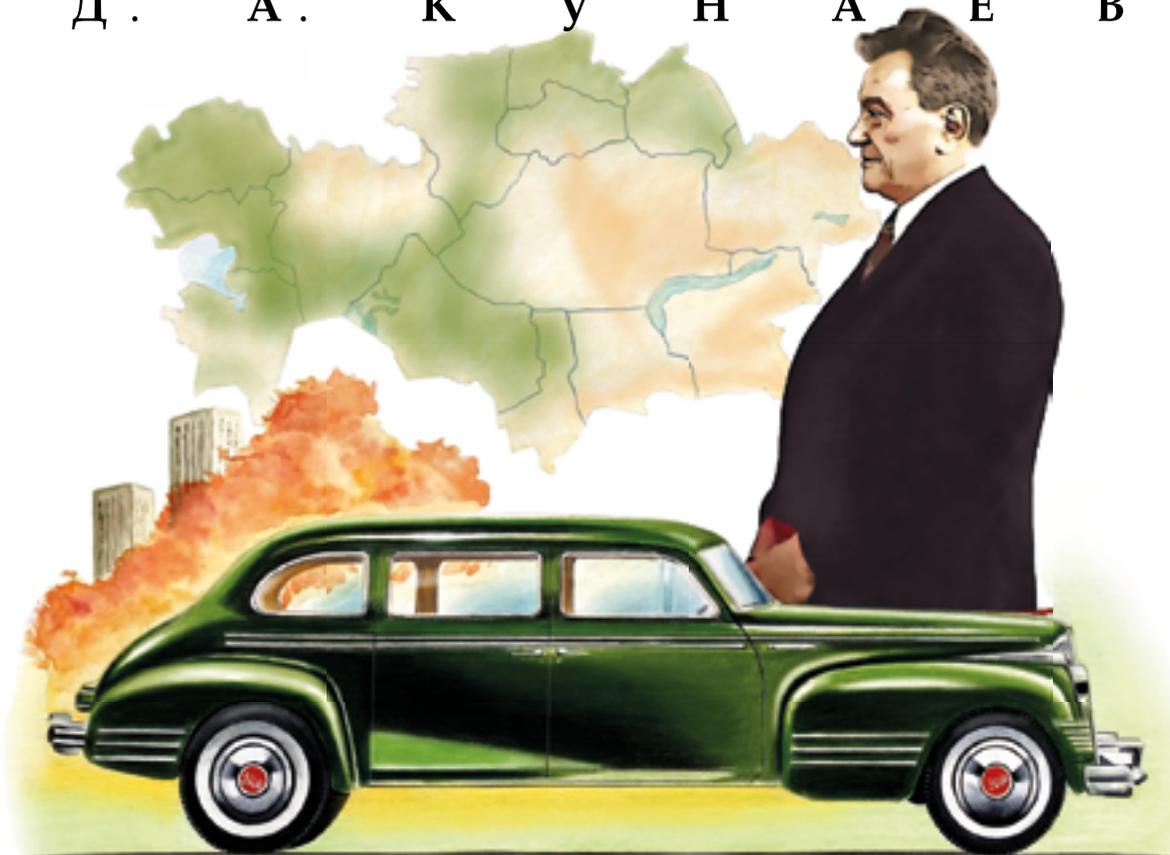


Ботаническое описание

Растение высотой 10-30 см. Клубнелуковица округло-шаровидная, диаметром 1,2-2 см.

Листья в числе 6-9, шириной около 1,5 мм, длиной 8-10 см при цветении и до 20 см в период плодоношения.

Околоцветник в зеве желтоватый, доли суженные, беловатые, три наружных окрашены в грязно-пурпурный или бледно-желто-коричневый цвет, реже – чисто белый. Рыльца оранжевые, цельные.



Автомобили человека с твердыми убеждениями

Олег ЗОТОВ Журнал QAZ-Auto

У Кунаева не было страсти к автомобилям, поэтому они воспринимались им, как инструмент для выполнения поставленных целей. Тем не менее, в разные годы, по долгу службы, Кунаев пользовался очень редкими экземплярами авто, узнать о которых, по нашему мнению, будет интересно.

глава 1. «ЗИМ»

МИНИСТЕРСКИЙ ТРАНСПОРТ

Должность, в которой Динмухамед Кунаев встретил начало пятого десятилетия возлагала на него огромное количество обязательств. Заместителю председателя совета министров – в наше время эта должность равносильна должности первого заместителя премьер-министра – предстояло объехать всю Республику, побывать не только на действующих предприятиях, но и в местах, где только намечалось строительство важнейших объектов. Новый сорокалетний руководитель ответственно подходил к своей работе – он не стремился решать вопросы из кабинета, а предпочитал вникать в суть проблем находясь на местах, и там же принимать решения. Выезжал в служебные командировки Кунаев без промедления при каждой необходимости. Выезжал, как правило, на автомобиле. И, как правило, этим автомобилем был ЗИМ. ГАЗ-М12 – он же ЗИМ, был достаточно уникальным. Это первый в мире серийный автомобиль представительского класса, построенный с несущим кузовом (все остальные производители, до его появления, ставили схожие кузова только на раму).

Производился ЗИМ для определенных целей – обслуживать

особых людей. Причем к этим людям относились не только крупные чиновники и представители высшего генеральского состава, но также заслуженные деятели искусства и ведущие ученые страны.

Большой комфортный автомобиль, наделенный современным для 50-х годов дизайном и достаточно диковинной полуавтоматической трансмиссией исправно служил Кунаеву на протяжении всего пятого десятилетия, независимо от того, какую должность занимал Динмухамед Ахмедович, и какой сложности перед ним ставились задачи.



БРОНЕВИК И КАБРИОЛЕТ

Первым служебным автомобилем Динмухамеда Ахмедовича на посту первого руководителя Республики стал, доставшейся ему от предшественника, бронированный лимузин ЗИС-115. Таких автомобилей было выпущено всего тридцать два, и все они предназначались для верховного руководства Советского Союза в 40-х – 50-х годах. С приходом к власти Хрущева, предпочитавшего появляться на публике в кабриолете, сталинские броневики ушли в прошлое. Некоторые из них были переданы в распоряжение руководства стран соцлагеря, а некоторые ушли к первым секретарям союзных республик. Так один из этих уникальных автомобилей оказался в Казахской ССР.

Дополнительно известно, что бронированным автомобилем Динмухамед Ахмедович пользовался не долго. Такой специфический транспорт требовал особого ухода и запчастей, которых в Казахстане не было. К тому же, у лимузина весом более четырех тонн перегревалась тормозная система во время поездок по горным районам. Это было недопустимо, ведь подобные маршруты зачастую предусматривали крутые спуски. Но даже несмотря на это, автомобиль оставался закрепленным за автохозяйством Совета министров Казахской ССР. Теперь им пользуются лишь в торжественных случаях.

Несмотря на огромное количество красивых историй и слухов, о дальнейшей судьбе этого броневика ничего не известно. А вот судьба другого уникального ЗИСа, на котором Кунаев с Хрущевым неоднократно ездили – напротив, известна дополнительно. Речь о полноприводном кабриолете ЗИС-110П, который был создан в единственном экземпляре и являлся единственным в мире легковым автомобилем высшего класса с полноприводной трансмиссией. На этом ЗИСе Генеральный секретарь СССР и Первый секретарь Казахской ССР совместно объезжали целинные земли Казахстана. После отстранения Хрущева от власти, про повальное и необдуманное освоение нетронутых земель забыли, как и об уникальном кабриолете. Он так и остался в Казахстане – в городе Целиноград (сегодня Астана). Спустя три десятилетия его приобрел наш бывший соотечественник – очень известный коллекционер и реставратор. Автомобиль прошел полный цикл реставрационных работ и до сих пор храниться в коллекции этого человека.



Толщина бронестекла в ЗИС-115 составляет 77 мм



Целиноградская область (Акмолинская обл.), ноябрь 1961 года. Первый секретарь Казахской ССР Д.А.Кунаев и Генеральный секретарь СССР Н.С. Хрущев подъезжают к дому культуры в бронированном лимузине ЗИС-115



г. Целиноград (Астана), начало 60-х. Кунаев с Хрущевым передвигаются по городским улицам в полноприводном кабриолете ЗИС-110П



глава 3. «ЧАЙКА»

ЛУЧШИЙ АВТОМОБИЛЬ

Автомобиль Горьковского Автозавода с несчастливой, по мнению суеверных, индексом «13», стал для Динмухамеда Ахмедовича незаменимым транспортом на долгие годы. Начиная с 1960 года «Чайка» прочно обосновалась в гараже Центрального Комитета Казахстана и была тем самым автомобилем, в котором чаще всего видели Кунаева. Безусловно, как писалось ранее, во время визитов вышестоящих руководителей Динмухамед Ахмедович пересаживался в архаичный броневик ЗИС-115, который сильно уступал по красоте и грациозности «Чайке», но по статусу был выше.

«Чайка» была не только красивым и статусным автомобилем, но и надежным. И последнее было не маловажно, ведь «Чайке» предстояло возить Динмухамеда Кунаева не только по асфальтированным улицам городов, но и там, где дороги только были в планах. В Казахстане с размахом строились гигантские горнодобывающие комбинаты и сталелитейные заводы, к которым вели грунтовые дороги, разбитые большегрузной техникой. Это те самые направления, по которым глава республики ездил очень часто. Конечно, «Чайка» не всегда могла пройти такими путями, и ее приходилось вытягивать, беря на буксир или попросту толкая –



Та самая «Чайка» для рабочих поездок. Фото сделано на территории государственной дачи Кунаева

Рабочий визит Кунаева в область, 70-е годы. Застраившую на раскисшей дороге «Чайку» главы Республики буксирует ГАЗ-69А

фото с таким действием приведено в статье.

Вообще, со слов людей, что «находились неподалеку» от первого секретаря в тот самый период, «Чайка» Динмухамеду Ахмедовичу очень нравилась. Он продолжал ею активно пользоваться, даже когда основным служебным автомобилем стал величественный «ЗИЛ». На «Чайке» по-прежнему ездили в районы и области, по хорошим дорогам и там, где они заканчивались.

Разумеется, от такой эксплуатации автомобиль в гараже несколько раз обновлялся – на место старого приходил новый. Так в начале 80-х для рабочих поездок прибыла «Чайка» второго поколения – ГАЗ-14 – автомобиль абсолютно новый и не похожий на прежнюю «тринадцатую». В одной из первых же командировок машина «закипела». Кунаев молча пересел в другой автомобиль, а после дал распоряжение, – впредь для его поездок использовать только «старую Чайку». Кто знает, может для него этот автомобиль был счастливым...

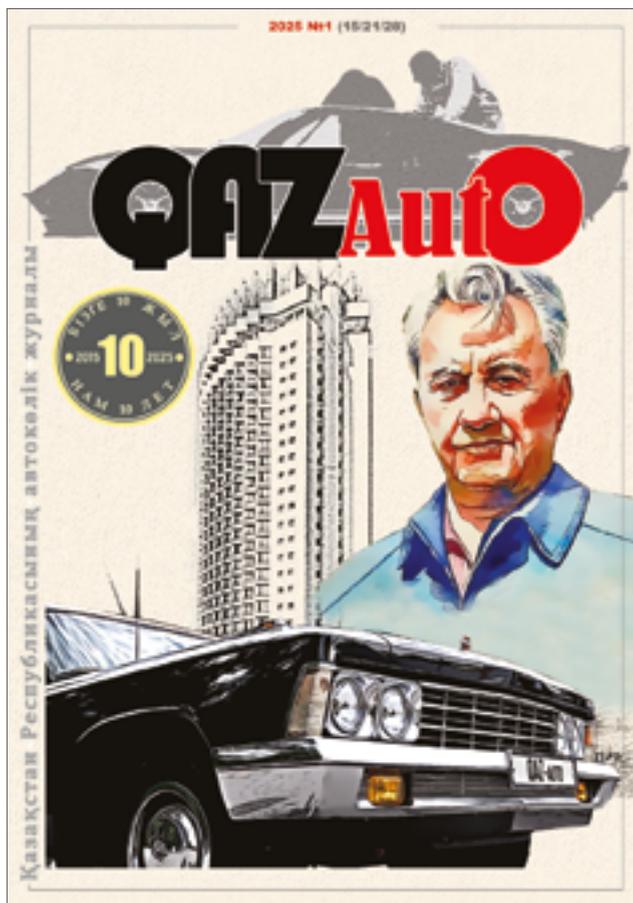


Алма-Ата (Алматы) 1980 год. Кунаев и Брежнев в парадном кабриолете ГАЗ-13Б «Чайка»

П Р О С Т О И Н А Д Е Ж Н О

На каком автомобиле Динмухамед Кунаев ездил в служебные командировки, а на каком встречал гостей, мы рассказали. Какие автомобили станут для него основным транспортом в 70х и 80х расскажем в следующей части нашего материала. А эту статью хочется завершить темой, которая связана с личными делами Динмухамеда Ахмедовича.

И здесь стоит сразу сказать, что руководителю республики разрешалось пользоваться правительственными лимузинами во всех ситуациях, включая семейные. Однако у самого Кунаева на этот счет было иное мнение. Когда поездка первого руководителя предполагала личный характер, ни ЗИС, ни Чайку из гаража не выгоняли. Для таких целей в семье Кунаева была обычная «Волга». Белая «двадцать четверка», вопреки бытующему мнению, была простым серийным автомобилем. В ней никогда не было V8 от «Чайки», коробки автомат и спецсвязи (как у спецтранспорта КГБ). Не было в ней и кожаных сидений, электра стеклоподъемников, кондиционера. Единственные детали, по которым автомобиль немного отличался от остальных, это отсутствие переднего номера и установленные на переднем бампере рядом друг с другом противотуманные фонари желтого свечения. Кстати, причиной отсутствия переднего номера было то, что Динмухамед Ахмедович входил в состав политбюро – автомобилям таких лиц (их всего было 14 человек) на законном основании выдавался лишь один регистрационный знак. Кстати, у этой «Волги» он был «00-03 АТГ». Машина поступила Кунаеву в первой половине семидесятых и пробыла в его распоряжении, практически, до конца. Каких-то особых историй и воспоминаний с «Волгой» не связано, а исходя из воспоминаний водителя, не было к ней и нареканий. Простой и надежный автомобиль, служивший простому человеку с крепкими убеждениями.



Этот и многие другие материалы на страницах Автомобильного журнала **QAZ-Auto**





Высокие шпили пражских соборов, блеск красных черепичных крыш, узкие улочки, истертая веками брусчатка – Прага станет настоящим открытием для каждого путешественника. А если турист еще и имеет слабость к мистике и загадочным явлениям – здесь есть чему удивляться. Особенно когда знаешь, куда идти и что искать. Предлагаем вашему вниманию пять страшных историй старой Праги.



Город, наполненный МИСТИКОЙ





история о Карловом мосте

Пожалуй, больше всего легенд, поверий и баек связано именно с Карловым мостом – самой главной достопримечательностью Чехии.

Согласно мифам, мост изначально был заговорен строителями, и что каждый, кто попытается нанести вред конструкции, помрет в страшных муках, а его душа навеки останется привязанной к этой каменной переправе. И вот находились такие отчаянные люди, в силу разных причин пытавшиеся разрушить мост. Говорят, что если выйти на Карлов мост в «ведьмин час», между тремя часами ночи и четырьмя часами утра, то можно увидеть призраков этих несчастных безумцев.





ИСТОРИЯ О ПРАЖСКОМ ГРАДЕ

Королевский дворец, между прочим, самый большой дворцовый комплекс в мире, тоже не лишен страшных историй.

Одна из них гласит, что давным-давно одна фрейлина завела роман с придворным пажом. Влюбленные встречались ночами в темных дворцовых переходах и даже планировали вместе сбежать в Италию. Но об этом узнал муж фрейлины, старый и некрасивый. В ночь побега он подослал убийц, и влюбленные пали от коварных кинжалов по пути друг к другу. И сейчас их призраки бродят среди комнат, залов, улочек, площадей и так и не могут встретиться. Служители рассказывают, что часто ночами слышат торопливые шаги, скрипы дверей, плач несчастной девушки и звяканье шпаги ее возлюбленного.



ИСТОРИЯ О ТАНЦУЮЩЕМ ДОМЕ

Этот необычный архитектурный проект напоминает танцующую пару и относится к новой истории Праги, являясь эталонным образцом деконструктивизма. Однако Танцующий дом построен на том месте, где стояло другое здание, которое было разрушено бомбардировками Второй мировой войны. И говорят, что сегодня в этом необычном здании происходят загадочные вещи, постояльцы отеля видят свечение стен и фундамента по ночам, а в офисных коридорах слышны музыка и голоса.



ИСТОРИЯ О ГУСИТСКИХ ВОЙНАХ

Гуситские войны – это общепринятое название целой серии кровавых конфликтов, что развернулись в этих местах в Средние века. Они были связаны с борьбой за религиозную свободу и национальную независимость чешской земли. Многие люди пали в этих битвах, и некоторые из них навеки остались бродить по кривым переулкам старой Праги. Один из самых известных гуситских призраков – безголовый рыцарь-тамплиер. По преданию, он разъезжает по ночам на огромной белой лошади, из ноздрей которой вырываются искры. Свою голову рыцарь держит подмышкой. Пару ему составляет огненный скелет, который каждую пятницу выезжает из разных дворов на черной карете, запряженной черными конями.



ИСТОРИЯ ОБ АСТРОНОМИЧЕСКИХ ЧАСАХ

Астрономические часы Праги, Пражские куранты или Орлой – у этой потрясающей конструкции много названий. Они были установлены на Староместской площади еще в XV веке и за столетия успели обрасти мистическими байками. Так, например, одна из них гласит, что мастера, который сделал эти часы, король приказал ослепить, чтоб он больше нигде не повторил свой шедевр. Слепой часовщик поднялся на башню и проклял город, который так жестоко с ним обошелся. И предрек, что история Праги закончится с последним ударом этих курантов. С тех пор часы останавливали всего пару раз на реставрацию, и Прага до сих пор живет и процветает. Но в безлунную ночь многие видят темный силуэт, который стоит под часами и протягивает к ним руки.

Верить или не верить – дело индивидуальное и добровольное. Но мистический ореол Праги тоже стал частью непревзойденного очарования этого города. И лучший способ опровергнуть или подтвердить все эти мистификации – лично прогуляться по подворотням, переулкам и переходам одного из красивейших городов Европы.



#БІЗ ҰШАМЫЗ



ҮЗДІК БЕСТІККЕ КІРЕТІН ОРЫНДАР: Будапешттің таңғажайып жерлері

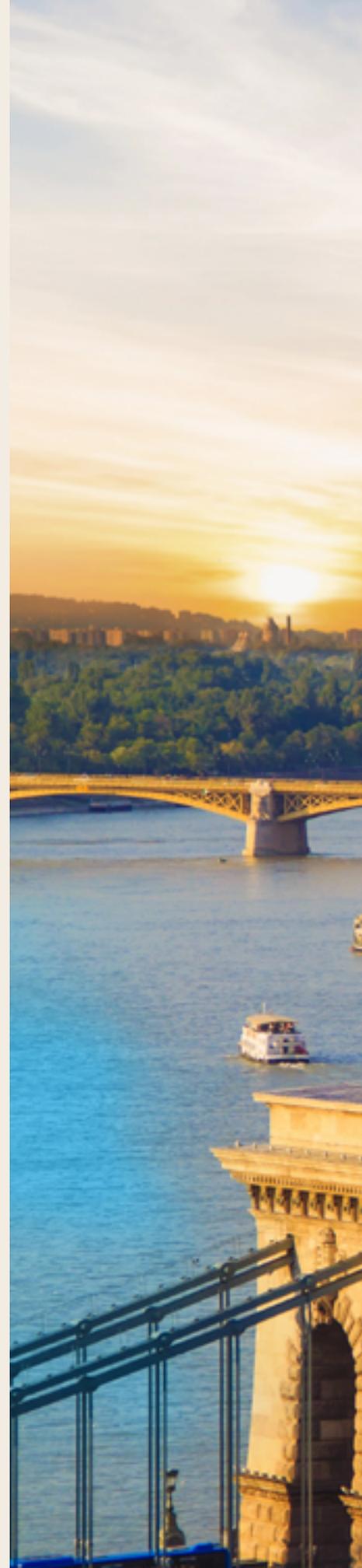
SCAT әуекомпаниясы жаңа саяхаттар ұсынғалы отыр. 27 мамырдан бастап Шымкент-Будапешт жаңа рейсі іске қосылады. Венгрия астанасына енді аптасына екі рет - сейсенбі және сенбі күндері ұша аласыз.

Будапешт қаласының сәулеті ерекше: архитектурасындағы контраст бірден байқалады: барокко стилінде салынған сарайлары мен заманауи ғимараттары қатар орналасқан. Көненің көзі - ескі сарайларда орналасқан жайлы кофеханалар, тіпті, ерекше. Мұндағы атмосфераның жайлылығын сөзбен жеткізу қиын. Дунай жағалауында күні бойы серуендеп, кешке өзенге круизге шығыңыз. Шамдары жарқыраған түнгі қаланы да аралаңыз. Ғажап көрініс!

ПАРЛАМЕНТ ҒИМАРАТЫ

Будапешттегі Парламент ғимараты – бүкіл Еуропадағы ең үлкен ғимарат. Дунай өзенінің бойында орналасқан әсем ғимарат - әлемдегі ең үлкен үш парламент ғимаратының бірі. Биіктігі 96 метрді құрайтын алып құрылыста - 10 әсем сарай, 691 бөлме, 29 баспалдақ бар. Венгрия астанасының басты ғимараты - готикалық

мұнаралар, сұлу фасадтар және өзеннің панорамалық көрінісін байқауға болатын бірегей нысан. Парламент ғимаратына міндетті түрде экскурсия жасауыңыз керек. Мұндағы қасиетті Иштван короналары, алтынмен, мәрмәр таспен әшекейленген әсем залдар тамсандырмай қоймайды.

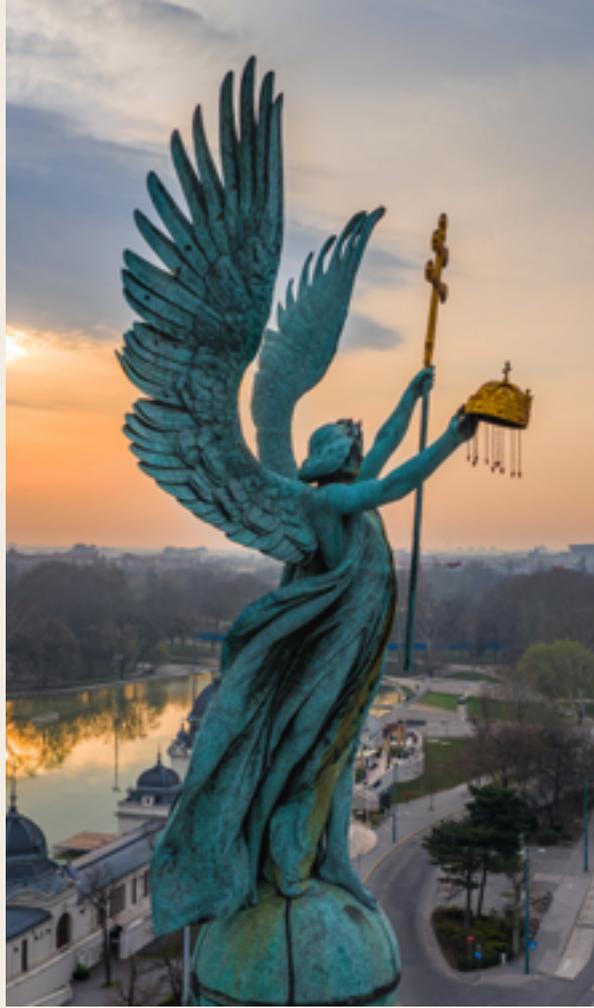






ҚАҺАРМАНДАР АЛАҒЫ

Бұл - Будапешттің басты алаңы, дәл осы жерде туристер Венгрияның маңызды тарихи кезеңдері туралы мағлұматқа қанығады. Алаң ортасында - Мыңжылдықтар мемориалы - Архангел Гавриилдің мүсіні тұр, қолында 12 апостолдың кресті мен Иштван королінің тәжі бар. Биік бағаналардың негізіне жеті мадияр тайпасы көшбасшыларының атты мүсіндері орнатылған. Аңызға айналған деректер бойынша, венгр мемлекетін құрған да осы қайраткерлер.



БАЛЫҚШЫ БАСТИОНЫ

Дунайға «қарап тұрған» ертегі қамалы Буда қаласында орналасқан, осы биік жерден бүкіл Будапештті алақандағыдай көре аласыз. Ортағасырлық қамалды елестететін Балықшы бастіоны ХІХ ғасырда неоготикалық стильде салынған. Ақ тасты мұнаралар, аркалар және террасалар – сөзсіз, ертегі әлеміне енесіз! Қаланың таңғажайып панорамасы да осында. Жап-жақын жерде екі ғасыр бойы салынған Матьяш соборы бар.



СЕЧЕНИ КӨПІРІ

Бұл көпір қаланың екі бөлігін – Буда мен Пештті біріктіретін бірегей көпір. Мұнда кешке келсеңіз, өте әдемі! Шамдарының жарығы суда шағылысып, таңғажайып атмосфераны сезінесіз. Жаяу серуендеп, Дунайдың әдемі көріністерін және өзеннің екі жағалауындағы сәулет шедеврлерін тамашалауыңызға болады.

СЕЧЕНИ МОНШАЛАРЫ

Будапештте термалды сүздері бар, Еуропаның басқа бір де бір астанасында мұндай байлық жоқ. Сечени - термалды су демалысын жақсы көретіндер үшін таптырмас орын. Еуропадағы ең үлкен термалды моншалар да осында. Ашық аспан астында жылы суда демалуға болады, тіпті, қыста да! Суы түрлі минералдарға бай моншалар неobarocco стиліндегі сәнді архитектурасымен де ерекше.



Венгрияға саяхаттайтын Қазақстан азаматтары Шенген визасын алуы қажет, оны Бас консулдық арқылы немесе виза орталықтарында рәсімдеуге болады.

Венгрия асханаларына да міндетті түрде барыңыз: түрлі тағамдардың дәмін татып көресіз - гуляш, пёркельт, кюртош-калач және ... токай шараптары.

Көктем — нағыз саяхаттайтын маусым. Ал Будапешт сізді әркез құшақ жая қарсы алады.

Билеттерді scat.kz сайтынан қазірден-ақ броньдауға болады.





ALL INCLUSIVE — Түріктің үздік жүйесі

Кеңес одағы ыдырағаннан кейін, «Барлығы қамтылған» жүйесін алғаш қолданып, өзге елдерге танытқан – Түркия елі болатын. Бұл, әсіресе, туристер үшін тамаша жаңалық болды. Түрік курорттары осы жүйенің арқасында әлемнің түкпір-түкпірінен мыңдаған саяхатшыларды тартып, саланы айтарлықтай дамытты.

Жүйенің қалай, қашан пайда болғанына тоқталсақ, «Барлығы қамтылған» жүйесінің авторы - француз Жерар Блитц. Оның 1950 жылы Корсикада ашқан алғашқы шатырлы лагері, уақыт өте әлемге әйгілі саяхатшылар клубына айналды. Алғашқыда all inclusive турларындағы демалыс орындары өте қарапайым болған: жағалаудағы шатырлар, толық жабдықталмаған бөлмелер. Бірақ, туристердің тамағы мен көңіл көтеруіне қатысты мәселе туындамаған.

Мұндай «бейғам демалысты», әсіресе, француздар өте жақсы қабылдапты. Соғыстан кейінгі жылдары жолдамалардың бағасы тым қымбат болса да, демалысқа ниетті француздар қатары бірден артқан. Уақыт өте келе, компания өз стратегиясын өзгертіп, отбасылық демалысты қолға алады. Десек те, «барлығы қамтылған» жүйесі қонақ үйлер мен түрлі отельдерде демалу бағытында күні бүгінге дейін үлкен сұранысқа ие.

All inclusive - бұл өте ыңғайлы жүйе, әсіресе үлкен отбасымен немесе кішкентай балалармен саяхаттағанда қолайлы: кімге, қандай тамақ аламыз, қалай көңіл көтереміз, қайда барымыз деп ойланбайсыз. Дегенмен, «Барлығы қамтылған» жүйесі әртүрлі болуы мүмкін. Осы орайда, Түрік қонақ үйлеріндегі тамақтану тұстарын қарастырып көрейік.

Ең қарапайымынан бастайық:

BB (Bed & Breakfast) - қонақ үй осындай тамақтану жүйесін ұсынса, мұнда тұру ақысына тек таңғы ас кіреді. Ал кейде **континентальді таңғы ас** деп жазылады. Бұл дегеніміз - швед үстелі болмайды, жеңіл тамақ беріледі: шәй, кофе, шырын, бәліштер, нан, май, джем түрлері.



HB (Half Board) - «полупансион».

Бұл - екі мәрте тамақтану дегенді білдіреді. Көп қонақ үйлерде таңғы ас және кешкі ас беріледі. Кейде таңғы және түскі ас болуы да мүмкін. Ал кешкі асқа жеке төленеді. Тағы бір ескеретін жәйт, полупансионға сусындар кірмейді.

FB (Full Board) - «толық пансион».

Бұл жүйеге үш мәрте тамақтану кіреді: таңғы ас, түскі ас және кешкі ас. Сусын түрлері, балмұздақ және басқа да қосымша қызмет түрлері үшін бөлек төленеді. Кейде OB, NA немесе RO деген жазулар кездеседі. Егер мұндай қысқартылған сөздер жазылса, сізге осы қонақ үйде тұруға ғана рұқсат бар: тамақтану мен қосымша қызмет түрлері кірмейді.





All inclusive - «Барлығы қамтылған».

Көп туристер танымал жағажай курорттарына осы жүйені таңдап барады. Бұл дегеніміз - үш рет тамақтанудан басқа екінші таңғы ас, күндізгі жеңіл ас, жеңіл тағамдар мен тіске басарлар – барлығы қамтылғанын білдіреді. Бұдан бөлек, бұл пакетке алкогольсіз сусындар мен жергілікті өндірістен шыққан алкоголь түрлері кіреді. Ал шетелдік өнімдерді қосымша ақыға алуыңыз керек.

Ultra All Inclusive - «Ультра барлығы қамтылған».

Бұл – сол all inclusive – тің кеңейтілген түрі. Ассортименті үлкен. Тегін қызметке шетелдік алкоголь түрлері мен сусындар, балмұздақ және әртүрлі швед үстелі де кіреді.

High Class All Inclusive – «Жоғары классты барлығы қамтылған» жүйесі.

Әдетте бұл жүйе өте қымбат қонақ үйлерде қолданылады. Оған қымбат және сирек кездесетін өнімдер, мысалы, коллекциялық шараптар, шампан, қымбат ірімшіктер, теңіз өнімдері және басқа да деликатестер кіреді.

Премиум-классты

қонақ үйлер өздерінің жеке all inclusive жүйесін енгізуі мүмкін, дегенмен, олар сол бірінші санаттағы саналады. Шамалы толықтыру болатыны заңды. Бұл жүйе туристердің барлығына ұнайды. Ең бастысы, «Барлығы қамтылған» концепті жақсы демалысқа кепілдік береді – тамақтану, көңілді бағдарлама түрлері – бәрі жоғары деңгейде ұйымдастырылады.







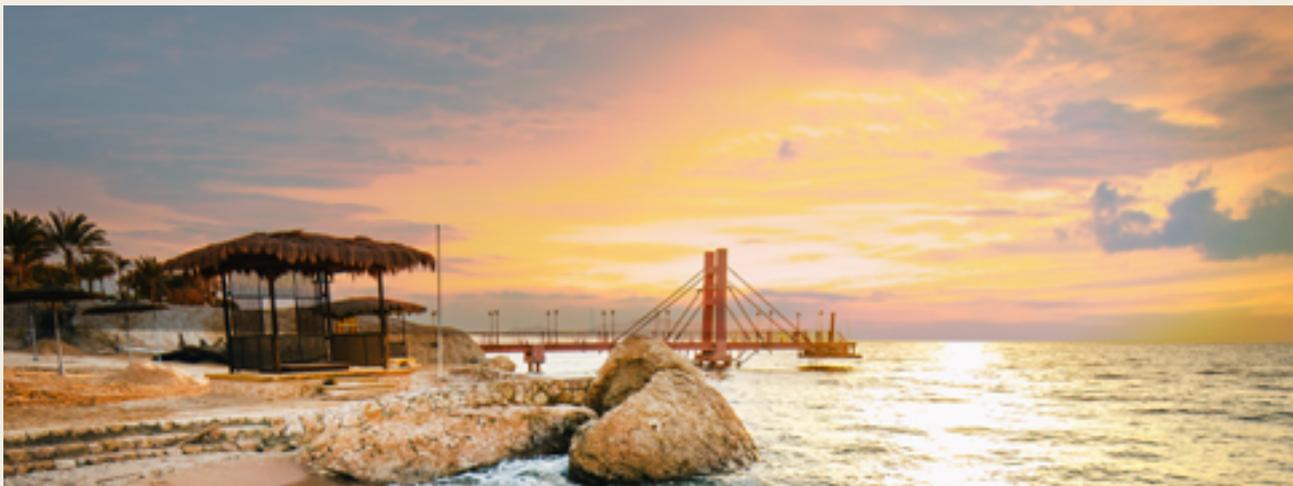
МЫСЫРДАҒЫ САФАРИ. ОЛ БАСҚАША!

Шарм-эл-Шейх немесе Шарм-аш-Шейх - Қызыл теңіз жағалауындағы Египеттің курортты қаласы.

Синай түбегіндегі бұл қалаға саяхаттап барып, сафариге шықпау - саяхаттың негізгі бөлігінен құр қалу деген сөз. Расында солай.



Сізге ұсыныс жасап,
қызметін көрсеткен туристік
компанияның экскурсиялары
арасында квадрациклдермен
серуендеу міндетті түрде
болады. Гидтен нақтылап,
сафариге шығатын күнді
белгілейсіз. Бір күн алдын ол
өзіңізге хабарласып, отельден
нешеде, не алып шығу
керектігін ескертеді.



ЕСТЕН ШЫҒАРМАҒЫЗ!

Өзіңізбен күннен қорғайтын көзілдірігіңізді, су, арафатка-орамал алуды ұмытпаңыз. Орамалыңыз жоқ болса, квадрациклге отыратын жерден сатып алуға болады (бағасы - 2-3 доллар), қаладағы дүңгіршектерде сәл арзандау, сапасы да жақсырақ. Бөтелкеде су алуды ұмытпаңыз. Аяқ киіміңіздің де ыңғайлы болғаны дұрыс. Егер саяхатқа қыстығүні барсаңыз, жеңіл күртеше алғаныңыз артық болмайды.

Сонымен, белгіленген уақытта сізді трансфер қонақ үйден алып кетеді. Бұл ретте, Selfie Travel туристік компаниясының гидтері өте тыңғылықты дер едім. Отельге келе салып, серуенге шығуға ниет білдіргендерді түгелдейді. Барлығын жинап, бағдарламаға не кіретінін, қайда баратыныңызды түсіндіріп,

нұсқаулық береді. Туристер компанияның арнайы көлігіне мініп, алдымен квадрациклдер тұрағына барады. Бұл база отельдерден 8-10 шақырым жерде орналасқан. Қаланың оң жақ шетіндегі таулы, қыратты жерге жету оңай емес. Тек квадрациклдермен, баггилермен барасыз. Сондықтан тәжірибелі бағыттаушылар желге қарсы ызғитын төрт дөңгелектіні таңдауға көмектеседі. Олар әртүрлі. Шағын көлік сияқтысы да бар, ол - багги деп аталады. Баггиге төрт адам отыра алады: отбасымен барғандар, көбінесе, осы баггилерді таңдайды немесе квадрациклдерге отыруға жүрексінетіндер үшін өте ыңғайлы көлік.

ТОППЕН ӘЛДЕ ЖЕКЕ САФАРИ?

Сафариде топпен бірге немесе жеке дара серуендеуге де болады. Квадрациклдермен жүріп топтың ережесін сақтауға міндеттісіз. Қауіпсіздігіңіз үшін маңызды. Топты бастап жүретін нұсқаушы әр турист үшін жауап береді, сондықтан үнемі қадағалап, көлігі жүрмей, тоқтап қалғандарға(ондай жағдайлар да болады!) бірден көмек береді.

Жеке дара серуендегенді ұнатсаңыз, нағыз драйв осы! Квадрациклге серігіңізбен немесе жалғыз отыра аласыз. Бұл сафари адреналинге толы! Себебі, өзгелерге алаңдамай, жылдамдықты асыра арттырып жүруіңізге болады. Жеке нұсқаушыңыз болғандықтан, қауіпсіз болатыны анық. Орамалды касканың астында сырғып шешілмейтіндей етіп тағып береді. Көзілдірікті тақтыңыз, касканы кидіңіз.

Көлік тексерілді. Кеттік!

Сафариге таң атпай шығу - мықты идея! Біріншіден, бұл уақытта күн шілі ыстық емес, екіншіден, жүріп-тұруға да, серуендеуге де ыңғайлы. Ал шөлдалада күннің шығуын көрмеген болсаңыз – ғажап көрініс! Мұндағы пейзаж, қыраттар мен төбелер таңертең мүлдем басқаша көрінеді. Айналаға қарап тұра бергің келеді.

Сафари экскурсиясының бағасын білгіңіз келетіні түсінікті. Біріншіден, сіздің қанша уақытқа баратыныңызға байланысты. Егер квадрациклмен бәдеуилерге барсаңыз, таңғы ас ішіп, түйемен серуендеп қайтсаңыз – шамамен 25 доллар төлейсіз. Ал егер, дала көшпенілері дайындаған кешкі астан дәм татып, кешкі шоуды тамшалап қайтамын десеңіз – 45-50 доллар арасында төлейсіз. Екі немесе одан да көп адам болып барсаңыз, бағаны гидпен келісуге болады.





АЙШ БАЛАДИ ЖӘНЕ ДӘМДІ ШӘЙ

Жолда бәдеуилер(бедуиндер) ауылына тоқтайсыз. Мал, егін шаруашылығына бейімделген олар туристерді түйеге мінгізіп, серуендетеді.

Мұнан соң көшпенділердің дәстүрлі шәйін ішіп, тұрмысымен танысасыз. Өте қарапайым, ұлттық нақышта безендірілген тап-таза бұрышта, шатыр астында отырып таңғы ас ішесіз. Бедуиндер дайындаған отқа қақталған тауық етін, әйгілі Мысыр күлшесінің дәмін татасыз. Ол – «айш балади» деп аталады. Ал Бәдеуилер шәйінің дәмі бөлек! Олар сізге шәйдің түр-түрін ұсынады: бәрі табиғи, пайдалы

өсімдіктер қосылған шәй. Кальянды да алуан түрлі қоспалармен дайындап береді. Сізді сафариге бастап барған тәжірибелі гид бәдеуилердің тарихы, қазіргі тұрмысы туралы айтып береді. Бәдеуилер немесе Бәдеуиндер - шөл даланы мекендеушілер. Көшпелі тұрмыс кешетін олар тек араб тілінде сөйлейді. Төртбұрышты киіз шатырларда немесе, біздіңше айтқанда, кепелерде тұрады. Ерлері ұзын, кең ақ көйлек, түйе жүнінен тоқылған шекпен киеді. Бастарына орамал салады. Ол куфия деп аталады екен. Балалары мен әйелдері мүлдем көрінбейді. Туристерге шәй құйып, тамақ беріп жүргендердің бәрі – ер адамдар. Жеке экскурсияда және топпен бірге кешкісін шоу бағдарламаны да көруге болады. Керемет көңіл-күй сыйлайтын

кеште алаңға отты айналдырып 3 адам шығады. Расында, өте әсерлі. Биік ерекше. Оларға кейде туристер де қосылады.

Кеште туристерге күріш пен тауық етінен, кебаб қосылған тамақ беріледі. Соусы мен салаты, картоп және жемістері бар тағам бәріне ұнамды.

Көтеріңкі кеуілмен квадрациклдерге қайта отырып трансферге жетесіз. Ал туркомпания көліктері сақадай-сай тұрады. Ары кетсе, жарты сағатта сізді отельге алып келеді.

Сафаридегі күн, міне, осындай! Керемет әсер, әдемі демалыс.



#ПОРА В ОТПУСК





БА НА ХИЛЛС

– ТОЧКА ВДОХНОВЕНИЯ

**ВЫБИРАЯ ДЛЯ СВОЕГО ОТПУСКА СОЛНЕЧНЫЙ ДАНАНГ,
ОДИН ИЗ ПЕРСПЕКТИВНЫХ КУРОРТОВ ВЬЕТНАМА,
ВЫ ПОЛУЧАЕТЕ НЕ ТОЛЬКО БЕСПОДОБНЫЙ
ПЛЯЖНЫЙ ОТПЫХ.**

У вас появляется возможность прикоснуться к одному из самых интересных современных туристических комплексов мира. И многие туристы главной целью в Дананге выбирают посещение Ба На Хиллс, отодвигая на второй план белоснежные пляжи, отличные отели, прекрасный сервис и яркий приморский колорит.

Ведь каждый из нас натыкался в интернете на фотографии главной достопримечательности Ба На Хиллс – мост с руками.

Но давайте обо всем по порядку.







SUN WORLD BA NA HILLS

Четыре года подряд – с 2015-го по 2018 год – Sun World Ba Na Hills удостоивался награды «Лучший туристический курорт Вьетнама». За 11 лет это место стало невероятно популярным среди туристов со всего земного шара.

– так называется в путеводителях это классное место. Ба На Хиллс расположен рядом с Данангом, всего 20 километров от центра города. И это самый значимый развлекательный комплекс современного Вьетнама. Расположенный на высоте 1487 метров надуровнем моря, Ба На Хиллс называют «раем на земле»: здесь потрясающий климат и интересный природный ландшафт. За один день здесь могут смениться все виды погоды, что дает возможность почувствовать себя в какой-то параллельной реальности. Поэтому на всякий случай закиньте в сумку кофту или ветровку.



Иногда Золотой мост называют мостом «Руки бога», что тоже не лишено логики. А Золотым он стал из-за цвета стальных конструкций.



Уже на подступах к Ба На Хиллс вы столкнетесь с невероятным: канатная дорога, а целая сеть из воздушных дорог, на которых перевозится вверх и вниз до 7 000 пассажиров в час! И вот на первой смотровой площадке вас ждет тот самый знаменитый расположенный на высоте 1414 м над уровнем моря Instagram-мост, являющийся знаковым архитектурным чудом. Он изящной дугой проходит по воздуху, опираясь на гигантские ладони. Его длина – 150 метров, и этот невероятный мост ведет во французские сады, еще одно невероятно краси-

вое место Ба На Хиллс. На мосту бывает многолюдно, а иногда возникают и очереди из желающих сфотографироваться у гигантской руки. Кроме того, Золотой мост был признан журналом TIME одним из «10 лучших мест в мире 2018 года», а The Guardian назвал его «самым впечатляющим пешеходным мостом в мире». Так к этой переправе пришло мировое признание!





ЧТО ЕЩЕ?

Но не мостом единым жив Ба На Хиллс. Комплекс предлагает путешественникам множество красивых местечек, которые расположены во всех уголках и на всех уровнях. Одним из самых любимых мест в Ба На Хиллс является Французская деревня, которая воссоздает старомодную и спокойную Францию, окруженную узнаваемыми классическими постройками, такими как площадь, церковь, город, старая деревня и гостиницы. Есть здесь и Fantasy Park – крупнейшая игровая зона в помещении во Вьетнаме, которая включает в себя бесчисленное множество аттракционов для всей семьи. Парк был создан как идеальное туристическое развлечение, а на



его сооружение вдохновили культовые романы французского писателя Жюль Верна «Путешествие к центру Земли» и «Двадцать тысяч лье под водой». В Fantasy Park вас ждет множество развлечений и сюрпризов, которые, конечно же, включают в себя хорошо подобранные игры, способные занять маленьких детей и доставить им удовольствие в течение всего дня. Кроме того, в этом комплексе находится первый музей восковых фигур во Вьетнаме, в котором можно увидеть скульптуры мировых знаменитостей.

ПРОГОЛОДАЛИСЬ? НЕ ПРОБЛЕМА!

На огромной территории Ба На Хиллс есть несколько центров общепита. Они

расположены во Французской деревне, на площади Дю Дом и в цветочном саду Ля Джардин. Здесь больше тридцати различных ресторанов и кафе, которые предлагают кухни народов мира. Кстати, можно приобрести входной билет с уже включенным обедом. А можно и самостоятельно обследовать все заведения комплекса.

Добраться до комплекса Ба На Хиллс можно как в составе экскурсий, так и самостоятельно. Билеты можно купить онлайн на сайте комплекса.

**ПОТРЕБИТЕЛЬСКИЙ
КООПЕРАТИВ
«UBW KZ»**

0-10-35

– это некоммерческая организация, существующая на рынке недвижимости Казахстана более 10 лет,

предоставляет возможность выгодного приобретения жилья на всей территории Республики Казахстан по программе «0-10-35»:

- ЧЛЕНАМИ ПК МОГУТ СТАТЬ граждане РК, достигшие 18 лет.
- Членам ПК не нужна кредитная история, подтверждение доходов с места работы.

БЕЗ ПЕРЕПЛАТ

с рассрочкой на 10 лет, с первоначальным взносом 35% от заявленной стоимости объекта недвижимости.

Для получения подробной информации можно связаться с менеджером ПК по следующим номерам:
8 771 949 91 85

либо оставить заявку по номеру телефона **8 775 113 69 40**.

© ubw.kz.official



МОРЕ ЭМОЦИЙ И ВЁДРА ВОДЫ!

встречаем Сонгкран
на Пхукете

Если вам кажется, что Новый год – это исключительно декабрьский снег, мандарины и бой курантов, то добро пожаловать в Таиланд на полный слом стереотипов! Здесь главный праздник года приходится на апрель, и отмечают его совсем иначе: с водой, смехом и настоящей бурей эмоций.

Сонгкран – Новый год в стиле лета

Таиландцы празднуют Сонгкран – традиционный Новый год – с 13 по 15 апреля. Это не просто смена календаря, а время очищения, радости и обновления. Главное, что нужно знать: будьте готовы промокнуть! На улицах городов начинаются настоящие водные битвы, где каждый вооружается ведрами, пистолетами и шлангами. Вода смывает все плохое, дарит удачу и символизирует новую чистую жизнь.



Текст Елены Бояршиновой



Как проходит праздник?

В первый день, 13 апреля, тайцы отправляются в храмы. Там они совершают ритуал обливания статуи Будды ароматной водой, подносят монастырям подношения – еду, цветы, благовония. Это день почитания предков, когда семьи собираются вместе, а младшие просят благословения у старших, окропляя их ладони водой.

14 апреля считается национальным Днем семьи. Именно в этот день принято возвращаться в родной дом, устраивать застолья и благодарить родителей за заботу.

15 апреля – кульминация праздника, когда на улицах начинается самое настоящее водное безумие! Люди всех возрастов, от детей до пожилых, выходят на улицы, поливают друг друга водой и обсыпают тальком – для защиты от злых духов.

ПРИМЕТЫ И РИТУАЛЫ НА УДАЧУ

Облить водой как можно больше людей – к удаче и счастью на весь год.

Промокнуть с головы до ног – к очищению от неудач и свежему старту.

Посетить храм и окропить статуи Будды водой – к спокойствию и гармонии.

Освободиться от старого – выкинуть ненужные вещи из дома, символически избавившись от всего, что мешает.

Отпустить рыбок, черепах или птиц на свободу – к добрым переменам и благополучию. Выпущенная черепаха еще и обещает подарить вам долгую жизнь.



Где отметить Сонгкран?

На Пхукете главные торжества разворачиваются в Патонге, особенно на Бангла-роуд – здесь праздник превращается в настоящую вечеринку под открытым небом. На пляже Карон устраивают дружеские водные битвы, а на улицах Старого города можно увидеть традиционные церемонии, парады и выступления танцоров. Тем, кто хочет отметить Сонгкран по-настоящему шумно, рекомендуем отправиться в любой из клубов Пхукета, даже не в самый знаменитый.

Как подготовиться?

Наденьте легкую удобную одежду (лучше спортивную или пляжную, которая быстро сохнет). Водонепроницаемый чехол для телефона – ваш лучший друг. Улыбайтесь и будьте готовы к неожиданным атакам с ведрами воды!

Почему стоит поехать?

Сонгкран – это больше чем просто Новый год. Это взрыв эмоций, ощущение свободы и невероятной радости. Это шанс начать год с чистого листа, насладиться тайским гостеприимством и почувствовать, как в апреле лето и праздник становятся одним целым.

Так что если хотите узнать новый формат новогоднего волшебства – планируйте поездку в Таиланд на апрель. И не забудьте взять с собой водный пистолет – пригодится.

С наступающим Новым годом, или, как говорят тайцы: «Са ват ди Пи Май!»

Название тайского нового года Сонгкран произошло от санскритского слова «санкранти» и означает вхождение Солнца в созвездия.





В дни празднования Сонгкрана тайцы готовят блюда из особого риса – самого твердого сорта, предварительно вымоченного в цветочной воде. Рис подают со сладким мясом, креветочной пастой и салатом из зеленого манго. Липкий рис с манго – на десерт – красят в желтый, красный и зеленый цвета.





КАМБОДЖА. МАГИЯ ТАНЦА АПСАРА

Текст Елены Бояршиновой

Вечер в Сиенреапе выдался особенным:

после долгого дня с перелетами и переездами, экскурсией по плавающей деревне озера Тонлесап нас ждал ужин в одном из традиционных ресторанов. Но это был не просто ужин – это было мистическое путешествие в мир кхмерской культуры, украшенное ритмами и грацией традиционных танцев.

Шоу началось с народных танцев – задорных, динамичных, повествующих о повседневной жизни кхмерских крестьян. Сбор урожая, рыбалка и даже вечерние свидания – весело, ритмично и очень живо.

НО НАСТОЯЩИМ УКРАШЕНИЕМ ВЕЧЕРА СТАЛ ТАНЕЦ АПСАРА – символ Камбоджи, сохранившийся еще со времен великой Кхмерской империи. Очаровательные девушки, облаченные в роскошные костюмы с золотыми коронами, плавно двигались, превращая каждое движение в настоящий язык символов. В этом танце нет суеты, только завораживающая грация и точность. Говорят, что хорошая танцовщица начинает тренироваться с детства, ведь каждая поза требует невероятной гибкости и точности.

Апсары, согласно древним легендам, – небесные нимфы, спускавшиеся с небес, чтобы радовать богов своими танцами. Их образы запечатлены на барельефах Ангкор-Вата (возможность посмотреть и сравнить древних танцовщиц в камне с живыми современными представится нам уже на следующий день). Сегодня традиция этого танца продолжает жить благодаря кхмерской королеве.

В середине 40-х годов XX века супруга короля Нородома Сурамарита посетила одну из начальных школ страны. В честь ее величества был устроен концерт, где девочки-школьницы исполняли танец апсара, а движениям их учили бабушки. Это было так трогательно, что королева решила воссоздать танец на профессиональном уровне. И это решение ее величества напрямую коснулось внучки – принцессы Нородом Бофа Деви, которой на тот момент было пять лет. Малышка стала первой камбоджийской девочкой в XX веке, ставшей профессиональной танцовщицей. И в 1967 году молодая принцесса, одетая в великолепное шелковое сценическое платье, усыпанное драгоценностями, впервые выступила в открытом павильоне в стенах дворца в сопровождении королевской танцевальной труппы и оркестра традиционных инструментов. В дальнейшем Бофа успешно гастролировала по миру как первая ведущая исполнительница апсары.

С того времени танец апсара называется Кхмерским королевским балетом. В 2003 году ЮНЕСКО объявила танец апсара «Шедевром камбоджийской культуры».





Умелые движения рук, завораживающие позы, плавность жестов – все это создает атмосферу таинства и магии. Камбоджийцы говорят, что по тому, как женщина танцует апсару, можно судить о ее грации и характере. Сложность танца заключается в умении сочетать плавные переходы и статичные позы, а наработка идеального исполнения занимает годы тренировок.

Но это не только эстетическое зрелище. За красивыми нарядами и грациозными движениями стоит целая философия, танец был не просто развлечением для королей, но и священным ритуалом, связующим

мир людей и богов. Апсара доносит до зрителей историческую информацию, содержащую сведения о давних событиях, передаваемую из века в век: ранее танцам посвящали всю жизнь. Каждая позиция наделена определенным смыслом. Зная суть той или иной позиции и последовательность движений, можно «прочитать» танец, как книгу.



Selfie travel

Selfie Travel представляет Камбоджу – новое направление для незабываемых путешествий!

Камбоджа – это страна, где величие истории переплетается с комфортом и уникальными пляжами. Представьте себе белоснежные песчаные берега, которые ведут к бирюзовым водам Сиамского залива, тропический климат и загадочные храмы Ангкор-Вата, погружающие в атмосферу вечности.

Здесь каждый найдет свой идеальный отдых: пляжный релакс на побережье или захватывающие экскурсии по древним храмам. Для тех, кто не может выбрать между спокойным отдыхом и приключениями, идеальным вариантом станет комбинированный тур – с пляжным отдыхом и экскурсиями в Сием Риеп.

Камбоджа стала доступней! Чартерные рейсы из Алматы доставят вас в Сиануквиль, где начнется ваше приключение. Туры продолжительностью 10-13 ночей доступны в турагентствах вашего города.

Selfie Travel – ваш надежный туристический оператор:

Туры на популярнейшие направления мира.

Вылеты из 19 городов Казахстана, а также из 3 городов Узбекистана и Азербайджана.

Сотрудничество с более чем 9000 туристическими агентствами в Казахстане, России, Кыргызстане, Узбекистане и Азербайджане.

Собственные офисы, отели и транспортные средства, которые обеспечат комфорт вашего путешествия.

Отправляйтесь в Камбоджу с Selfie Travel – ваш отдых начинается с нас!



НЕВЕРоятный ГОЛОВНОЙ УБОР ТАНЦОВЩИЦ АПСАРЫ, напоминающий корону, называется мекот. У ведущей исполнительницы мекот имеет три или пять вершин с двумя рядами сферических украшений, точно так же как у Апсар с барельефов Ангкор-Вата. Вспомогательные танцоры носят корону с одной вершиной и одним рядом украшений.

Пинпит – наименование стиля музыки, под которую исполняется апсара. Непривычному слуху в первые несколько минут трудно уловить ритм, но потом музыка просто очаровывает.



Завораживающий танец, легенды о небесных нимфах и атмосфера древних традиций оставили сильное впечатление. Если вы летите в Камбоджу, обязательно посетите это шоу: оно поможет по-настоящему прочувствовать дух этой удивительной страны. А если повезет, вы сможете даже попробовать повторить несколько движений под чутким руководством танцовщиц.

Танец апсара исполняют исключительно босиком. Да, так видно все изящество движений, но установить связь с Землей для небесных дев важнее.



#ЛОКАЦИЯ





ЭМИРГАН — ЦЕНТР ЦВЕТА



Ежегодный фестиваль тюльпанов манит в Стамбул туристов со всего мира. И с особым удовольствием сюда прилетают жители северных городов. Оно и не мудрено: дома еще холод и снег, а здесь в конце марта уже глаза радуют невероятные расцветки тюльпанов – самого любимого цветка османских султанов.



Тюльпаны приехали в Турцию в XV веке из Центральной Азии и стали символом красоты и изящества. Особое значение они приобрели во время правления султана Ахмеда III в период, который даже называют «эпохой тюльпанов». Это время характеризовалось

успешным развитием искусств, архитектуры и науки. Султан организовывал праздники и мероприятия, на которых восхвалялись тюльпаны, что привело к их признанию как символа османского величия. С тех пор изображения этих цветов стали появляться в орнаментах, ро-

списях, украшениях, вышивках. Тюльпаны стали подлинным символом Османской империи. И сотни талантливых садовников на протяжении веков создавали новые сорта, один причудливее другого.



Подлинным османским сокровищем и вершиной селекции стали сорта с тонкими лепестками. Стамбульские тюльпаны считались тем красивей, чем выше и тоньше были лепестки. Их сравнивали с остриями сабель, с изгибом женских бровей или с изящными арабскими буквами.

В 2006 году власти Стамбула возродили интерес к турецким тюльпанам, организовав ежегодный фестиваль тюльпанов. Он проходит каждый год в апреле, когда цветы распускаются в разных парках и садах города. На фестивальных площадках проводятся концерты, художественные выставки и мастер-классы по выращиванию тюльпанов. Фестиваль стал важным событием в культурной жизни Стамбула, привлекая как местных жителей, так и туристов. Он способствует сохранению традиций, связанных с этим великолепным цветком. Тюльпаны высаживаются повсеместно, все парки становятся выставками сотен сортов. Исторический центр утопает в цветочном буйстве, каждый район города выделяет пространства для восхваления тюльпана.





Тюльпанные луковицы высаживаются заранее. В начале февраля они уже показывают свои нежные носики из-под земли. В марте город уже покрыт разноцветными живыми узорами, а пик цветения приходится на первую половину апреля.

Центром тюльпанной лихорадки становится парк Эмирган, расположенный на европейской стороне Стамбула. Он является одним из самых известных и красивых парков города. Его история насчитывает более 400 лет, и он стал важной частью культурного и природного наследия Турции. Парк был основан в 1635 году по приказу султана Мустафы I и изначально служил местом прогулок и пикников дворцовой знати. Расположенный вдалеке от шумных улиц и площадей, парк был личной территорией аристократии, простых граждан туда не подпускали и на пушечный выстрел. На протяжении веков парк

переходил из одних богатых рук в другие, в нем появлялись искусственные пруды и водопады, деревянные летние павильоны и особнячки для послеобеденного отдыха. Последним владельцем стал богатый торговец Сатвет Лютфи Тозан, который в сороковых годах XX века передал парк городу. Так Эмирган стал популярным местом среди горожан. И в выходные, и в праздничные дни здесь можно встретить целые семьи, которые приезжают на пикники или же просто наслаждаются покоем, глядя с этого цветущего холма на Босфор. Гордость парка – Желтый павильон. Этот деревянный особнячок

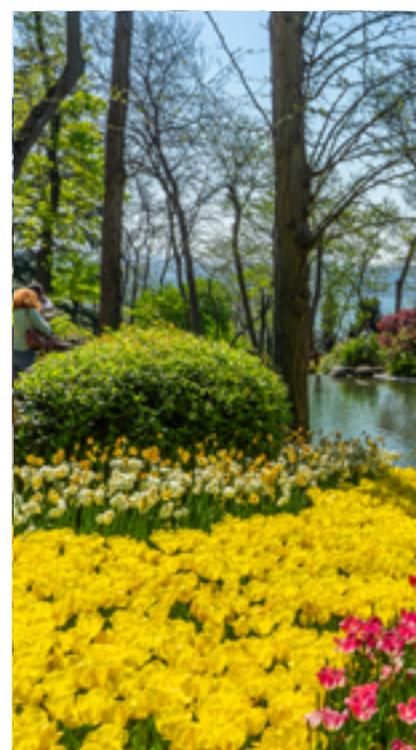
с балконами и террасами был построен в конце XIX века в качестве гостевого домика. Сейчас тут кафе, в котором можно выпить чашечку знаменитого турецкого кофе и просто насладиться моментом среди невероятной красоты и умиротворения.

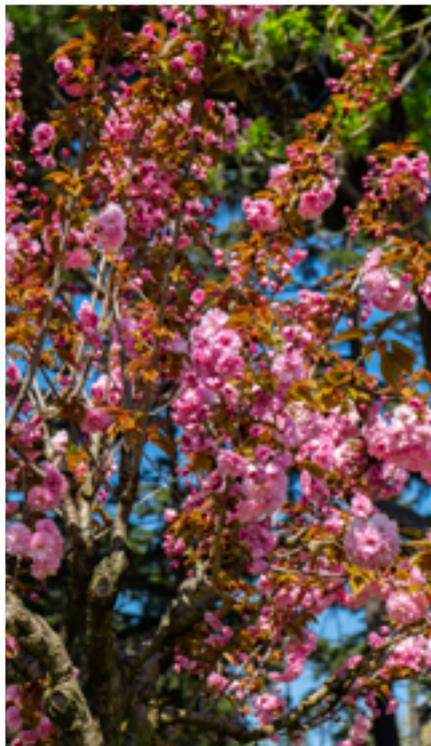




КАК ДОБРАТЬСЯ ДО ПАРКА ЭМИРГАН?

Из района Султанахмет до парка Эмирган можно доехать с одной пересадкой. Сначала на трамвае Т1 до остановки «Кабаташ». Там нужно пересесть на автобус 22 и доехать до остановки «Эмирган». Можно доехать на такси, а любители долгих прогулок могут пройти 16 километров вдоль Босфора.







ДОМ ЗИНГЕРА

Здание компании «Зингер» в Санкт-Петербурге - одно из самых узнаваемых не только на Невском проспекте, но и во всем городе. Здание построено в 1902-1904 годах для американской компании Singer, производителя швейных машин. Архитектор Павел Сюзор спроектировал его в стиле модерн, адаптировав к требованиям градостроительства Петербурга.*

НЕ ВЫШЕ ЗИМНЕГО

Но первоначально планировался небоскреб, аналогичный знаменитым зданиям в Нью-Йорке, так хотел владелец компании «Зингер». Но в Петербурге запрещалось строить здания выше Зимнего дворца, то есть выше 23,5 метра. Архитектор нашел блестящее решение: он спроектировал 6-этажное здание с изящной башней-куполom, на вершине которой находился стеклянный глобус диаметром 2,8 метра. Купол не только создавал эффект высоты, но и служил маяком для кораблей, заходивших в порт Санкт-Петербурга.

По легенде, внутри глобуса спрятан тайный документ – послание будущим поколениям, оставленное руководством компании «Зингер». Изначально сфера на куполе здания могла вращаться, но впоследствии механизм вышел из строя.



Здание стало одним из первых в России с металлическим каркасом. Надежность конструкции позволила сделать огромные окна, это было новаторским решением для того времени.



**ГОВОРЯТ, ЕСЛИ ВСТАТЬ
НАПРОТИВ ДОМА ЗИНГЕРА И,
ГЛЯДЯ НА ГЛОБУС, ЗАГАДАТЬ
ЖЕЛАНИЕ, ТО ОНО ОБЯЗАТЕЛЬНО
СБУДЕТСЯ.**



Текст и фото Дины Трухиной

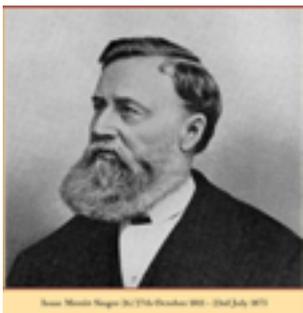


СИМВОЛЫ ИНДУСТРИИ

Архитектор Павел Сюзор, создавая проект в начале XX века, задумал здание как символ технического прогресса и могущества фирмы «Зингер». Поэтому на фасаде поселились скульптуры, олицетворяющие развитие науки, ремесел и торговли.

По обе стороны центрального эркера расположены аллегорические фигуры «Искусство» и «Индустрия», символизирующие творческое начало и технический прогресс. Угловую часть фасада украшают бронзовые валькирии. В руках одной девушки копье, олицетворяющее тяжелую промышленность, другая красавица в левой руке держит веретено, а правым локтем опирается на швейную машинку – символы легкой промышленности. Женщина с кораблем символизирует торговлю и морские пути, мужчина с книгой намекает на важность образования.

Окна и фасад украшают декоративные лица, изображающие мифических существ. Это традиции модерна, оберег от злых духов. Грифоны охраняют ценности и знания, а может, символизируют защиту коммерческих секретов фирмы. Горожане верили, что грифоны приносят удачу ремесленникам, а стеклянный глобус помогает мечтателям достичь успеха.



ШВЕЙНАЯ МАНУФАКТУРА И ЕЕ СОЗДАТЕЛЬ

Первый этаж сразу задумывался под магазин, тут продавали швейные машины «Зингер». Основатель этой американской компании – Исаак Зингер, сын эмигрантов из Германии.

Швейные машины существовали и до него, но они были очень громоздкими, часто ломались, их обслуживала целая бригада механиков. Заслуга Зингера в том, что он придумал машинку, работать на которой могла дома любая швея. Далее Зингер применил поточную сборку, добился значительного снижения цены, стал использовать продажи в рассрочку, внедрил сервис. В 1902 году в подмосковном городке Подольске был построен завод, ежегодно выпускавший до 600 тысяч машинок.



Вот еще несколько интересных фактов про здание: на фасаде спрятана швейная машинка, в здании был установлен один из первых лифтов в России и использовалась паровая система, прообраз современных батарей.



Во время Первой мировой войны в России развернулась антигерманская кампания, а «Зингер» в народе часто считали немецкой. Владельцы стали подчеркивать, что это американская фирма. Нижний этаж здания был сдан консульству США, а на стеклянном куполе появилась скульптура орла, символ Америки.



В 30-е годы здесь находилось знаменитое детское издательство «Лендетгиз», возглавляемое С. Я. Маршак, здесь можно было встретить писателей Чуковского, Шварца, Хармса. И почти весь советский период здесь был Дом книги.



ЯР КО!

Что может быть лучше, чем среди серо-белой зимы нырнуть в потоки яркого солнечного забавного искусства? Разве что при этом еще и познакомиться с выдающимися художниками поп-арта. И галерея современного искусства «Хас Санат» предоставила жителям и гостям Астаны поднять себе настроение и немного согреть эмоции в ожидании весны.

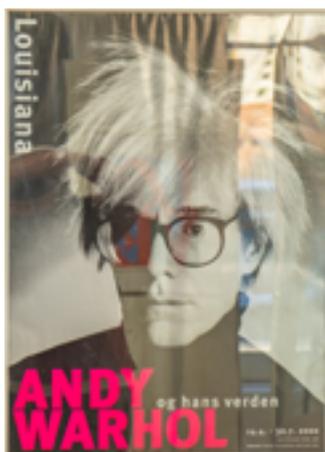
Текст и фото Аллы Дикань



Поп-арт – это художественное движение, которое сегодня можно уже приписать к классическому жанру XX века. Возникло оно в середине 1950-х годов в Великобритании, но своего полного расцвета и огромной популярности направление добилось спустя десяток лет, переплыв океан, в США. Особенность жанра заключается в том, что искусство включает в себя использование массовой культуры, таких как реклама, комиксы, музыка, фильмы и другие элементы повседневной жизни. Поп-арт ставил под сомнение традиционные границы искусства, а его основные идеи заключались в слиянии высокого и низкого. И многое из того, что мы сейчас видим вокруг себя, – результат творчества самых первых художников поп-арта.



ПРИНЦИПЫ ПОП-АРТА



Использование массовой культуры. Поп-арт применяет образы и символику, знакомые широкой публике.

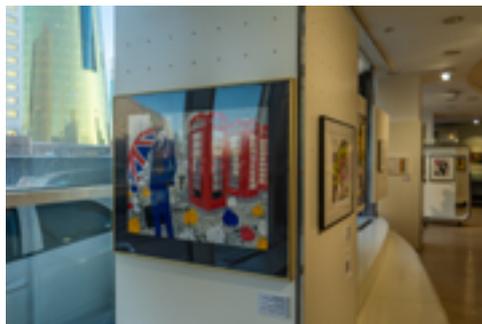
1 Яркие цвета и графические формы. Художники применяли насыщенную цветовую палитру и простые графические формы, заимствованные из комиксов и рекламной графики.

2 Повторяемость. Вдохновленный принципом серийного производства поп-арт часто использует технику, позволяющую создавать многочисленные копии одного и того же произведения.

3 Ирония и критика общества. Многие работы поп-арта содержат ироничный или критический взгляд на современное общество и его культуру.

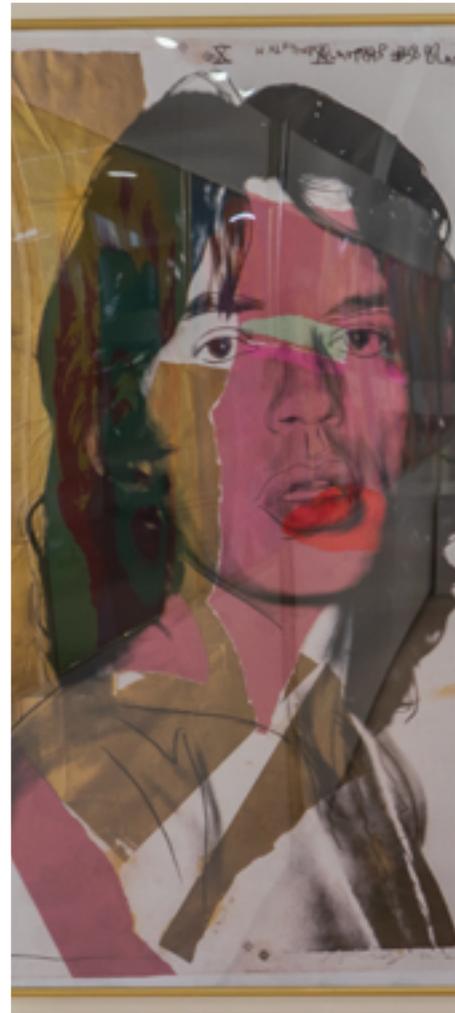
Посетители выставки могли увидеть подлинные шедевры поп-арта, которые знакомы всем и не раз были встречены где угодно – от стен до футболок, что лишнее раз подтверждает массовость жанра. Каноническими мастерами поп-арта считаются Энди Уорхол, Рой Лихтейнштейн, Кит Харинг. Выставка тем и хороша, что можно детально рассмотреть приемы и техники художников, которые задали стиль современного искусства на десятилетия вперед.





Наиболее известные работы Энди Уорхола включают серию картин с изображением банки супа Campbell's, портреты знаменитостей, таких как Мэрилин Монро и Элизабет Тейлор, а также эксперименты с фотографией и кинематографом.





Ценность поп-арта заключается не только в его эстетических качествах, но и в способности отражать и анализировать современное общество, культурные тенденции и потребительские практики. В этом жанре используются различные техники и материалы, что позволяет художникам экспериментировать и вдохновляться различными аспектами жизни. Это разнообразие способствует развитию новых художественных идей и форм. Поп-арт оказал значительное влияние на современное искусство и культурные течения, продолжая оставаться актуальным и в XXI веке, когда его идеи адаптируются и интерпретируются новыми художниками и дизайнерами.





#WELCOME TO KAZAKHSTAN 





Welcome, Nauryz!

Nauryz, the most favourite and long-awaited holiday of the Turkic people. Indeed, after the cold and grey landscape, people are looking forward to the arrival of spring. With its tender greenery, first flowers, warm wind and tender sunshine. Nauryz is a holiday of spring renewal. It originated among the peoples of the East long before the adoption of Islam, so it has no religious direction. Kazakhstan celebrates Nauryz on the night of 21-22 March.

Nauryz is the oldest holiday on the planet. It is more than 5000 years old. The holiday originated in the Zoroastrian era before the formation of many states and the formation of famous popular religions.



Nauryz is celebrated from March 21 to March 23. In the west of Kazakhstan, the arrival of spring is celebrated even earlier - from March 14. Why exactly at this time? March 20 is the day of the vernal equinox, the eve of Nauryz celebration. It is the only day of the year when day and night last 12 hours each. It is officially considered the beginning of astronomical spring. It can be considered as the last New Year, after the calendar New Year, Old New Year and Eastern Lunar New Year.

Just like any holiday in Kazakhstan, Nauryz is first of all a dastarkhan - a rich and abundant table. But only Nauryz has its own sacred dish - Nauryz-kozhe. This dish traditionally includes seven components, the number symbolising harmony and completeness. Nauryz-kozhe was cooked in a large pot, outside, and often each family contributed to the preparation of the dish. Hence the great variety of cooking variations. The recipe of nauryz-kozhe can vary. The process of cooking it is as follows: first the meat is boiled, then groats - wheat, corn, millet, rice, pearl, beans - are cooked in the broth. They add kurt, butter, also milk or ayran, sugar. Milk and sugar symbolised that life in the new year will be bright and sweet. And a large amount of groats symbolises future wealth and fertility in the new year.





But the main thing in any celebration is the folk festivities!

People dress up in national costumes, sing songs and dance. A variety of events take place on these days, including folk festivals, concerts and sports competitions. In every aul of a large country, neighbours gather around a one long table and welcome spring. Yurts are set up in the streets, where guests can taste national dishes and take part in games and competitions. Special attention is paid to cultural events. During this period there are performances, exhibitions and theatrical performances that show the rich history and culture of the Kazakh people. Naurz is the time when people forgive each other old offences and start a new stage in their relationships. It is common to visit each other and exchange gifts. People sincerely congratulate each other on Naurz, wishing health, happiness and prosperity.





A few interesting facts about Nauryz

1,136 kilograms of boursaks were cooked and distributed by Shymkent chefs on Nauryz in 2017. In one day, they ensured a place in the pages of the Kazakhstan Book of Records. Shymkent cooks needed 10 pots, 750 kilograms of flour, 400 litres of oil, 60 kilograms of sugar and 150 litres of milk.

10900 metres is the length of the world's most famous Kazakh patchwork mattress kurak korpe. In 2018, employees of 25 Almaty libraries started sewing kurak korpe, decorating it with Kazakh ornaments during the Nauryz celebration. Six months later, they joined 10900 metres of the mattress into a single item, making it into the Guinness Book of Records.

In 2010 Nauryz was included in UNESCO's list of the Intangible Cultural Heritage of Humanity, which emphasises its importance.







Secrets and mysteries of the Western Altai

There is a south-western part of the Altai-Sayan mountain system in the north-east of Kazakhstan. 15 of its ridges are located in the East Kazakhstan region. Kazakhstan Altai is a wild untouched nature, picturesque ridges, fast mountain rivers.

Uba, Tikhaya, Filippovka, Gromotukha, Bystrukha, Zhuravlikha and other mountain rivers with rapids, riffles and waterfalls flow in the vicinity.

On the slopes of the mountains are dense forests consisting mainly of birch, aspen, cedar, fir and larch. Local relict forests are considered to be among the oldest in Eurasia.

Above the forest, the mountains are covered with snow almost all year round. The locals call large snowfields "belki" - from the word "beliy" (white). Belok is not a glacier, but perennial accumulated snow. There are also glaciers, mainly in the area of Mount Belukha.



The Altai taiga is home to up to 200 species of birds, including hazel grouse, wood grouse, tawny owl, eagle owl, woodcock, red-necked nightingale and others. There are bear and elk, fox and wolverine, sable, weasel, stoat, Siberian weasel, red deer, roe deer and other animals. Some species of local animals and birds are included in the Red Book of Kazakhstan.

The climate of the region is sharply continental, with cold winters and warm summers. This creates favourable conditions for the development of winter and summer tourism. Ski bases, hiking trails, mountaineering and river rafting make Western Altai a popular destination for active holidays.



Ridder annually hosts ethno-cultural festivals 'Ubinskiye raspevy' and 'Medoviy spas', which gather tourists from the regions of Kazakhstan and neighbouring countries. 'Medoviy Spas' is one of Ridder's favourite festivals, gathering not only beekeepers and honey lovers, but also residents of the town and surrounding villages. There is a lot to see and do here. Round dances and games, pottery and carpentry masterclasses, a honey fair and the multivoiced sound of ethnic Slavic music.

Another stage of the Music of Taiga festival takes place in the Chernaya Uba eco-village. It is located 50 kilometres from Ridder, and guests literally drive into the taiga. You can get here only by off-road vehicles, you will have to cross rivers and overcome other natural obstacles. Wooden houses, river and streams, real taiga with all its inhabitants. Firs, spruces, larches, birches - fresh forest air, taiga trails through untouched natural landscapes.



The distance from Ust-Kamenogorsk to Ridder is about 130 kilometres by road. You can get there by electric train, the ticket is inexpensive and the journey time is 3 hours and 10 minutes.



When travelling in the vicinity of Ridder, be sure to stop in the village of Cheremshanka. At the local market you can buy forest herbs and elixirs, jam and honey, mushrooms and berries, cedar cones and the most natural fir oil.

The programme includes forest excursions, observation of animals from special observation decks. You can swim in the Black Uba River, go on an excursion and observe the taiga inhabitants by climbing up to the observation deck on a tree. The settlement is located next to the West Altai Reserve, which is one of the leading reserves in Kazakhstan in terms of floristic richness and saturation.



Құрметті менің кішкентай оқырмандарым

Ұшақ бортында өздеріңмен қайта кездескеніме қуаныштымын. Сапарымыз көңілді болуы үшін қызықты ойындарды дайындадым. Саяхат сәтті өтсін!

Дорогие мои маленькие читатели!

Я очень рад снова встретиться с вами на борту самолёта. А чтобы лететь было веселее, я приготовил вам много интересного. Пусть наш полёт будет самым лучшим!



Наурыз туралы ертегі

Қиыр далада шексіз жасыл жайлауға оранған шағын ғана ауыл болыпты. Ауыл тұрғындары өте тату екен, ауызбіршілігі мықты болған. Бір мәселе туындай қалса, бірлесіп шешеді. Бұл ауылдың халқы әрбір мерекені үнемі бірге қарсы алады. Жыл сайын қыс кетіп, көктем келгенде олар ең сүйікті мерекесі – Наурызды асыға күтеді. Табиғат оянып, күн шуағын төгетін, адамдардың жүрегі шаттыққа толатын бұл күнді ауылдың кішкентай тұрғыны Аяулым өте жақсы көреді, тіпті, демалыс күндерін де бұлай күтпейді.

Сол жылы қыс қаһарлы болды. Аязды болғаны сонша, әр отбасы мал-жананын аман алып қалуды ғана ойлады. Мерекені ойлауға мұшасыз келмеді. Ал Аяулым «Наурызды қарсы алмаймыз ба?!» деп уайымдады.

Бір күні таңертең апасынан ойнап келемін деп сұранып, достарын жинады. Олар да "мерекені ұмытсақ не болады" деп ойланып жүр екен. Содан, балалар көктем мерекесіне дайындықты үлкендерсіз бастап жіберді. Әрқайсысы үйінен түрлі заттар әкелді. Аяулым сүт пен тары, Қарлығаш - сүрленген ет, Әйгерім - күріш, Маржан - жүгері, ал Сымбат май алып келді. Ұлдар жағзы орындықтар

мен үстел әкеліп, онысын әдемілеп безендіріп қойды. Сөйтіп, балалар күні бойы тағамның түр-түрін әзірлеп, ауыл көшесін гүлдендіріп жіберді! Кештің болғанын байқамай да қалды.

Аяулымның ата-анасы болса, қызына алаңдап, уайымдап іздей бастады. Сыртқа шығып, көшені аралай бере, әдемі безендірілген бұрышты көреді. Мерекелік дастарқан да жайнап тұр! Таңырқап тұрған оларды көрген Аяулым жүгіріп келіп құшақтап, мерекемен құттықтады. Анасы мен әкесі қызын құшағына алып, алғысын жаудырды, достарына да рақмет айтты.

Аз уақытта барлық балалардың ата-аналары түгел жиналып қалды. Ұл-қыздарының мерекені ұмытпай, өздері үйреткен тағамдарды дайындап ауылдың ажарын кіргізген еңбегіне риза болды.

Игі іске бейімі, мейірім мен жылуға тұнған жүрегі бар ұл-қыздардың әрдайым үмітін ақтайтынына сенім білдірген үлкендер Наурызды бірнеше күн тойлады.

Сказка про Наурыз

Далеко-далеко в степях стоит аул. В том ауле живут прекрасные люди. Живут они дружно, все праздники отмечают вместе, а все проблемы решают сообща. Очень любили в этом ауле Наурыз. Жители считали его самым добрым и светлым праздником. Наурыз любила и маленькая девочка Аяулым. Каждый год она ждала праздника больше каникул.

Зима в тот год была суровой. Никогда еще такой холодной зимы не было. Все взрослые так переживали и боролись с морозами, спасали своих животных, что забыли про праздник. Много трудились взрослые – все решали свои взрослые проблемы. А Аяулым уже начала беспокоиться.

«Нельзя же пропустить Наурыз!» - думала девочка. И вот она отпросилась погулять у мамы и побежала к своим друзьям. Все ее друзья тоже переживали, что взрослые забыли про праздник. И решили дети, что они должны устроить его сами.

Дети принесли из своих домов что могли. Аяулым принесла молока своей коровы и пшена, а Карлыгаи принесла вяленого мяса. Ее подруга Айгерим принесла рис, Маражан – кукурузу, Сымбат — масло. Мальчики вынесли столы и стулья из своих домов и начали их украшать. Целый день дети готовили угощения и украшали родной аул.

Вечером родители Аяулым забеспокоились: целый день их дочери нет дома. И они уже вышли ее искать и наткнулись на праздничный стол. Родители сначала не поняли, откуда он тут и зачем. Аяулым подбежала к ним, начала их поздравлять и обнимать. И тут уставшие родители поняли, что чуть не пропустили праздник! Они крепко обняли Аяулым и поблагодарили дочку и ее друзей. Из домов выходили взрослые, удивленные: как же они могли забыть про Наурыз! Но увидев праздничный стол, что сделали их дети, люди улыбались, лица их светлели, и в каждом сердце расцветала надежда.



Әр батпырауықтың иесін тауып көріңіз.
Попробуй отыскать, где чей воздушный змей!





#ИНФОРМАЦИЯ



РОССИЯ

- ① Москва
- ② Махачкала
- ③ Грозный
- ⑬ Астрахань
- ⑩ Минеральные Воды
- ⑨ Санкт-Петербург
- ⑮ Новосибирск
- ⑭ Сочи

ГРУЗИЯ

- ④ Тбилиси
- ⑤ Батуми

АРМЕНИЯ

- ⑥ Ереван
- ### ЕГИПЕТ
- ⑦ Шарм-эш-Шейх
 - ⑧ Мерса-Матрух

ТАИЛАНД

- ⑨ Пхукет
- ⑫ Сураттхани

ОАЭ

- ⑩ Рас-эль-Хайма

ВЬЕТНАМ

- ⑮ Фукуок
- ⑲ Нячанг

ТУРЦИЯ

- ⑪ Стамбул
- ⑫ Анталья

САУДОВСКАЯ АРАВИЯ

- ⑫ Джидда
- ⑮ Медина

МАЛЬДИВЫ

- ⑮ Мале

ЧЕХИЯ

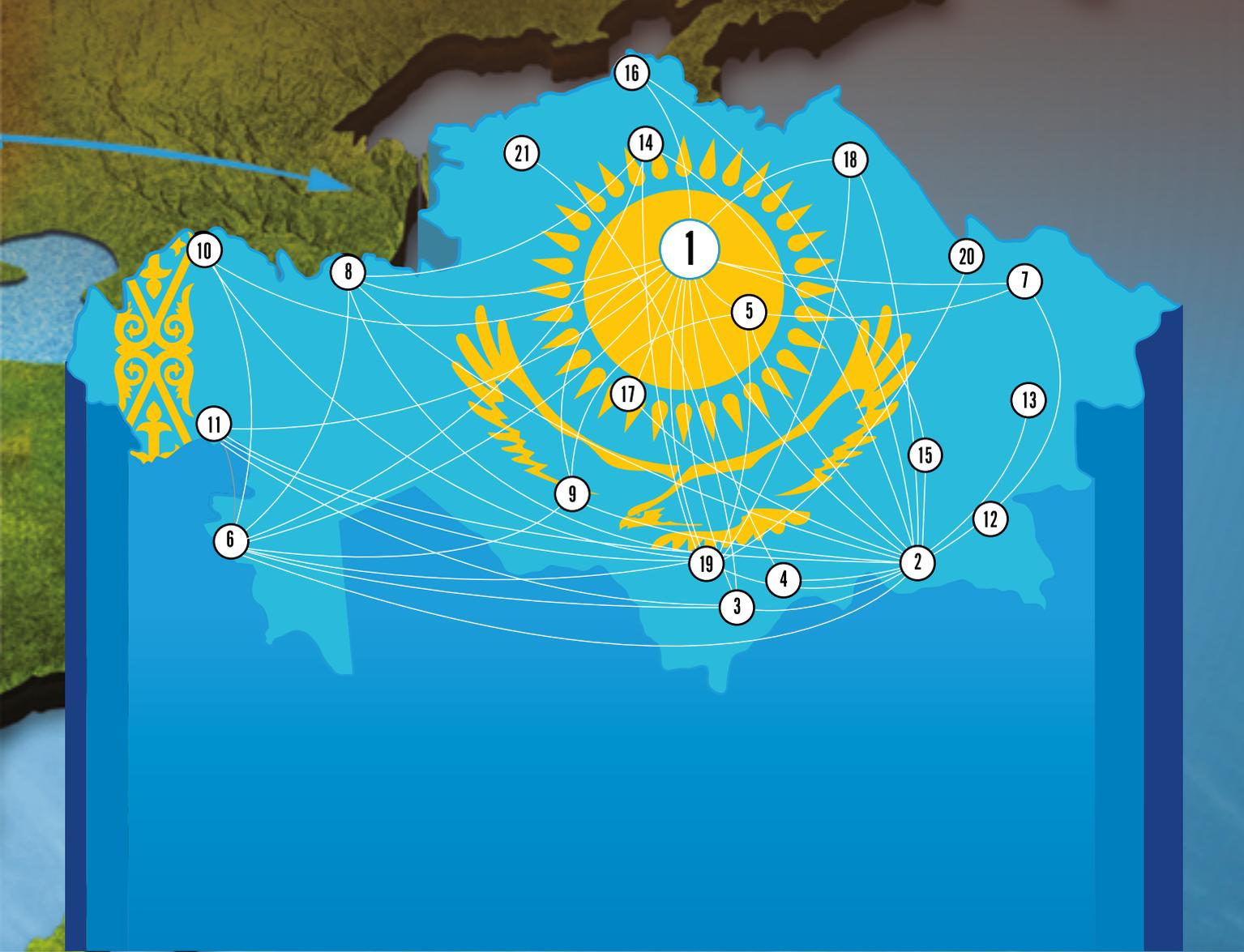
- ⑮ Прага

КИТАЙ

- ⑮ Санья

КАМБОДЖА

- ⑮ Сиануквиль



КАЗАХСТАН

- | | | |
|--------------------|-------------|-----------------|
| ① Астана | ⑧ Ақтобе | ⑮ Балхаш |
| ② Алматы | ⑨ Қызылорда | ⑯ Петропавловск |
| ③ Шымкент | ⑩ Уральск | ⑰ Жезказган |
| ④ Тараз | ⑪ Атырау | ⑱ Павлодар |
| ⑤ Караганда | ⑫ Ушарал | ⑲ Туркестан |
| ⑥ Ақтау | ⑬ Урджар | ⑳ Семей |
| ⑦ Усть-Каменогорск | ⑭ Кокшетау | |

Орындар саны
Количество
посадочных мест

Ұшу қашықтығы
Дальность полета
(км)

Крейсерлік
жылдамдық
Крейсерская скорость
(км/ч)

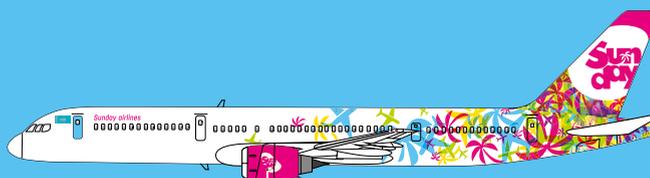
Шекті биіктік
Предельная высота
(м)

Экипаж (ұшқыштар)
Экипаж (пилоты)



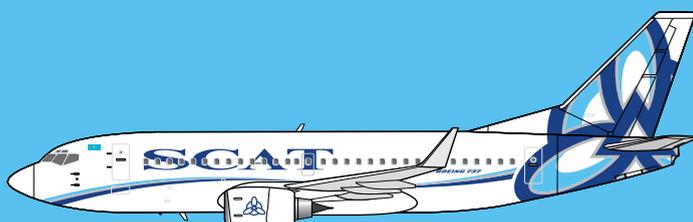
BOEING 767-300

290	9700	850	13100	2
-----	------	-----	-------	---



BOEING 757-200

235	7200	850	12800	2
-----	------	-----	-------	---



BOEING 737-800 NG

189	5665	850	12500	2
-----	------	-----	-------	---



BOEING 737-700NG

149	6230	828	12500	2
-----	------	-----	-------	---

ҰШАҚТАР ПАРКІ ПАРК САМОЛЕТОВ

SCAT әуе компаниясы – Қазақстанның ең ірі әуе тасымалдаушыларының бірі. Әуе кемелері паркінде батыста құрастырылған 33 ұшақ бар. SCAT Boeing 767, Boeing 757,

Boeing 737, Bombardier CRJ-200 әуе кемелері күн сайын шамамен 70 рет рейстерге шығады. SCAT әуе компаниясының ұшақтары заманауи жабдықталған, ыңғайлылық пен қауіпсіздік талапта-

рына толық жауап береді және компания қызметкерлерінің қажырлы еңбегі мен мол тәжірибесі арқасында жолаушыларға барлық жағдай жасалады.

Орындар саны Количество посадочных мест	Ұшу қашықтығы Дальность полета (км)	Крейсерлік жылдамдық Крейсерская скорость (км/ч)	Шекті биіктік Предельная высота (м)	Экипаж (ұшқыштар) Экипаж (пилоты)		
BOEING 737 - 9		213	6500	840	12000	2
BOEING 737 - 8		189	6500	840	12000	2
BOEING 737-300		149	4270	800	11300	2
BOEING 737-500		126	4400	800	11300	2
Bombardier CRJ 200		50	3045	790	12500	2

Авиакомпания SCAT – один из крупнейших авиаперевозчиков Казахстана. Парк воздушных судов насчитывает 33 самолета западного производства. SCAT ежедневно выполняет около

70 рейсов на воздушных судах типа Boeing 767, Boeing 757, Boeing 737, Bombardier CRJ-200. Самолеты авиакомпании SCAT полностью отвечают требованиям безопасности, комфорта

и темпам современной жизни, что ежедневно подкрепляется усилиями и опытом большого штата сотрудников.



ҚАЖЕТТІ БАЙЛАНЫС НӨМІРЛЕРІ



Қоғаммен байланыс
жөніндегі бөлім:
8 (7252) 99-88-80
(қосымша: 277, 278).
Қабылдау бөлмесі, факс:
8 (7252) 99-88-80,
e-mail: scat@scat.kz.



Клиенттерді қолдау орталығы
(тәулік бойы):
8 (7252) 99-88-80.



Билеттерді сату бойынша
жеке агенттік Шымкент қ.,
Қонаев даңғылы, 13.
8 (7252) 30-05-09,
8 (7252) 21-18-27.



Билеттерді рәсімдеу және
турларды сатып алу үшін
Алматы мен Астанадағы сату
кеңселері:
Астана қ., Есіл ауданы,
Достық көшесі, 18 үй.
«Москва» СО-СК, 4 қабат.
Туризм жөніндегі менеджер:
+77017382600.
Алматы, «Алма-Ата» СО-
СК, Нұрсұлтан Назарбаев
даңғылы, 223, 3 қабат.
Туризм жөніндегі менеджер:
+77019598775.



Турпакеттерді Шымкент
қаласында да сатып
алуға болады.

Шымкентте: +77019595021

«SCAT әуекомпаниясы»
АҚ-ның әуе тасымалдары,
жүктері жөніндегі
қағидалар» құжатын
Сіз әуе компаниясының
ресми өкілдіктері мен
SCAT.KZ сайтынан
оқып, таныса аласыз.

KZ

ҚАУІПСІЗ САЯХАТТАУДЫҢ БАСТЫ ЕРЕЖЕЛЕРІ

Құрметті жолаушылар, біз сіздерді SCAT әуе компаниясының бортында көргенімізге қуаныштымыз! Әрбір рейсті орындау кезінде Сіздің қауіпсіздігіңіз үшін SCAT санитарлық нормаларды қатаң сақтауға баса назар аударады. ДДҰ ұсыныстарына сәйкес, біз жолаушылардың денсаулығын сақтауға қатысты бірқатар шаралар мен ұсыныстарды енгіздік.

Билеттерді online сатып алып, тіркеліңіз

Билеттерді scat.kz. сайтынан сатып ала отырып, сіз көпшілік ортадан қашықта боласыз. Online тіркелсеңіз, ұшар алдын әуежайға ерте келмей, уақытыңызды үнемдейсіз. SCAT рейстеріне online-тіркелу мүмкіндігі ұшуға бір тәулік қалғанда ғана ашылады.

Салон ішінде жүруді шектеңіз

Бортсерікті шақыру үшін батырманы бассаңыз жеткілікті, ол сізге өзі келеді.

RU

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНЫХ ПУТЕШЕСТВИЙ

Дорогие пассажиры, мы рады приветствовать вас на борту авиакомпании SCAT! Для обеспечения вашей максимальной защиты при выполнении каждого рейса SCAT уделяет особое внимание соблюдению санитарных норм. Следуя рекомендациям ВОЗ, мы ввели ряд мер и рекомендаций по охране здоровья пассажиров.

Покупайте билеты и регистрируйтесь online

Приобретая билеты на нашем сайте scat.kz, вы минимизируете контакты. Регистрируясь online, вы сокращаете время нахождения в аэропорту перед вылетом. Доступ к online-регистрации рейсов SCAT открывается за сутки до вылета.

Ограничьте движение по салону

Вам достаточно нажать кнопку вызова бортпроводника, и он подойдет к вам сам.

EN

RULES OF SAFE TRAVEL

Dear passengers, we are pleased to welcome you on board the SCAT airline! In order to provide your maximum protection, SCAT is keenly focused on observance of sanitary standards every flight. Following the WHO recommendations, we have introduced a set of measures and

recommendations for passengers health protection.

Buy tickets and register online

By purchasing the tickets on our scat.kz website, you minimize the contacts. By registering online, you reduce your time at the airport before departure. The access to online check-in of SCAT flights opens a day before departure.

Ұшақтағы санитарлық аймақтарға барудың қажеті жоқ

Санитарлық аймақта жиналып тұрмаңыздар және оған бару үшін кезекті сақтау маңызды. Сондай-ақ, тиісті жеріңізге ұшып келіп, ұшақтан түсерде кезекте тығылысып тұрмаңыздар.

ӘУЕ БИЛЕТТЕРІ

SCAT әуе компаниясы тариф және жүк мәселесі бойынша тиімді, баламалы нұсқауды ұстанады. Сіз тарифтік брендтердің кез-келгенін таңдай аласыз:

FLEXIBLE

2 орынға – 23 кг-ға дейін жүк тегін.
1 орынға – 10 кг қол жүгі тегін.
Салонда орынды таңдау тегін (бірінші қатардан басқа).

OPTIMUM

1 орынға – 23 кг-ға дейін жүк тегін.
1 орынға – 10 кг қол жүгі тегін.

LIGHT

Жүк – қарастырылмаған.
1 орын 5 кг қол жүгі тегін.
Ауыр жүк қарастырылмайды.
1 орынға – 5 кг қол жүгі тегін.

БИЛЕТ САТЫП АЛУ

Билет - тасымалдаушы мен жолаушы арасында әуе тасымалы шартының түзілгенін растайтын құжат. Әр жолаушыға жеке билет рәсімделеді. Билеттің дұрыс толтырылуын, құжатыңыздың жарамдылық мерзімін тексеріңіз. Билетті басқа адамның пайдалануына болмайды

Ограничьте скопление у санитарных зон в самолете

Не скапливайтесь у санитарных зон и следуйте к ним в порядке очереди, а также не создавайте тесную очередь при высадке из самолета по прилету в пункт назначения.

АВИАБИЛЕТЫ

Авиакомпания SCAT поддерживает альтернативную модель работы в сфере тарифной и багажной политики. Выберите любой из тарифных брендов:

FLEXIBLE

2 места багажа по 23 кг бесплатно.
1 место 10 кг ручной клади бесплатно.
Выбор места в салоне бесплатный (кроме первого ряда).

OPTIMUM

1 место багажа до 23 кг бесплатно.
1 место 10 кг ручной клади бесплатно.

LIGHT

Багаж не предусмотрен.
1 место 5 кг ручной клади бесплатно.

ПОКУПКА БИЛЕТА

Билет является перевозочным документом, удостоверяющим заключение договора воздушной перевозки между перевозчиком и пассажиром. На каждого пассажира оформляется отдельный билет. Всегда проверяйте правильность написания в билете ФИО, срока действия вашего документа. Билет не подлежит передаче и использованию другим лицом.

Restrict the movement in the cabin

You just need to press the call button of the in-charge flight attendant, and he/she will come to you.

Restrict the congestion near the sanitary areas on the plane

Do not congregate near the sanitary areas and go there by turn, and do not cause a cramped queue during the deplanement upon arrival to the point of destination.

AIR TICKETS

SCAT Airlines supports an alternative model of work in the area of tariff and baggage policy. Choose any of the tariff brands:

FLEXIBLE

2 articles of luggage up to 23 kg without charge.
1 place 10 kg of cabin bags without charge.

Seat assignment in the cabin is free (except for the first row).

OPTIMUM

1 article of luggage up to 23 kg without charge.
1 place 10 of cabin bags without charge.

LIGHT

Luggage – not applicable.
1 place 5 of cabin bags without charge.



ПОЛЕЗНЫЕ КОНТАКТЫ



Отдел по связям с общественностью:
8 (7252) 99-88-80
(доб.: 277, 278).
Приемная, факс:
8 (7252) 99-88-80,
e-mail: scat@scat.kz.



Центр поддержки клиентов
(круглосуточно):
8 (7252) 99-88-80.



Собственное агентство
по продаже билетов в
Шымкенте: пр. Кунаева, 13;
8 (7252) 30-05-09,
8 (7252) 21-18-27.



Офисы продаж в Алматы
и Астане для оформления
билетов и покупки туров:
Астана, р-н Есиль,
ул. Достык, д. 18,
ТРК «Москва», 4-й этаж.
Менеджер по туризму:
+77017382600.
Алматы, ТРК «Алма-Ата»,
пр. Н. Назарбаева, 223,
3-й этаж. Менеджер по
туризму: +77019598775.



Продажа турпакетов ведется
также в Шымкенте:
Шымкент – +77019595021

С полным текстом документа
«Правила воздушных
перевозок, багажа и грузов
АО «Авиакомпания SCAT»
вы можете ознакомиться
в официальных
представительствах
авиакомпаний и на сайте

SCAT.KZ

ЖАЙЛЫЛЫҒЫ ЖОҒАРЫ ОРЫНДАР

SCAT әуе компаниясының бортында арнайы тариф бойынша қосымша ақыға салоннан өзіңізге берілгеннен де жайлы орынды таңдай аласыз. Бұл қызмет әуе компаниясының сайтында және әуежайдағы тіркеу бағанында онлайн-тіркелу уақытында нақтыланады. Тұрақты рейстерде: 1 қатар – 7000 теңге, 2 және 3 қатар – 5000 теңге, және тұрақты емес рейстер үшін: 1 қатар – 13000 теңге, 2 және 3 қатар – 8000 теңге. Чартерлік рейстерде орынды тек тіркеу бағанында ғана сатып ала аласыз.

МЕСТА ПОВЫШЕННОГО КОМФОРТА

На бортах авиакомпании SCAT есть возможность выбрать наиболее комфортное место в салоне за дополнительную плату по специальному тарифу. Услуга доступна во время онлайн-регистрации на сайте авиакомпании и на стойке регистрации в аэропорту. Для регулярных рейсов: 1 ряд – 7000 тенге, 2 и 3 ряд – 5000 тенге, и для нерегулярных рейсов: 1 ряд – 13000 тенге, 2 и 3 ряд – 8000 тенге. На чартерных рейсах купить место можно только на стойке регистрации.

РЕГИСТРАЦИЯ НА РЕЙС

В аэропорту регистрация на внутренние рейсы начинается за 1 час 30 минут до

РЕЙСКЕ ТІРКЕЛУ

Әуежайда ел ішіндегі рейстерге тіркеу – ұшуға дейін 1 сағат 30 минут бұрын, ал халықаралық рейстерге – 2 сағат бұрын басталады. Тіркелу ұшуға 40 минут қалғанда аяқталады. Тіркеуге кешіккен жағдайда жолаушы ұшаққа жіберілмейді. Жолаушылар scat.kz әуе компаниясының сайтында рейстің ұшуына 24 сағат қалғанда онлайн-тіркеле алады.

вылета, на международные рейсы – за 2 часа. Закончивается регистрация за 40 минут до вылета. В случае опоздания на регистрацию пассажир не допускается к рейсу. Пассажиры также могут воспользоваться онлайн-регистрацией на сайте авиакомпании scat.kz за 24 часа до вылета рейса.

АВИАПАССАЖИРЫ

ГРУППОВЫЕ ПЕРЕВОЗКИ

Групповая перевозка оформляется только по заявке и согласованию с авиакомпанией, в собственных пунктах продажи или через представительства авиакомпании. Минимальное количество пассажиров в группе составляет 10 человек. Для оформления группо-

PURCHASE OF A TICKET

The ticket is a traffic document certifying the conclusion of air carriage agreement between the carrier and a passenger. An individual ticket is issued for each passenger. Always check the correct spelling of the full name on the ticket, validity period of your document. The ticket is not subject to transfer or use by another person.

SPECIAL COMFORT PLACES

On the boards of SCAT airlines, there is an opportunity to choose the most comfortable seat in the cabin for an additional fee at a special rate. The service

is available during online check-in on the airline's website and at the check-in desk at the airport. For regular flights: Row 1 – 7000 tenge, row 2 and 3 - 5000 tenge, and for irregular flights: 1 row – 13,000 tenge, 2 and 3 rows – 8000 tenge. On charter flights, you can only buy a seat at the check-in desk.

FLIGHT CHECK-IN

The check-in for flights at the airport starts for domestic flights - 1 hour 30 minutes before departure, for international flights - 2 hours. The check-in is completed 40 minutes before departure. In case of being late for check-in, a passenger is not allowed to fly. The passengers can also

ӘУЕ ЖОЛАУШЫЛАРЫ

ТОПТЫҚ ТАСЫМАЛДАУЛАР

Топтық тасымалдау тек өтінім бойынша және әуе компаниясымен келісім бойынша, жекелеген сату пункттерінде немесе әуе компаниясының өкілдіктері арқылы рәсімделеді. Топтағы жолаушылардың ең аз саны -10 адам. Топтық тасымалды рәсімдеу үшін әуе компаниясы төлем бойынша белгілі бір мерзім мен шарттарды белгілейді.

ЖҮКТІ ӘЙЕЛДЕР

Әуе компаниясы жүкті әйелдерді тек 22 аптаға дейінгі мерзімде қабылдайды. Бір ұрықты жүктілік кезінде 22-ден 34

аптаға дейінгі, ал көпұрықты жүктілік кезінде 32 аптаға дейінгі мерзімде ұшу үшін денсаулық жағдайы туралы анықтама мен емдеуші дәрігердің рұқсат қағазы қажет. Әуе компаниясының келісімін алдын ала (мерзімі 22 аптадан асқан жағдайда), ұшудан 5 күн бұрын алу міндетті!

Егер жүктілік мерзімі 32-34 аптадан асса және ұшу өте қажет болса, №026-у формалы ДКК қорытындысы талап етіледі. Бірақ босану мерзімі алдағы 7 күнде күтілетін әйелді әуе компаниясы қабылдамауға құқылы. Босанғаннан кейін әйелдер мен жаңа туған балаларды алғашқы 7 күн ішінде тасымалдамайды. Оған рұқсат берілмейді.

БАЛАЛАР

Әр балаға, оның ішінде жеке отыра алмайтын, екі жасқа дейінгі балаға жеке билет рәсімделеді. Жолаушы билетін рәсімдеу барысында және баланы тіркеу рәсімінен өткізуде баланың жасын растайтын құжат болуы қажет.

Екі жастан асқан бала ұшақ салонында оны алып жүретін ересек жолаушының жанында болуы тиіс.

ҮЛКЕНДЕРСІЗ ЖҮРЕТІН БАЛАЛАР

Ата-анасынсыз (қамқоршысыз) жүретін 6 жастан 18 жасқа дейінгі балалар "еріп жүретін адамы жоқ баланы тасымалдау туралы келісім мен Ата-анасының қамқорлығы туралы декларацияны" толтырып, қол қойғаннан кейін ғана

вых перевозок авиакомпания устанавливает определенные сроки и условия по оплате.

БЕРЕМЕННЫЕ ЖЕНЩИНЫ

Беременные женщины принимаются авиакомпанией к перевозке воздушным транспортом при сроке до 22 недель. Для перелета со сроком от 22 до 34 недель при одноплодной беременности и до 32 недель при многоплодной беременности необходима справка о состоянии здоровья и разрешение лечащего врача на перелет. Получение предварительного согласия авиакомпании на перелет (при сроке свыше 22 недель) за 5 календарных дней до вылета обязательно!

Если срок беременности больше 32-34 недель, а лететь необходимо, предоставляется заключение ВКК по форме №026-у. Но авиакомпания имеет право отказать в перелете женщине, чей срок наступления родов ожидается в ближайшие 7 календарных дней. Роженицы после родов и новорожденные дети не допускаются к перевозке в течение первых 7 календарных дней после рождения ребенка.

ДЕТИ

На каждого ребенка, в том числе ребенка до двух лет, не занимающего места, оформляется отдельный билет. При оформлении пассажирского билета и во время прохождения процедуры регистрации ребенка необходимо

предъявить документ, подтверждающий возраст ребенка. Возраст ребенка учитывается на дату начала перевозки от начального пункта отправления.

Перевозка ребенка от двух лет осуществляется в салоне воздушного судна на месте рядом со взрослым пассажиром, сопровождающим ребенка.

НЕСОПРОВОЖДАЕМЫЕ ДЕТИ

Несопровождаемые дети в возрасте от 6 до 18 лет, которые следуют без родителей (опекунов), принимаются к перевозке только на собственных регулярных прямых рейсах после заполнения и подписания соглашения на перевозку несопровождаемого ребенка и декларации об опеке родителями.

use the online check-in on the website of the scat.kz airline 24 hours before the departure.

AIRLINE PASSENGERS

COLLECTIVE TRANSPORTATION

The collective transportation is issued only upon the request and coordination with the airline, at its own sales points or through the airline's representative offices. The minimum number of passengers in the group is 10 people. For the processing of collective transportation, the airline establishes the designated periods and conditions for payment.

PREGNANT WOMEN

The pregnant women are accepted by the airline for carriage by air for the period until 22 weeks. For flight with a period of 22 to 34 weeks for singlet pregnancy and up to 32 weeks for multifetal pregnancy, a health certificate and permission from the attending physician for the flight are required. The obtaining of prior consent of the airline for the flight (in case of a period exceeding 22 weeks) 5 calendar days before departure is mandatory!

If the duration of gestation is more than 32-34 weeks, and it is necessary to fly, certificate of VKK under form №026-y to be submitted. But the airline has the right to refuse a flight to the woman whose delivery date is expected during the next

7 calendar days. The recently delivered woman and new-born children are not allowed for carriage during the first 7 calendar days after the birth of a child.

CHILDREN

An individual ticket is issued for each child, including a child under two years of age who does not take up a place. When issuing a passenger ticket and during the child's registration procedure, it is necessary to present a document confirming the child's age. The child's age is considered on the date of commencement of carriage from the initial point of departure.



HANDY CONTACTS



Public affairs office:
8 (7252) 99-88-80
(ext.: 277, 278).
Reception office, fax:
8 (7252) 99-88-80,
e-mail: scat@scat.kz.



Client Support Center (around
the clock): 8 (7252) 99-
88-80.



Own ticket sales office in
Shymkent: 13 Kunayev Ave.,
8 (7252) 30-05-09,
8 (7252) 21-18-27.



Sales offices in Almaty and
Astana for ticket issuance
and purchase of tours:
Astana, Yessil district,
18 Dostyk Str. Moscow
BC, 4th floor. Travel
manager: +77017382600.
Almaty, Alma-ata BC, 223
Nursultan Nazarbayev Ave.,
3rd floor. Travel manager:
+77019598775.



The package tours are
also sold in Shymkent:
for Shymkent: +77019595021

The complete text of
"Regulations of air traffic,
luggage and cargo of the
SCAT Airlines" document
can be found in the official
airlines administration offices
and on the website

SCAT.KZ

өздерінің рейстеріне жіберіледі.

Үлкендерсіз ұшатын баланың тасымалдануы туралы 5 күн бұрын әуе компаниясымен алдын-ала келісу қажет.

Ересектерсіз жүретін балалар сағат 23:00-ден 06:00-ге дейін тасымалданбайды. Жанында үлкендері жоқ балаларды тасымалдау үшін төлем тарифтерге сәйкес алынады. Егер кәмелетке толмаған бала Қазақстаннан ересек адамсыз шығатын болса, оған паспорттан басқа, өзімен бірге ҚР кәмелетке толмаған азаматының сапарға шығу мерзімі көрсетілген, оның ата-анасының, асырап алушыларының,

қорғаншылары мен қамқоршыларының нотариалды түрде рәсімделген келісімі болуы қажет. Жалғыз жүрген жолаушы баланы тасымалдау «SCAT әуекомпаниясы» АҚ рейстерінде "жолаушы балаларды тасымалдау ережелері мен қызмет көрсету технологиясына" сәйкес жүзеге асырылады. Жанында үлкендері жоқ балалар чартерлік рейстермен ұша алмайды.

ҮЛКЕНДЕРМЕН ІЛЕСІП ЖҮРЕТІН БАЛАЛАР

Бала 18 жастан асқан жолаушымен бірге жүруі керек, ол сапардың барлық кезеңдерінде, соның ішінде ұшақтар-

При перелете несопровождаемого ребенка необходимо предварительное согласование с авиакомпанией за 5 календарных дней до вылета.

Несопровождаемые дети не принимаются к перевозке с 23:00 до 06:00. Оплата за перевозку несопровождаемых детей взимается согласно тарифам. В случае, если несовершеннолетний выезжает из Казахстана без сопровождения, кроме паспорта ему необходимо иметь при себе нотариально оформленное согласие родителей, усыновителей, опекунов и попечителей на выезд несовершеннолетнего гражданина РК с указанием срока выезда из государства, которое он намерен по-

сетить. Перевозка несопровождаемого ребенка осуществляется в соответствии с «Технологией обслуживания и правилами перевозки несопровождаемых детей на рейсах АО «Авиакомпания SCAT».

Несопровождаемые дети не могут летать чартерными рейсами.

ДЕТИ С СОПРОВОЖДЕНИЕМ

Ребенок должен путешествовать в сопровождении пассажира от 18 лет, способного отвечать за него на всех этапах путешествия, включая смену самолетов/рейсов, выполнение формальностей при регистрации, таможенном и пограничном оформлении. На

The carriage of child older than two years old is performed in the cabin of the aircraft in the place next to an adult passenger accompanying the child.

UNACCOMPANIED MINORS

The unaccompanied minors between the ages of 6 and 18 who travel without parents (guardians), are accepted for carriage only in own regular direct flights after completion and signing of an Agreement for carriage of unaccompanied child and Declaration of Parental custody.

In case of flight by unaccompanied child preliminary agreement with the airline 5 calendar days before the departure is required.

The unaccompanied minors are not accepted for carriage from 23:00 to 06:00. The payment for carriage of unaccompanied minors is charged according to the tariffs. In case if the under age leaves Kazakhstan without being accompanied, in addition to a passport, he/she should have on hand a notarized statement of the consent of parents, adoptive persons, guardians and trustees for the departure of a minor citizen of the RK indicating the date of departure from the state he/she intends to visit. The carriage of unaccompanied child is performed in accordance with the "Technology of service and rules for the

дың/рейстердің өзгеруі, тіркеу, кедендік және шекаралық рәсімдеу кезінде бала үшін рәсімді орындау үшін жауап береді. Әуе компаниясының ішкі және халықаралық рейстерінде жолаушы екі жасқа дейінгі бір баланы төлемсіз, жеке орын ұсынусыз тасымалдауға құқылы. Межелі пунктке ақы төлемей келе жатқан балаларға жүкті тегін алып өту құқығы берілмейді. Жолаушымен бірге жүретін екі жасқа дейінгі екінші, үшінші және басқа да балаларға жеке орын ұсынылады, билетті 50% жеңілдікпен ала алады және бұл ретте жүкті тегін алып өте алады.

Баланы алып жүретін ересек жолаушы қандай жағдайда 50% жеңілдікпен төлейді:

- ішкі рейстерде баланың жасы - 2 жастан 14 жасқа дейін болса (14 жасты қоса алғанда);
- халықаралық рейстерде баланың жасы - 2 жастан 11 жасқа дейін болса (11 жасты қоса алғанда).

Жасы 16-ға толмаған бала ата-анасымен саяхаттаса және оның жеке паспорты болса, оған ата-анасының мәртебесін растау үшін туу туралы куәлігі (тегі әртүрлі болған жағдайда - тегі өзгерген жаңа неке туралы куәлік; ата-аналары

хабар-ошарсыз кеткен, қайтыс болған немесе ата-ана құқығынан айрылған жағдайда қорғаншылық, қамқоршылық туралы құжат) болуы қажет.

Егер бала басқа ересек адамдармен бірге жүретін болса, кеденде баланың жолға шығуына нотариалды куәландырылған рұқсат-сенімхаттың түпнұсқасы талап етіледі.

МҮМКІНДІГІ ШЕКТЕУЛІ ЖОЛАУШЫЛАРДЫ, НАУҚАС ЖОЛАУШЫЛАРДЫ ТАСЫМАЛДАУ

Қозғалу мүмкіндігі шектеулі жолаушыларды, науқас жолаушыларды тасымал-

внутренних и международных рейсах авиакомпании пассажир имеет право перевезти одного ребенка без оплаты в возрасте до двух лет без предоставления отдельного места. Детям, следующим в пункт назначения без оплаты, право бесплатного провоза багажа не предоставляется. Второй, третий и другие следующие с пассажиром дети в возрасте до двух лет перевозятся по билетам с применением скидки 50% от применяемого тарифа с предоставлением отдельного места, при этом разрешается бесплатный провоз багажа.

За перевозку ребенка оплачивается 50% от тарифа сопровождающего взрослого пассажира:

- на внутренних рейсах возраст ребенка – от 2 до 14 лет включительно;
- на международных рейсах возраст ребенка – от 2 до 11 лет включительно.

Если лицо, не достигшее 16-летнего возраста, путешествует в сопровождении родителя и удостоверяет личность собственным паспортом, ему необходимо также иметь свидетельство о рождении для подтверждения статуса сопровождающего его родителя (при наличии разных фамилий – свидетельство о новых браках со сменой фамилий; документ об опекунстве, попечительстве в случае умерших или безвестно отсутствующих родителей, или лишенных родительских прав).

Если ребенок выезжает в сопровождении других совершеннолетних лиц, на таможене необходимо предъявить оригинал нотариально заверенного разрешения-доверенности на выезд ребенка.

ПЕРЕВОЗКА ПАССАЖИРОВ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ФИЗИЧЕСКИМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ, БОЛЬНЫХ ПАССАЖИРОВ

Перевозка пассажиров с ограниченными физическими возможностями, больных пассажиров возможна только по предварительному согласованию с авиакомпанией.

carriage of unaccompanied minors on the SCAT Airlines flights.

The unaccompanied minors cannot fly by charter flights.

ACCOMPANIED CHILDREN

The child shall travel in the company of passenger over 18 years of age who is capable of taking responsibility for him/her at all stages of the trip, including changing airplanes / flights, fulfillment of formalities during check-in, customs and frontier registration. On domestic and international flights of the airline, a passenger has the right to carry one child without payment under the age of two years without

providing an individual place. The children traveling to the point of destination at no charge are not entitled to free luggage allowance. The second, third and other children under the age of two travelling with the passenger are carried by tickets with a 50% discount on the applicable fare with the provision of individual place, while the free luggage allowance is permitted.

For the carriage of a child, 50% of the fare is paid of the accompanying adult passenger:

- On domestic flights the child's age – 2 to 14 years old inclusive;
- On international flights the child's age – 2 to 11 years old inclusive.

If a person under the age of 16 is traveling being attended by the parent, and proves one's identity with own passport, he/she also shall have a birth certificate to confirm the status of the accompanying parent (subject to existence of different surnames – certificate of remarriages with change of surnames; document on guardianship, patronage in case of deceased missing parents or deprived of parental rights).

If the child departs in the company of other adults, original of a notarized authorization-power of attorney for the child's departure shall be presented at the customs.

дау үшін әуе компаниясының алдын-ала келісімі болуы керек.

Жолаушы әуе компанияларына келесі жағдайларды кемінде 5 (бес) күн бұрын хабарлауы тиіс:

- қимылдау мүмкіндігі шектеулі болса;
- бағыттаушы итпен бірге жүретін болса;
- жұқпалы ауруы бар болса.

Көмекке мұқтаж мүгедектер мен ауру жолаушыларда арнайы талаптар көрсетілген, ұшуға рұқсат берілетін медициналық қорытынды болуы керек.

Науқас жолаушылар мен мүгедек

жандар үшін медициналық препараттар, кресло-арба, балдақтар тегін беріледі. Кресло-арба, электроколяска ӘК-нің жүк бөлімшесінде тіркеліп, жол жүгі ретінде тасымалданады.

Ұшақ салонында өздігінен жүріп-тұра алатын, трапта көтерілуге және түсуге қабілетті жолаушылар өзге біреудің көмегінсіз ұша алады. Балдақтар, таяқтар, қозғалуға арналған шағын құрылғылар жолаушыға жақын жерге қойылады және сол жолаушыға бекітіледі.

PIECE CONCEPT

ЖОЛ ЖҮГІ

Ересектер мен билеті бар балалар үшін тіркелген жол жүгінің салмағы бір адамға (бір орыннан екі орынға дейін) 23 кг-ға дейін рұқсат етіледі. Жолжүгінің үшеуін қосқандағы өлшемі 158 см-ден аспауы тиіс, ал әр жолжүгі орнының салмағы 32 кг-нан аспауы тиіс.

Нормадан тыс жолжүгінің артық кг үшін (артық салмақ аз мөлшерде болса) төленуі немесе әуе компаниясының қолданыстағы тарифтеріне сәйкес қосымша жолжүгі орны сатып алынуы

Пассажир информирует авиакомпанию минимум за 5 (пять) календарных дней в случаях:

- ограниченной подвижности;
- необходимости сопровождения собаки-поводыря;
- наличия инфекционной болезни.

Инвалиды и больные пассажиры, которым требуется помощь, должны иметь медицинское заключение, разрешающее перелет, с указанием специальных требований для конкретного пассажира.

Для больных пассажиров и пассажиров с инвалидностью медицинские препараты, кресло-коляска, костыли перевозятся бесплатно. Кресло-коляска,

электроколяска перевозятся в качестве зарегистрированного багажа в багажном отделении ВС.

Пассажиры данной категории, способные самостоятельно передвигаться по салону воздушного судна, подниматься и спускаться по трапу, могут лететь без сопровождения. Костыли, трости, компактные приспособления для передвижения размещаются и закрепляются в непосредственной близости от пассажира.

БАГАЖ PIECE CONCEPT

Для взрослых и детей с билетом вес зарегистрированного багажа на одного

человека составляет от одного до двух мест весом до 23 кг каждое. Размер багажа в сумме трех измерений не должен превышать 158 см, а масса каждого багажного места не должна превышать 32 кг.

Сверхнормативный багаж может быть оплачен как за каждый кг перевеса (в случае небольшого перевеса) и/или докуплено дополнительное место багажа, согласно действующим тарифам авиакомпании. Объединение багажа пассажиров, имеющих общую цель поездки, запрещено.

CARRIAGE OF PHYSICALLY DISABLED PASSENGERS, MEDICAL PASSENGERS

The carriage of physically disabled passengers, medical passengers is possible only by prior approval with the airline.

The passenger notifies the airline at least 5 (Five) calendar days in advance in cases of:

- limited excursion;
- need for being accompanied by a guide dog;
- existence of infection disease.

The disabled persons and medical passengers who require assistance shall have a medical certificate authorizing the flight, indicating the special requirements for a particular passenger.

For the medical passengers and passengers with disabilities, medical supplies, wheelchair, crutches are conveyed free of charge. The wheelchair, electric wheelchair are transported as checked baggage in the baggage compartment of the aircraft.

This category passengers who are able to move without being accompanied around the cabin of the aircraft, go up and down the airstairs truck, can fly unattended. The crutches, walking sticks, compact devices

for movement are placed and secured in the immediate vicinity of the passenger.

LUGGAGE PIECE CONCEPT

For the adults and children with a ticket, the weight of check-in baggage for one person is from one to two places weighing up to 23 kg each. The size of luggage in the sum of three dimensions shall not exceed must not exceed 158 cm, and the weight of each baggage piece shall not exceed 32 kg.

The excess baggage can be paid both for each kilogram of excess baggage (in case of a slight excess baggage) and /

мүмкін. Бір бағытта ұшатын жолаушылардың жолжүгін біріктіруге болмайды, оған тыйым салынады.

ДИПЛОМАТИЯЛЫҚ ЖҮК

Дипкурьер алып жүретін дипломатиялық жолжүгін (почтаны) әуе кемесінің салонында тасымалдауға рұқсат етіледі. Салонда тасымалданатын дипжүктің салмағы жолаушы салмағының орташа мөлшерінен (80 кг) аспауы тиіс, ал жүктің габариттік өлшемі оны жеке жолаушы креслосында орналастыруға болатындай болуы тиіс. Дипжүкті тасымалдауға белгіленген тарифтер бойынша төленеді.

ӘК БОРТЫНДА ТАСЫМАЛДАУҒА ТЫЙЫМ САЛЫНАТЫН ЖҮКТЕР

Тыйым салынған заттар айналымына, сондай-ақ әуе кемесінің бортында тыйым салынған заттарды тасымалдауға байланысты құқық бұзушылықты барынша азайту мақсатында Қазақстан Республикасының Үкіметі азаматтық әуе кемелерінде тасымалдауға тыйым салынған қауіпті заттардың тізбесін бекітті. Тасымалдауға тыйым салынған заттардың толық тізімімен SCAT әуе компаниясының сайтында танысуға болады.

Жолаушыға әуе компаниясының бортында қарудың барлық түрлерін, оқ-дәрілерді транзиттік/трансферлік тасымалдауға тыйым салынады. Жолаушыда қару болса, ұшып шығу әуежайында міндетті түрде тасымалдаушы тарапқа ұшу кезеңінде уақытша сақтау үшін өткізіледі және ұшып келген орында жолаушыға беріледі.

ӘК БОРТЫНДА ТАСЫМАЛДАУҒА РҰҚСАТ ЕТІЛЕТІН ЖҮК

Жолаушы жүгінде шектеулі мөлшерде тасымалдауға болатын бұйымдар мен заттар:

ДИПЛОМАТИЧЕСКИЙ БАГАЖ

Дипломатический багаж (почта), сопровождаемый дипкурьером, разрешается перевозить в салоне воздушного судна. Масса перевозимого в салоне дипбагажа не должна превышать среднее значение массы пассажира (80 кг), а габаритные размеры багажа должны позволять его размещение на отдельном пассажирском кресле. Перевозка дипбагажа оплачивается по установленным тарифам.

БАГАЖ, ЗАПРЕЩЕННЫЙ К ПЕРЕВОЗКЕ НА БОРТУ ВС

В целях минимизации правонарушений, связанных с оборотом запрещенных

видов оружия, а также провоза запрещенных предметов на борту воздушного судна Правительством Республики Казахстан утверждены перечень опасных веществ и предметов, запрещенных к перевозке на гражданских воздушных судах. Ознакомиться с полным списком запрещенных для перевозки вещей можно на сайте авиакомпании SCAT.

Транзитная/трансферная перевозка любых видов оружия и боеприпасов самостоятельно пассажиром на борту авиакомпании запрещена. Оружие пассажира в аэропорту вылета в обязательном порядке передается перевозчику для временного хранения

на период полета и выдается пассажиру в аэропорту прилета.

БАГАЖ, РАЗРЕШЕННЫЙ К ПЕРЕВОЗКЕ НА БОРТУ ВС

Изделия и вещества, которые можно перевозить в ограниченном количестве в багаже пассажира:

- алкогольные напитки с содержанием не более 70 % алкоголя по объему в емкостях вместимостью не более 5 л, в таре, предназначенной для розничной торговли, – не более 5 л на одного пассажира;

or additional article of luggage can be bought, according to the applicable air fares. It is prohibited to combine baggage of passengers with a shared purpose of travel.

DIPLOMATIC BAGGAGE

The diplomatic baggage (mail) accompanied by a diplomatic courier is allowed to be carried in the aircraft cabin. The weight of diplomatic baggage conveyed in the cabin should not exceed the average passenger weight (80 kg), and the overall dimensions of the baggage shall allow its placing on a separate passenger seat. The carriage of diplomatic baggage is paid under the established rates.

LUGGAGE FORBIDDEN TO BE CARRIED ON BOARD OF AIRCRAFT

In order to minimize offenses related to the trafficking of forbidden weapons, as well as the transportation of prohibited articles on board aircraft, the Government of the Republic of Kazakhstan has approved a list of hazardous substances and items prohibited to be carried on the civil aircrafts. Please feel free to take a look at the comprehensive list of articles prohibited for carriage at the SCAT website.

The transit / transfer transportation of any types of arms and armaments by the passenger on board the airline is prohibited. The passenger's weapon at

the departure airport shall be handed over to the carrier for temporary storage for the period of flight and delivered to the passenger at the airport of entry.

LUGGAGE PERMITTED FOR CARRIAGE ON BOARD AIRCRAFT

Products and substances that can be carried in limited quantities in the passenger's baggage:

- alcoholic drinks with not more than 70% alcohol by volume in containers with a capacity of not more than 5 liters, in containers intended for retail trade - not more than 5 liters per passenger;

- сыйымдылығы 5 л-ден аспайтын ыдыстардағы 70% - дан аспайтын алкоголь ішімдіктері, бөлшек саудаға арналған ыдыстарда - бір жолаушыға 5 л-ден аспауы керек;

- сыйымдылығы 0,5 л немесе 0,5 кг аспайтын ыдыстардағы қалпақшалары тығыз жабылған және бір жолаушыға 2 кг немесе 2 л аспайтын заттар, спорттық немесе тұрмыстық мақсаттарда пайдалануға арналған аэрозольдер;

- медициналық мақсатта қажетті оттегі газы немесе ауасы бар баллондар (әуе компаниясымен алдын ала келісілген

баллонның бруттосы 5 кг-нан аспауы тиіс).

- төгілетін / төгілмейтін батареялармен жабдықталған кресло-тасығыштар / басқа да осыған ұқсас жылжымалы құралдар/;

- шикі етті, балықты (шикі, ысталған, қақталған, тұздалған) және белгілі бір шарттарда сақталған ет пен балық өнімдері.

Құрамында ет пен балық бар жолжүгі транзиттік / трансферлік рейстерге рәсімделмейді. Етті, балықты және құрамында

ет, балық бар өнімдерді қол жүгімен тасымалдауға тыйым салынады.

БОРТТАҒЫ СҰЙЫҚТЫҚТАР

Қол жүгінде көлемі 100 мл-ден асатын сұйықтықтарды тасымалдауға тыйым салынады. Нәресте үшін балалар тағамына тыйым салынбайды. Екі жасқа дейінгі баласы бар жолаушы өзімен бірге ауыз судың, шырынның, тығыз жабылатын бөтелкелердегі сұйық ботқаны қажетті мөлшерде ала алады.

Әуежайда немесе әуе кемесінің бортында Duty Free дүкендерінен сатып алынған сұйықтықтар арнайы пакеттің

- аэрозоли, предназначенные для использования в спортивных или бытовых целях, выпускные клапаны которых защищены колпачками от самопроизвольного выпуска содержимого, в емкостях вместимостью не более 0,5 л или 0,5 кг и общее количество таких веществ не более 2 кг или 2 л на одного пассажира;

- баллоны с газообразным кислородом или воздухом, необходимые для медицинских целей, брутто каждого баллона не должно превышать 5 кг по предварительному согласованию с авиакомпанией;

- кресла-каталки/другие аналогичные подвижные средства, снабженные проливаемыми/непроливаемыми батареями;

- перевозка сырого мяса, рыбы (сырой, копченой, вяленой, соленой) и продукции, содержащей мясо и рыбу, при соблюдении определенных условий.

Багаж, содержащий мясо и рыбу, на транзитные/трансферные рейсы не оформляется. Перевозка мяса, рыбы и продуктов, их содержащих, в ручной клади запрещена.

ЖИДКОСТИ НА БОРТУ

Провозить в ручной клади жидкости объемом более 100 мл запрещено. Исключение составляет детское питание для младенца. Пассажир с ребенком до двух лет может взять с собой необходимое количество питьевой воды, сока,

жидкой каши в плотно закрывающихся бутылочках.

Жидкости, приобретенные в магазинах Duty Free в аэропорту или на борту воздушного судна, должны быть упакованы в надежно запечатанный пластиковый пакет, обеспечивающий идентификацию доступа к содержимому пакета, с достоверным подтверждением покупки.

ПЕРЕВОЗКА ДЕТСКИХ КОЛЯСОК

Пассажиры с детьми до 2-х лет имеют право перевезти складную детскую коляску бесплатно. Детская коляска должна быть предъявлена при регистрации пассажира для маркировки багажной биркой. Коляска может быть

- aerosols intended for sports or household purposes, emission valves of which are protected by caps from spontaneous release of the contents, in containers with a capacity of not more than 0.5 liters or 0.5 kg and the total amount of such substances is not more than 2 kg or 2 liters per passenger;

- cylinders with gaseous oxygen or air required for medical purposes, the gross weight of each cylinder should not exceed 5 kg by preliminary approval with the airline.

- push wheelchair / other similar moving

aids equipped with spillable / non-spillable batteries;

- transportation of red meat, fish (raw, smoked, dried, salted) and products containing meat and fish, subject to certain conditions.

The baggage containing meat and fish is not checked in for transit / transfer flights. The transportation of meat, fish and products containing them is prohibited in cabin bags.

LIQUIDS ON BOARD

It is prohibited to carry liquids with a volume of more than 100 ml in cabin bags.

An exception is baby food for the infant. A passenger with a child under two years can take along the required amount of drinking water, juice, gruel in sealable bottles.

The liquids purchased from the Duty Free shops at the airport or on board aircraft shall be packed in a securely sealed shopping bag that provides identification of access to the contents of package, with reliable proof of purchase.

CARRIAGE OF BABY STROLLER

Passengers with children under 2 years of age have the right to convey a folding stroller free of charge. A stroller shall be

ішінде болуы тиіс. Ол заттардың сатып алынғанын растайтын, мөрленген пакеті болуы керек.

БАЛАЛАР АРБАСЫН ТАСЫМАЛДАУ

2 жасқа дейінгі балалары бар жолаушылар жиналмалы арбасын тегін тасымалдауға құқылы. Балалар арбасы жолаушыны тіркеу кезінде жүк биркасымен таңбалануы тиіс. Арба әуе кемесіне отырғанға дейін пайдаланылуы мүмкін және одан кейін жүк бөлімшесіне берілуі керек. Балалар арбасын бортқа отырғанға дейін және оны ұшып келген кезде ӘК бортынан алғанға дейін әуежайда пайдалану ондағы қауіпсіздік

талаптарымен шектелуі мүмкін.

ТЕХНИКАНЫ ТАСЫМАЛДАУ

Ұйымдастыру техникасын, аудио -, бейне -, тұрмыстық техника заттарын тасымалдау жолжүгі бөлімшесінде де, ұшақ салонында да әуе компаниясының алдын-ала келісімі бойынша жүзеге асырылады. Жолжүгінің салмағы оны жеке жолаушылар креслосына орналастыруға мүмкіндік беретіндей болуы тиіс. Ал шартқа сәйкес келмесе, техника тек багаж бөлімінде тасымалданады.

СПОРТ ЖАБДЫҚТАРЫН ТАСЫМАЛДАУ

Шаңғы және су шаңғысын, коньки жабдықтарын, гольф жабдықтарын, велосипед және т.б. спорт жабдықтарын тасымалдауды міндетті түрде әуекомпаниямен келісу талап етіледі

Спорт жабдықтарын тасымалдау багажды тегін тасымалдау нормасына кірмейді және нормативтен тыс багаж тарифімен төленеді.

использована до посадки в воздушное судно и далее должна передаваться для загрузки в багажное отделение непосредственно перед посадкой. Возможность использования детской коляски в аэропорту до посадки на борт и ее получения непосредственно у борта ВС по прилету может быть ограничена требованиями безопасности аэропорта.

ПЕРЕВОЗКА ТЕХНИКИ

Перевозка оргтехники, предметов аудио-, видео-, бытовой техники осуществляется как в багажном отделении, так и в салоне самолета по предварительному согласованию с авиакомпанией. Размеры багажа должны позволять его

размещение на отдельном пассажирском кресле. В случае несоответствия данных условий техника должна перевозиться только в багажном отделении.

ПЕРЕВОЗКА СПОРТИВНОГО СНАРЯЖЕНИЯ

Перевозка спортивного снаряжения: лыж и водных лыж, конькобежного снаряжения, снаряжения для гольфа, велосипед и т.д. требует обязательного согласования с авиакомпанией.

Перевозка спортивного снаряжения не входит в норму бесплатного провоза багажа и оплачивается по тарифу сверхнормативного багажа.

МУЗЫКАЛЬНЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ И ХРУПКИЕ ПРЕДМЕТЫ

Для транспортировки музыкальных инструментов и хрупких бьющихся предметов пассажиру необходимо выкупить дополнительное место в салоне воздушного судна. Максимальный вес инструмента – 80 кг, максимальные размеры могут варьироваться в зависимости от типа воздушного судна, но не должны превышать 30/40/90 см.

presented at the check-in of a passenger for marking by a baggage tag. The stroller can be used before boarding the aircraft and then shall be handed over for loading into the baggage compartment immediately before the boarding. The possibility of using a stroller at the airport before the boarding and receiving it directly from aboard the aircraft on arrival may be limited by the airport safety requirements.

CARRIAGE OF EQUIPMENT

The transportation of office equipment, audio, video, household appliances is performed both in the luggage compartment and in the cabin of the

aircraft by preliminary approval of the airline. The dimensions of the baggage shall allow its placing on a separate passenger seat. In case of non-compliance with these conditions, equipment shall be transported only in the luggage compartment.

TRANSPORTATION OF SPORTS EQUIPMENT

Transportation of sports equipment: skis and water skis, skating equipment, golf equipment, bicycles, etc. requires mandatory approval by the airline.

Transportation of sports equipment is not included in the free baggage allowance and is charged at the excess baggage fare.

MUSICAL INSTRUMENTS AND FRAGILE ARTICLES

For the transportation of musical instruments and fragile breakable objects, a passenger shall purchase an additional seat in the aircraft cabin. The maximum weight of the instrument is 80 kg, maximum dimensions may vary depending on the type of aircraft, but should not exceed 30 \ 40 \ 90 cm.

МУЗЫКАЛЫҚ АСПАПТАР МЕН СЫНҒЫШ ЗАТТАР

Музыкалық аспаптар мен сынғыш заттарды тасымалдау үшін жолаушы әуе кемесінің салонынан қосымша орын сатып алуы қажет. Құралдың ең үлкен салмағы - 80 кг-нан артық болмауы керек, ал көлемі ұшақтың мүмкіндігіне байланысты өзгеруі мүмкін, бірақ 30\40\90 см-ден аспауы керек.

ҮЙ ЖАНУАРЛАРЫ

Жануарлар тасымалдауға әуе компаниясының алдын-ала келісімі болуы міндетті және ол кемелінің жүк бөліміне

ғана қабылданады. Әуе кемелерінің жолаушылар салондарында жануарлар мен құстарды тасымалдауға рұқсат берілмейді. Жолаушы жануарды алып жүретіні туралы ұшып шығуға 5 күн қалғанда хабарлауға міндетті. Әуе компаниясы жануарды тасымалдаудан бас тарту туралы ұшуға дейін 24 сағаттан кешіктірмей хабарлама береді.

Тасымалдауды броньдау кезінде жолаушы тасымалдайтын жануарлардың немесе құстардың түрін, санын, салмағын және тор габариттері туралы да хабарлауы керек. Үй жануарлары мен құстарды

ӘК жүк бөліктерінде тасымалдау IATA LAR ережелеріне сәйкес келетін контейнерлерде ғана жасалады.

Жануарлар мен құстарды жолжүгі бөліктерінде тасымалдау кезінде жануардың салмағы жүкті тегін алып жүру нормасына енбейді және контейнердің салмағын ескере отырып, нормативтен тыс жүк үшін ақы төленеді. Бұл ретте ең жоғары салмақ - 50 кг-нан аспауы тиіс, одан артық болған жағдайда жүк тасымалы ретінде ғана рұқсат етіледі. Жануарларды ұшақпен жүк ретінде тасымалдау төлемі жүк тарифтері бойынша алынады.

ДОМАШНИЕ ЖИВОТНЫЕ

Животные принимаются к перевозке с предварительного согласия авиакомпании только в багажном отделении воздушного судна. Перевозка животных и птиц в пассажирских салонах воздушных судов не допускается. Пассажир обязан уведомить о провозе животного за 5 дней до вылета. Об отказе на перевозку животного авиакомпания уведомит не позднее чем за 24 часа до вылета.

При бронировании перевозки пассажир сообщает вид, количество, вес и габариты клетки перевозимых животных или птиц. Перевозка домашних

животных и птиц в багажных отсеках ВС осуществляется в контейнерах пассажира, соответствующих действующим правилам IATA LAR.

При перевозке животных и птиц в багажных отсеках масса животного не включается в норму бесплатного провоза багажа и оплачивается по тарифу для сверхнормативного багажа с учетом веса контейнера. При этом максимальный вес не должен превышать 50 кг, в случае превышения перевозка разрешена только в качестве груза. Оплата перевозки животных на самолете в качестве груза производится по грузовым тарифам.

Собаки-поводыри перевозятся на борту воздушного судна без контейнера при выполнении следующих условий: наличие сертификата об обучении собаки-поводыря, намордника и поводка у животного. За 2 часа до вылета рейса пассажир должен накормить и напоить животное, осмотреть его. Кормление собак-поводырей в период регистрации и полета запрещено.

К перевозке в качестве багажа не принимаются крупный домашний скот, дикие животные, животные без соответствующей упаковки и/или без требуемой документации.

DOMESTIC ANIMALS

The animals are accepted for carriage with the prior consent of the airline only in the luggage compartment of the aircraft. The carriage of animals and birds in the passenger cabins of aircraft is not allowed. The passenger shall notify about the carriage of animal 5 days before the departure. The airline will notify of the refusal to convey the animal no later than 24 hours before the departure.

When booking a carriage, passenger informs about the type, number, weight and

dimensions of the cage of the transported animals or birds. The carriage of pets and birds in the baggage compartments of the aircraft is performed in passenger containers that comply with the relevant operating regulation of IATA LAR.

During transportation of animals and birds in the baggage compartments, weight of the animal is not included in the free baggage allowance and to be paid at the excess baggage rate, in view of the weight of the container. At that, maximum weight should not exceed 50 kg, in case of excess,

carriage is allowed only as cargo. The payment for the carriage of animals on the plane as cargo is made according to freight rates.

The guide dogs are conveyed on board aircraft without a container if the following conditions have been fulfilled: availability of certificate for training of guide dog, muzzle and dog-lead. 2 hours before the departure of the flight, a passenger shall feed and water the animal, take view of it. The feeding of guide dogs during the check-in and flight is prohibited.

Жетектейтін иттер әуе кемесінің бортында контейнерсіз келесі шарттар орындалған кезде тасымалданады: жетектеуші итті үйрету туралы сертификат, жануардың тұмылдырығы мен мойын жібі болуы керек. Рейс ұшқанға дейін 2 сағат бұрын жолаушы жануарды тамақтандырып, су беріп, тексеріп алуы керек. Тіркеу және ұшу кезінде жетектеп жүретін иттерді тамақтандыруға тыйым салынады.

Жолжүгі ретінде тасымалдауға ірі мал, жабайы жануарлар, тиісті орамасы жоқ немесе талап етілетін құжаттамасы жоқ жануарлар қабылданбайды.

БОРТТА ЖҮРІП-ТҮРУ ЕРЕЖЕЛЕРІ

Құрметті жолаушылар! Қандай да бір келеңсіздіктерді болдырмау үшін және Сіздің қауіпсіздігіңіз үшін SCAT әуе компаниясының әуе кемелерінде темекі шегуге, алкогольдік ішімдіктерді пайдалануға (борттан сатып алынғандардан басқа), фото және бейнетүсірілімге тыйым салынады.

Қазақстан Республикасының «Әуе кеңістігін пайдалану және авиация қызметі туралы» Заңына сәйкес, әуе кемесінің радионавигациялық жүйелерінің жұмысына кедергі келтірмеу үшін

апатты-құтқару жабдықтарын көрсету, ұшу және қону кезінде ұялы телефондарды, ноутбуктерді, радиоэлектронды жабдықтарды пайдалануға, құлаққапта аудиоматериалдарды тыңдауға тыйым салынады.

Қазақстан Республикасының Әкімшілік құқық бұзушылық туралы кодексіне сәйкес, Ережелерді бұзу («Ұшу қауіпсіздігі ережелерін бұзу» 564-б.) фактісі болса, айыппұл салынады. Ең маңыздысы, ұшу қауіпсіздігін барынша сақтаңыз!

3 АЕК МӨЛШЕРІНДЕГІ АЙЫППҮЛ

• Экипаж мүшелерінің рұқсатынсыз немесе нұсқауынсыз басқа орынға көшу.

ПРАВИЛА ПОВЕДЕНИЯ НА БОРТУ

Уважаемые пассажиры! Во избежание серьезных инцидентов и для обеспечения вашей безопасности на воздушных судах авиакомпании SCAT запрещается: курение, употребление алкогольных напитков (кроме приобретенных непосредственно на борту), фото- и видеосъемка.

Согласно Закону Республики Казахстан «Об использовании воздушного пространства и деятельности авиации», во избежание внесения помех в работу

радионавигационных систем воздушного судна запрещено использование мобильных телефонов, ноутбуков, радиоэлектронного оборудования, прослушивание аудиоматериалов в наушниках во время демонстрации аварийно-спасательного оборудования, взлета и посадки.

Нарушение правил, согласно Кодексу Республики Казахстан об административных правонарушениях (ст. 564 «Нарушение правил безопасности полетов»), ведет к штрафам. Помните о

самом важном – о безопасности вашего полета!

ШТРАФ В РАЗМЕРЕ 3 МРП

- Пересаживание на другое место без разрешения или указания членов экипажа.
- Препятствие членам экипажа воздушного судна при выполнении ими служебных обязанностей.
- Употребление алкогольных напитков, включая купленные в магазинах беспошлинной торговли, за исключением предложенных на борту.

The big livestock, wild animals, animals without appropriate packaging and / or without the required documentation are not accepted for carriage as baggage.

CODE OF BEHAVIOR ON THE BOARD

Dear passengers! To avoid serious incidents and to ensure your safety, the following is prohibited on SCAT aircraft: smoking, drinking of alcohol (other than those received directly on board), photo- and video recording.

In accordance with the Republic of Kazakhstan Law "On the use of air space management and aviation activity", in order to avoid interfering with the operation of the aircraft radio navigation systems, the use of mobile phones, laptops, radio electronic equipment, listening to audio materials with headphones is prohibited during the demonstration of life-saving equipment, takeoff and landing.

The violation of rules according to the Administrative Violations Code of the Republic of Kazakhstan (Art. 564 "Violation of flight safety rules"), results in penalty.

Remember the most important thing - your flight safety!

PENALTY AT THE RATE OF 3 MCI

- Relocation to another seat without permission or instructions from the aircrew members.
- Precluding the crew members of the aircraft acting in the course of one's employment.
- Drinking of alcohol, including those purchased from duty-free shops, excluding those offered on board.

- Әуе кемесі экипажының мүшелеріне қызметтік міндеттерін орындау кезінде кедергі жасау.

- Бортта ұсынылғандардан басқа, бажсыз сауда дүкендерінен сатып

алынғандарды қоса алғанда, алкогольді ішімдіктерді пайдалану.

- Экипаж мүшелерінің тиісті нұсқауларынсыз апатты-құтқару жабдықтарын пайдалану.

- Салонда жүру және рульге отыру, ұшу және қону кезінде салон жолында тұрып тұру.

5 АЕК МӨЛШЕРІНДЕГІ АЙЫППҮЛ

- Ұшу кезінде ұялы, трекингтік байланыс қызметтерін, тұрмыстық мақсаттағы радиоэлектрондық құралдар мен жоғары жиілікті құрылғыларды пайдалану.

10 АЕК МӨЛШЕРІНДЕГІ АЙЫППҮЛ НЕМЕСЕ 10 ТӘУЛІККЕ ҚАМАУҒА АЛУ

- Өзге жолаушылар үшін қолайсыз жағдайлар туғызу.

- Жолаушыларды балағаттау немесе зорлық-зомбылық көрсету.

50 АЕК КӨЛЕМІНДЕ АЙЫППҮЛ

- Ұшақ салонында темекі шегу.

200 АЕК МӨЛШЕРІНДЕГІ АЙЫППҮЛ НЕМЕСЕ 15 ТӘУЛІККЕ ҚАМАУҒА АЛУ

- Негізсіз, жалған мәліметтерді тарату, хабарлау.

- Мүлікке қасақана зиян келтіру немесе жою.

- Әуе кемесінің бортында зорлық-зомбылық әрекетін жасау.

- Басқа жолаушылардың қауіпсіздігіне, денсаулығына және ар-намысына тиіп, қауіп төндіретін әрекетке бару.

- Апатты шығу тұстары мен есіктерді ашу.

- Использование аварийно-спасательного оборудования без соответствующих указаний членов экипажа.

- Хожение по салону и стояние в проходах во время руления, взлета и посадки.

ШТРАФ В РАЗМЕРЕ 5 МРП

- Пользование услугами сотовой, трекинговой связи на всех этапах полета, радиоэлектронными средствами и высокочастотными устройствами бытового назначения на этапах руления.

ШТРАФ В РАЗМЕРЕ 10 МРП ИЛИ АДМИНИСТРАТИВНЫЙ АРЕСТ НА 10 СУТОК

- Создание условий, некомфортных для остальных пассажиров.

- Любое словесное оскорбление или применение насилия.

ШТРАФ В РАЗМЕРЕ 50 МРП

- Курение в салоне самолета.

ШТРАФ В РАЗМЕРЕ 200 МРП ИЛИ АДМИНИСТРАТИВНЫЙ АРЕСТ НА 15 СУТОК

- Сообщение заведомо ложных сведений.

- Умышленное причинение вреда или уничтожение имущества.

- Совершение акта насилия на борту воздушного судна.

- Создание ситуаций, угрожающих безопасности, здоровью и чести других пассажиров.

- Открытие дверей и аварийных выходов.

- use of life-saving equipment without proper instructions from the aircrew members.

- Walking along the cabin and standing in the aisles during taxi, takeoff and landing.

PENALTY AT THE RATE OF 5 MCI

- Using the services of cellular, tracking communication at all stages of the flight, radio electronic means and high-frequency devices for household use at the stages of taxiing-out.

PENALTY AT THE RATE OF 10 MCI OR ADMINISTRATIVE ARREST FOR 10 DAYS

- Arrangement of conditions uncomfortable for other passengers.

- Any verbal abuse or use of force.

PENALTY AT THE RATE OF 50 MCI

- Smoking on board.

PENALTY AT THE RATE OF 200 MCI OR ADMINISTRATIVE ARREST FOR 15 DAYS

- Fraudulent representation.

- Wilful damage or destruction of property.

- Commission of act of violence on board aircraft.

- Creation of situations that compromise the safety, health and honor of other passengers.

- Opening of doors and emergency exits.

КАК ЗАПОЛНЯТЬ МИГРАЦИОННЫЕ КАРТЫ

Одним из главных документов при въезде в чужую страну является миграционная карта. Она нужна, когда иностранный гражданин, в соответствии с правилами въезда, пересекает границу и оказывается в стране назначения. Во многих странах миграционная карта — обязательный атрибут. К заполнению бланка, составленного по международным правилам, стоит отнестись серьезно. Ошибки и исправления не допускаются.

И дело даже не в том, что заполнить бланки трудно. Даже при полном незнании английского языка, с задачей можно справиться довольно быстро — ответить придется всего на несколько вопросов. Бланки миграционных карт практически стандартные, но свое дело делают волнение и спешка, когда незнакомые буквы, иероглифы или арабская вязь сливаются в одну строчку.

Бланки миграционных карт заполняются печатными буквами на латинице. Просто перепишите свои данные из паспорта, а координаты отеля — из маршрутного листа туриста.

Все миграционные карты состоят из двух бланков: Arrival card (карта прибытия) и Departure card (карта отъезда). Как правило, карта отъезда прикрепляется к паспорту, и выезд из страны без этой карты чреват не очень приятными впечатлениями.

ЕГИПЕТ

В миграционную карту Arrival card (карта прибытия) вносятся:

- Номер рейса и город отправления (в левом верхнем углу)
- Имя и фамилия
- Дата (день, месяц, год) и страна рождения
- Гражданство
- Номер паспорта
- Место, где гражданин будет проживать во время пребывания в Египте
- Чуть ниже нужно поставить галочку напротив цели визита: туризм, учеба, бизнес.

Если с вами летят дети до 12 лет, то на обороте миграционной карты необходимо внести их имена, даты рождения и данные паспорта. Если детям больше 12 лет, то бланк миграционной карты на каждого ребенка заполняется отдельно.

Бланк **Departure card (карта отъезда)** при выезде заполняется аналогично, только в левом верхнем углу пишется номер вылетающего рейса и город прибытия.

جمهورية مصر العربية وصول غير المصريين A. R. E NON EGYPTIAN ARRIVAL	ختم الوصول
رقم الرحلة TRIP NO DV-701 لقد أتت من ARRIVING FROM SHYMKENT	
FAMILY NAME (CAPITAL LETTER) OSKAROV	
FORE NAME / الاسم OSKAR	
DATE & PLACE OF BIRTH 01 01 1979 KAZAKHSTAN	تاريخ ومكان الميلاد
NATIONALITY / الجنسية KAZAKHSTAN	
PASSPORT NUMBER & TYPE / رقم الجواز ونوعه №12345678	
ADDRESS IN EGYPT / العنوان في مصر SHARM GRAND RESORTS 5*	
الغرض من الوصول (ضع علامة ✓) <input type="checkbox"/> سياحة <input checked="" type="checkbox"/> دراسة <input type="checkbox"/> مؤتمرات <input type="checkbox"/> ثقافي <input type="checkbox"/> علاج <input type="checkbox"/> أعمال <input type="checkbox"/> ترفيه <input type="checkbox"/> أخرى	
PURPOSE OF ARRIVAL : (✓) <input type="checkbox"/> MEDICAL TREATMENT <input type="checkbox"/> BUSINESS <input type="checkbox"/> TRAINING <input type="checkbox"/> OTHER	
ACCOMPANIED ON THE PASSPORT & DATE OF BIRTH / أسماء المرافقين وتاريخ الميلاد	
1 - رأس نفرتيتو	

КИТАЙ

Бланк отъезда заполняется, как и Arrival card (карта прибытия), по данным паспорта. Единственное отличие — здесь пишете номер рейса, которым вы улетаете.

Часть приезда заполняем в таком порядке:

- Фамилия и имя
- Гражданство, номер паспорта
- Место, где останавливаетесь по прибытии в страну, пол туриста
- Дата рождения (год, месяц, день)
- В следующей строчке цель пребывания: галочка напротив слова «VISIT»
- Номер рейса прибытия
- На китайской миграционной карте обязательно ставится подпись туриста.

外国人入境卡 ARRIVAL CARD

姓名: OSKARO V
 姓: OSKAR
 出生日期: 1 9790101
 护照号码: №12345678
 签证类别: DV-713
 联系电话: +7777777777
 住宿地址: THE RITZ-CARLTON SANYA LONG BAY

中国边检入境卡

1. 出生日期 (DD-MM-YYYY): 19790101
 2. 护照号码: DV-713
 3. 是否有接待人或联系人: No
 4. 访问目的: VISIT

Роспись ✓

ИНДИЯ

Часть приезда заполняем в таком порядке:

- Фамилия
- Имя
- Дата рождения (день, месяц, год) и номер паспорта
- Номер рейса и дата прибытия (день, месяц, год)
- Точный адрес места проживания в Индии (название отеля, населенный пункт, район, индекс, страна)
- Номер телефона
- Подпись

Карта выезда заполняется аналогично, с указанием номера рейса и даты обратного вылета. На каждого ребенка заполняется отдельная миграционная карта.

На бланке миграционной карты Индии минимум позиций. В отличие от бланков других стран индийская карта содержит сведения о номере телефона туриста.

For Foreigners Only

ARRIVAL CARD FOR PASSENGERS

AB1601469836

1. Name (as in passport): OSKARO V
 OSKAR
 2. Date of Birth (DD-MM-YYYY): 0 1011979
 3. Passport Number: N12345678
 4. Flight Number: DV-9 01
 5. Date of Arrival (DDMM/YYYY): 0111201 9
 6. Countries visited in last six days: [Blank]
 7. Address in India: THE LEELA GOA 5*
 MOBOR KAVELOSSIM
 40337331 I NDIA
 8. Telephone Number: +9 1 1244425406

Роспись ✓

ТАИЛАНД

Заполнение бланка на визу:

- Фамилия и имя
- Гражданство и номер паспорта
- Дата выдачи и организация, выдавшая документ, дата вашего рождения
- Срок действия паспорта и рейс прибытия в Таиланд
- Должность или профессия
- Полный адрес проживания в родной стране
- Адрес местонахождения в Таиланде (название отеля, район, улица, страна)
- Подпись и дата заполнения

Важно! При заполнении бланка обязательно клеивается фотография!

Заполнение миграционной карты, части прибытия:

- Фамилия и имя
- Пол, национальность, номер паспорта
- Дата рождения (день, месяц, год), номер рейса
- Род занятий, страна прилета
- Город проживания, страна гражданства
- Полный адрес в Таиланде
- Телефон и электронная почта в Таиланде

При заполнении Departure card (карта отъезда) сведения указываются в том же порядке, но в меньшем объеме.

Необходимо заполнить и оборот бланка, где нужно поставить галочки напротив вопросов о рейсе: чартер или регулярный, цели визита: как правило, это отдых, а также указать город пребывания и, что не обязательно, годовой доход.

Application for Visa on Arrival form for OSKAROV OSKAR, KAZAKHSTAN, dated 01.01.2019. The form includes fields for personal information, passport details, and a signature section. A photograph is pasted in the top right corner. The form is filled out with the following information:

Miss. OSKAROV OSKAR
 Family name OSKAROV, First name OSKAR, Middle name (in block letters)
 Nationality KAZAKHSTAN, Passport or travelling document No. N12345678
 Date and place of issue 01.01.2015 MVD R, Date of birth 01.01.1979
 Expiry date 01.01.2025, Flight No. DV-7011
 Occupation Trade Manager
 Permanent address Kazakhstan, Shymkent, Askarova, 3-3
 Address in Thailand 21/4 Moo 1 T.Rasada A.Muang, Phuket 83000 Thailand
 Name and address of person (s) of reference in Thailand
 If accompanied by minor children travelling on the same passport, please give names, dates and places of birth
 Signature: Роспись ✓, Date: 01.05.2019
 FOR OFFICIAL USE ONLY
 Visa No., Date of issue, Fee, Signature, Immigration Officer, Date
 NOTICE: VISA FEE IS 1,000 BART PER PERSON, THAI CURRENCY ONLY/NON - REFUNDABLE

На основании заполненной миграционной карты и бланка на въездную визу турист получает штамп в паспорте, разрешающий находиться в Королевстве Таиланд определенный срок. Карта прибытия остается в аэропорту, а карта убытия крепится в паспорте: ее могут попросить предъявить при заселении в отель и при возврате процента налога при покупках.

Two copies of the Migration Card (TM 5) for OSKAROV OSKAR, KAZAKHSTAN, dated 01.01.2019. The card includes fields for personal information, passport details, and a signature section. The card is filled out with the following information:

OSKAROV OSKAR, OSKAR, KAZAKHSTAN, N12345678
 01011979, 01011979, DV-7011
 MANAGER, TOURISM, 10 DAYS
 KAZAKHSTAN
 21/4 Moo 1 T.Rasada A.Muang, Phuket 83000 Thailand
 +66 76 335 600, hotelmariott@com

Reverse side of the Migration Card (TM 5) for OSKAROV OSKAR, KAZAKHSTAN, dated 01.01.2019. The card includes fields for personal information, passport details, and a signature section. The card is filled out with the following information:

OSKAROV OSKAR, OSKAR, KAZAKHSTAN, N12345678
 01011979, 01011979, DV-7011
 MANAGER, TOURISM, 10 DAYS
 KAZAKHSTAN
 21/4 Moo 1 T.Rasada A.Muang, Phuket 83000 Thailand
 +66 76 335 600, hotelmariott@com

ВЬЕТНАМ (НЯЧАНГ)

Анкета для получения вьетнамской визы заполняется на всех прибывающих в страну туристов, которые получают визу по прилёте на основании визового приглашения (в том числе на детей). Туристам, которые получили электронную визу заранее, заполнять анкету не нужно. Заполнить анкету рекомендуем перед вылетом.

Анкета заполняется заглавными латинскими буквами.

Порядок заполнения карты

- Имя, фамилия (как в паспорте)
- Пол
- Дата вашего рождения
- Страна рождения
- Гражданство при рождении
- Текущее гражданство
- Религия
- Род деятельности
- Работодатель и юридический адрес работы
- Адрес постоянного проживания
- Телефон/почта
- Члены семьи
- Номер паспорта
- Дата предыдущего въезда во Вьетнам (если таковая имеется)
- Предполагаемая дата въезда (день, месяц, год)
- Предполагаемая продолжительность пребывания во Вьетнаме, количество дней
- Цель въезда
- Предполагаемый адрес временного проживания во Вьетнаме
- Принимающая организация/частное лицо во Вьетнаме
- Название принимающей организации
- Сопровождающий ребенок (дети) до 14 лет
- Оформление визы (Однократная/Многократная)
- Другие запросы (если есть)

Mẫu được ban hành từ ngày 01/01/2015

Ban hành theo Thông tư 41/2015/TT-BQP ngày 17 tháng 01 năm 2015

TỜ KHAI ĐỀ NGHỊ CẤP THẺ THỰC VIỆT NAM (1)
VIETNAMESE FILE APPLICATION FORM
(Điền cho người nước ngoài - For foreigners)

Ảnh - photo
Số căn cước - ID
Số hộ khẩu (2)

1- Họ tên (chữ in hoa): Alina Shelpan
Full name (in capital letters)

2- Giới tính: Nam Nữ
Sex Male Female

3- Sinh ngày 22 tháng 07 năm 1972
Date of birth (Day, Month, Year)

4- Nơi sinh: Kazakhstan
Place of birth

5- Quốc tịch gốc: Kazakhstan
Nationality at birth

6- Quốc tịch hiện tại: Kazakhstan
Current nationality

7- Tôn giáo: Islam
Religion

8- Nghề nghiệp:
Occupation

9- Nơi làm việc:
Telephone/Email

10- Địa chỉ thường trú:
Số điện thoại/Email:

11- Thành viên Family members:

Quan hệ (1)	Họ tên (chữ in hoa)	Giới tính	Ngày tháng năm sinh	Quốc tịch	Địa chỉ thường trú
Relationship	Full name (in capital letters)	Sex	Date of birth (Day, Month, Year)	Nationality	Permanent residential address
Son	KULMAGANBET MUKHAMBET	M	11.07.2019	KAZAKH	

12- Hộ chiếu/giấy tờ có giá trị đi lại quốc tế số: N11111111 loại (4): Passport
Passport or International Travel Document number Type

Cơ quan cấp: Kazakhstan có giá trị đến ngày: 12/01/2026
Issuing authority: Expiry date (Day, Month, Year)

13- Ngày nhập cảnh Việt Nam gần nhất (nếu có) No
Date of the previous entry into Viet Nam (if any)

14- Dự kiến nhập cảnh Việt Nam ngày 27/03/2023; tạm trú ở Việt Nam 14 ngày
Intended date of entry (Day, Month, Year) Intended length of stay in Viet Nam days

15- Mục đích nhập cảnh: Tourism
Purpose of entry

16- Dự kiến địa chỉ tạm trú ở Việt Nam:
Intended temporary residential address in Viet Nam

17- Cơ quan, tổ chức hoặc cá nhân tại Việt Nam mời, bảo lãnh
Hosting organization/individual in Viet Nam

Cơ quan, tổ chức:
Name of hosting organization

Địa chỉ:
Address

Cá nhân (họ tên)
Hosting individual (full name)

Địa chỉ:
Address

Quan hệ với bên thân
Relationship to the applicant

18- Trẻ em dưới 14 tuổi đi cùng bố/cha mẹ (nếu có):
Accompanying child(ren) under 14 years old included in your passport (if any)

Ảnh - photo
Số căn cước (14 years chỉ) - ID
Số hộ khẩu (2)

Ảnh - photo
Số căn cước (14 years chỉ) - ID
Số hộ khẩu (2)

MỘT	Họ tên (chữ in hoa)	Giới tính	Ngày tháng năm sinh
Sex	Full name (in capital letters)	Sex	Date of birth

19- Đề nghị cấp thẻ thực: một lần nhiều lần
Applying for a visa Single Multiple
số ngày: 26/03/2023 đến ngày 12/01/2023
valid from (Day, Month, Year) to (Day, Month, Year)

20- Đề nghị khác liên quan việc cấp thẻ thực (nếu có):
Other requests (if any)

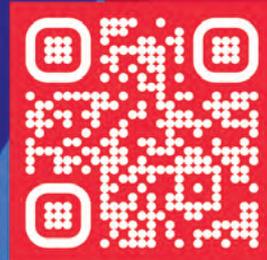
Tôi xin cam đoan những nội dung trên là đúng sự thật.
I declare to the best of my knowledge that all the above particulars are correct

Làm tại: Cần Thơ ngày 27 tháng 02 năm 2023
Done at: Cần Thơ (Day, Month, Year)

Người đi nghỉ (1), ghi rõ họ tên)
The applicant's signature and full name

The Eurasian

NOT INSIDER - JOURNAL



Astana International Forum May 29 - 30, 2025



te24.kz.tv

Проведи день

с **хорошими** **новостями**

Новости Евразии

Скачай, смотри и перешли —

[RU](#) [KZ](#) [EN](#) [ZH](#) [FR](#) [ES](#) [PT](#) [JA](#)





Выигрышная комбинация технологических решений

TMK предоставляет комплексные трубные решения, инжиниринг и сопутствующий сервис для нефтегазового сектора.



TMK-GROUP.RU